工商日報

中華民國僑委會登記証台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 60

中華郵政台字第五二四號執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 編輯部・營業部・廣告部・印務部・稽核部：三三二、三二、六四五二六、七二四○十、八九九七二、九六五五號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠仍照舊價）

新聞紙第九九九○號

今日出紙三大張仍售一毫

三強再促蘇同意談判開高峯會議

艾克指摘蘇動向詭秘企圖玩弄手法

美蘇間決不致單獨舉行高峯會議

【華盛頓廿三日路透社電】今日艾森豪總統稱：關于巔峯會議問題，余對現在蘇聯之動向，仍有困惑之處。渠在記者招待會席上稱：「余今日曾與同僚多人談及此事。余對現在蘇聯之行動，未能加以臆測或作一結論。」渠于答覆時，不認為美蘇兩國間會舉行高階層會談。渠繼又謂：倘盟國如英國等能獲得現為美國原子法令禁洩之原子消息，對于美國，乃屬一項巨大利益。艾森豪總統于評述蘇聯在安理會指控美國飛機在北極飛行一事時，指出有人對美國戰略空軍司令部之行動，評常發出言過其實之聲明。在可能突襲之今日，一個國家必須將其最大而負責之機羣離開機場，因機場可能為被襲目標。

【倫敦廿三日合衆社電】英外部今日宣佈：西方三國即將致送一聯合照會與蘇聯政府，其內容為促請蘇方同意舉行關於最高會議之準備談判者。消息靈通人士稱：該項照會大致將於明日下午發出。併稱：原文大致仍堅持原議，主張該項大使級談判必須聯合舉行，以免發生不必要之延擱，上星期西方三國提出同意舉行大使級談判之覆文後，蘇外長葛羅米柯竟然改變其原議，力主由蘇方分別與西方三大使會談。西方外交界相信蘇聯之下一步行動，可能同意與西方三大使作聯合會談，惟要求在談判中加入「二共產國家」，大致為波蘭與捷克，以期保持東西兩方談判國家數目之對等。蘇方如提出此項要求時，西方國家將如何應付，目前尚未有所聞。

【倫敦廿三日路透社電】英國外部發言人今日談稱：外傳蘇聯建議召開十一國之外長會議籌備「高峯」談判，但渠未知蘇聯有此項建議之任何消息。查上述消息，見於法國之共黨機關報。

【聯合國廿三日美聯社電】星期二日，蘇駐聯合國代表蘇波列夫稱：蘇聯將堅持其要求停止美國戰略空軍飛往北極之一種努力。渠在記者招待會席上稱：蘇聯認為此飛行問題，仍係聯合國討論之事項。現未決定是否將此問題再行提交安理會，抑或提交別一聯合國機構。余不相信安理會之行動，影響巔峯會議之機會。余個人希望此一會議能早日舉行。

【莫斯科廿三日美聯社電】「真理報」今日稱：蘇聯政府被迫撤消其對美國空軍之指控，以示抗議。

【倫敦廿三日路透社電】英外相勞合，今日在下院報告莫斯科方面談判進行情形，謂彼認為蘇外長葛羅米柯所提出分別約晤西方三大使之會談方式，祇有虛耗時間。彼繼謂：「吾人刻正與美、法兩國政府磋商應付此種情形之最佳辦法。」

美準備在廿四小時內發射第四顆新人造衛星

並將以改良型火箭對月球發射

【佛羅里達州加納佛拉爾角路透社電】美國將於廿四小時內發射第四顆人造衛星，此間飛彈試驗場上忙於作此項火箭之發射準備。此顆衛星之直徑廿一吋。昨晚此間「前鋒」式火箭之發射架上燈火通明。技術人員忙於從事準備。此顆衛星為「前鋒」式火箭所載人造衛星之第二顆，約重二十一磅半，較探險者號衛星之重量（約保三十一磅）為輕。

【佛羅里達州加納佛拉爾角二十二日合衆社電】此間今夕忙於從事準備，試驗由「雷神」式與前鋒式火箭合裝之一顆火箭，與携載人造衛星一顆之「前鋒」式火箭。美空軍希望使用「雷神」式中程火箭，與美海軍「前鋒」式火箭第二節之改良型式合成一顆火箭，俾於數月之後，對月球作首次發射試驗。本週之試驗，係為五千五百哩距離之遠程試驗，以測驗重入大氣層後之情形。另據聞再發射之一顆前鋒式火箭，準備將一顆直徑二十吋，重廿一・五磅之人造衛星射入太空，如果發射成功，將為美國射入太空之第四顆人造衛星。此顆衛星裝有儀器，可將太空間X線活動情形之資料傳達地面。本發射場此刻正為上述發射試驗忙於準備。發射架上燈火通明，期使技術人員通宵不停地工作。

【華盛頓二十二日合衆社電】美國第一流飛彈專家甘特羅斯博士今日稱：美國國防部去年不批准將人造衛星射入太空環繞地球飛行之計劃，乃因「經費不足所致」。渠告衆院太空委員會稱：渠之研究機構於一九五七年春，提出將人造衛星射入太空之計劃。

美去年援外款項全部共達五十億

【華盛頓廿二日合衆社電】政府今日稱：美國于去年曾以價值五十一億之貨品、勞役及現金援助外國。軍事援助比較一九五六年減少一億四千一百萬元，惟其他援助計劃之增加，使外援總額多于一九五六年一億四千一百萬元。

俞大維提出警告稱 中共對金馬地區會隨時發動攻勢

【台北二十三日中央社電】國防部長俞大維說：匪軍對金馬地區，可能隨時發動攻勢，全國軍民應提高警覺，加強戒備，但是他強調台灣海峽以及金馬前線的防務，已成為西太平洋反共的堅強堡壘，對擊退敵人進犯，深具信心。俞部長今天在立法院國防委員會說：國軍陸、海、空三軍的裝備及戰力，已與時俱進，不斷在新加強，隨時待命。立法院國防委員會今天秘密會議聽取俞部長軍事報告。

【台北二十三日法新社電】霧季節已降臨金馬外島，國軍每逢霧季均特加戒備，今年情形一如往年，並無例外，據軍方人士稱：國軍之第一線守軍，經常保持高度警覺，不因濃霧季節之來臨而須下達特殊戒備命令。

邱翁昨日重返下院

【倫敦廿三日美聯社電】邱吉爾爵士自最近患病以來，今日首次返回下議院之座位。當其進入下議院時，曾引起一陣歡呼聲。

庫特將軍今赴曼谷參觀演習

【馬尼剌廿三日美聯社電】太平洋美空軍司令庫特將軍，於星期二由夏威夷抵達此間，俾首途前往參觀東南亞公約組織海陸空聯合軍事演習。渠將於星期四啓程前往曼谷。

金大植昨離台 預料國軍反攻期近

【台北廿三日合衆社電】南韓海軍陸戰隊司令金大植中將本日稱：「吾人將需要獲得原子武器，俾與獲得如此裝配之共黨作戰。」金氏係在對自由中國作五天訪問後離台回國前向記者發表此項聲明。金氏謂：中國國軍有「能力」由共黨手中光復中國大陸。

美國防大學師生定下月訪問台灣

【台北二十三日法新社電】美國國防大學師生二十餘人，即將抵台，作一年一度之軍事考察工作。該大學學員資格與中華民國國防大學情形相似，今年此批人員已自美出發，預定五月初抵台。可能將與我方國防大學學員研討飛彈時代之戰爭理論。

杜尼斯斥蘇佛口蛇心 利用和平作軍事威脅

【紐約廿二日合衆社電】今夕美國務卿杜尼斯警告美國人民，謂不可放棄精神上之價值，而僅從事與蘇作全面化之物質競爭。蘇聯曾誇言其軍火、教育及鋼鐵物資，將盜勝美國。吾人所重視者，為美國之社會不可接納挑戰者之理論。及不可依照挑戰者所定之規條來競賽。

【紐約廿二日路透社電】美國國務卿杜尼斯今晚稱：蘇聯人在口頭上談和平，但又造成種種之軍事恫嚇以遂彼等之野心。杜氏在此間之軍中牧師協會發表演說，渠謂：蘇聯經已拒絕或規避限制軍備之各種建議。杜尼斯稱：「蘇聯之宣傳，其大部份作用為轉移他人對於其在軍事上努力之視線。蘇聯人在口頭上「談論『和平』、「裁軍」，但一見有遂其野心之可乘機會時，則採用各種粗野之軍事恐嚇。」

蘇指美在北極準備原子戰爭

【莫斯科廿三日美聯社電】蘇海軍報「蘇維埃艦隊報」稱：美國正在北極水域準備原子戰爭。

土撥明訪韓 與李承晚作重要會談

決定下週一赴台訪蔣總統

【台北廿三日中央社電】外交部今日正式宣佈：土耳其總理曼德斯應中國政府邀請，將于廿八日抵台，作三日訪問，預定五月一日返國。

【台北廿三日合衆社電】土耳其總理曼德斯，下星期在台灣作三天訪問之期間，將在台與蔣總統會晤。曾領導中國經歷第二次世界大戰及隨後與共黨作戰之蔣總統，定於四月三十日接見曼德斯，及于是晚設宴為其洗塵。曼德斯在其訪問日本及南韓之後，將于下星期一抵達中華民國。中國政府方面人士強調該土耳其領袖此次來台一行，係旨在參觀在軍事、工業及農業方面之發展，而非係在于商討任何突出問題。

【漢城廿三日合衆社電】土耳其總理曼德斯，於星期五抵達漢城時，將發現一個國家具有與土耳其極為類似之問題，及將發現一個國家領袖，其反共立場所反映其本人之態度。曼德斯與該年八十三高齡韓國總統李承晚會晤時，將發現該總統對共黨之態度，即使面臨武勢及恐嚇，亦常不動搖。渠將發現此個年青共和國及其年高望重之領袖，堅定現固立於西方陣營之內。

岸信介昨重申決不承認中共

【東京廿三日中央社電】日本首相岸信介本日稱：他的政府，對於不承認北平僞組織的立場，將保持不變。岸信介告衆院會稱：此間左翼分子要求修改內閣官房長官愛知揆一最近關於斷掛僞旗的聲明一節，絕對辦不到。

唐人大樓 西式字樓
土瓜灣銀漢街（舊庇利船廠）
每房有鋼窗
每梯兩戶通花紙
在建築中快將完成
單邊五廳房
萬元餘 每月可租三百元
先付一千餘分廿三個月付每月$267
先付四千一分餘廿三個月付每月$402
馬頭圍道（榮光街）現成鋪面租售

歡迎租售
高雲大廈
香港麥當奴道一一四至一二○號
淨面積二千四百尺四萬餘元起
花園・泳池・車房

中英私家偵探事務處
宗旨：效力社會羣衆 嚴守偵探道德 忠誠為客服務 絕對代保秘密
業務：
男女邪行偵查・休妻棄子偵查・兒女婚姻偵查・代辦私人秘密
兒女交友偵查・職業實產偵查・失物失蹤偵查・代雪沉寃受屈
商業信用偵查・重婚調婚偵查・謀財騙色偵查・代辦遺產糾紛
藏匿地址偵查・僱員信用偵查・換帶私逃偵查・代籌民刑証據
假冒仿製偵查・樓宇分租偵查・離奇失踪偵查・代追借項貨欵
事務處：中環萬宜大廈六樓五一五室 電話：三○五四二一・三六八七六・（夜）七一七七○

丹杜蓮 皮膚水・膏・粉
白羅仙 止咳療肺露
香港中華大藥房出品

豪華快樂 今天盛大獻映
廿一大本 一場映完 每天三場 優待觀衆 不加座價
美高梅震動銀壇第一部六十五米厘大鏡頭空前偉大王牌巨構！
新寡文君 伊莉莎白泰萊 英偉巨星 孟甘穆利奇里夫
自「郎心如鐵」以來再度携手最佳代表傑作！
自「亂世佳人」以來最偉大最動人的戰爭愛情故事躍現銀幕！
瑰麗彩色・畫面玲瓏・有立體感
金像獎艷星：伊華瑪莉聖 聯合主演傑作！
片上中文字幕說明
贈券停用

戰國佳人

片長關係 每天只映三場 注意時間
二時半 六時正 九時正
本星期日加開早場十二時正

二十世紀銀壇的里程碑！
衛星時代的銀壇結晶品！
哀艷悱惻，蕩氣迴腸，感人肺腑之作！
是一九五八年度美高梅向世界挑戰的一張王牌！
美國內戰時代一頁最悲壯纏綿的艷麗故事！
場面偉大比美亂世佳人！
故事哀艷遠勝亂世佳人！

本港映後六個月內不再放映 先睹為快 勿失眼福

RAINTREE COUNTY

印尼中央政府部隊
分五路包圍革命軍
即將發動全面攻勢
目前距離武吉丁宜僅十哩

【耶加達廿三日合衆社電】印尼政府軍本日分五路包圍在蘇門答臘之革命軍。陸軍發言人蒲格斯中校謂：由某據點向北推進之東南路政府軍，稱于星期一攻佔實耶武，及向革命軍新總部所在地之峽洛城推進。蒲格斯中校謂：叛軍未有抵抗即已逃竄。同時由巴東向東推進之政府軍，經已在兩路組分為兩股，其中一股經已佔領位于通路峽洛之公路上大橋，另一股則向北挺進，攻佔沙巴拉村。

【新加坡廿三日路透社電】耶加達政府電台本日謂：中蘇門答臘境內另有一個市鎮經被攻陷，相信印尼政府軍部隊距離革命首都武吉丁宜祇有十哩。該電台并謂：在北西里伯斯甚多革命軍，由於印尼海軍封鎖及政府軍飛機空襲所引起饑荒之後，刻正紛紛投降。

【耶加達二十三日法新社電】印尼軍方稱：蘇島中部之中央軍，目前正集中於巴東與武吉丁宜間之交通樞紐，距革命首都武吉丁宜僅二十公里。和軍方指短時間內即對武吉丁宜發動全面攻勢。軍方並謂：中央軍曾在巴東捕獲革命政府之特務人員一批，渠等被捕前曾策劃進行游擊戰。至於巴東之日常生活目前業告恢復正常。據軍方公佈：中央軍已佔領巴東以東之要地固邏龍。革命軍於巴東失陷後大部退往固邏龍，並一度企圖自該城反攻巴東，但始終為距固邏龍一公里之中央軍所阻，革命軍並有兩名上尉級軍官陣亡。蘇島西部之中央軍正加緊準備於短期內進攻武吉丁宜以南之巴東班頭與峽洛兩地，革命軍方面則大事加強峽洛防務以為反攻之重要基地。陸軍情報部謂：自蘇島東部北根岩發推進之中央軍已佔領班金南與巴濟吉布間之穆拉巴哈特，進攻峽洛之一路中央軍則佔領另一要塞山港加東。

【耶加達二十三日法新社電】據印尼官方電台廣播：革命政府巴東區司令區務爾上尉，并副巴東與錫樹機場間之公路業經修復，巴東之鐵勒巴珠港，亦經清除障礙物，商輪目前已可駛入。

【耶加達二十三日法新社電】印尼陸軍總部宣佈：中央軍已佔領東印尼中部之古拉威城，原駐該城之一團革命軍，有一部份向中央軍投降。

【耶加達二十三日法新社電】耶加達官方電台稱：蘇島北部之中央軍，已佔領吐巴湖西北部之杜鹿生戈爾及南部之西波朗波朗兩地。

【耶加達二十三日法新社電】印尼當局宣佈：去年年底發生之行刺蘇卡諾總統案，定本月廿八日由耶加達軍事法庭開始審判，涉嫌收買手榴彈企圖殺害蘇卡諾之七十人，目前全部被押在獄，蘇卡諾各閣官及保鏢亦將出庭作証。

南斯拉夫副總統
斥蘇聯干涉內政
故意使局勢緊張
南蘇兩國關係目前極端惡化

【盧布拉納廿三日路透社電】南斯拉夫副總統蘭柯維支，今日在南國第七屆共黨代表大會之第二日會議中，對一千八百名出席代表宣稱：若干共產國家之負責人員，近日正恢復彼等過去所加於南斯拉夫之罪名，指摘企圖背棄馬列主義而為資產階級服務，彼併謂：彼等刻正重新將「共產國際宣傳武器」，轉向南國進行壓迫。蘭氏以極猛烈之語調指斥蘇聯云：「有一國家並不以其本國人民之事務及社會主義之發展為其施政之最高目標，而惟以干涉南斯拉夫之內政為務，對於該國之政策，吾國人民當然不免有莫測高深之感。」當一九四八年，狄托總統與蘇聯當局破裂時，蘇方曾利用其一手安排之「共產國際宣傳局」對南國大施壓迫。自一九五六年匈牙利事變發生以來，南蘇兩國之關係未有如目前之惡化者。

【盧布拉納（南斯拉夫）廿三日美聯社電】南斯拉夫副總統蘭柯維支，今日在南國共黨大會發表演詞時，嚴厲指摘南斯拉夫之鄰國目前「再度開始施用壓力於南國」，致南斯拉夫與蘇聯之關係復趨緊張。蘇聯與其他東歐共產國家來此參加大會之大使均不俟彼講畢，即中途退席。蘭氏謂：今日之演詞，為一九五四年狄托與克姆林宮當局言歸於好以來抨擊南國之共黨敵人最劇烈者。惟蘇聯集團之大使均未於蘭氏演詞之中心部份，即離座而去。蘭氏演詞之主旨在乎證實若干最高負責人員正在處刑共黨叛徒之「共產國際宣傳局」，準備向南國開刀。

【紐約廿二日美聯社電】塔斯社消息：聯共中央委員會秘書普斯比羅夫在列寧誕辰紀念發表演說，指摘南斯拉夫共黨政綱，實質上令人……

（以下續）消息表示：蘇俄對南斯拉夫共黨大會的抵制，證明並不要東歐附庸國家的歡迎。據波蘭人士說：莫斯科的行動，使波蘭方面甚為驚異，他們認為狄托短期內防止波蘭事件可能告吹。

……看來係與旨在削弱共黨及工人黨團結及削弱社會主義國家團結之一項文件並無異致。蘇聯羅理克曼契夫等共黨領袖亦有出席，其他蘇聯共黨頭袖亦在出席及主持該項會議。

【倫敦廿三日中央社專電】據幕後傳來的消息表示：……

東埔寨政府突下令
解散境內華僑會館

【西貢廿三日中央社專電】東埔寨政府已下令解散境內所有中華理事會的組織，此一命令，係根據一九五八年三月廿五日頒行的。並定五月一日開始執行，東埔寨華僑對此甚為關切，該令實施後，將使僑社陷於利事業而驟蒙巨大損失。按東埔寨的中華理事會館係依據一九四八年九月廿八日前法國駐東高級專員的命令而設立的，迄今將……

東京公立學校教師罷教
千餘間學校均告停閉

【東京二十三日法新社電】東京方面公立學校教員五千名，今日一致罷教。二千三百七十所公立中小學均告停閉，以抗議定於今日起實行之教學效力審核制度。東京市教育局亦保持堅決立場，宣佈罷教之教師將予嚴重處分，各校須照常授課。日本教師在今日為第一次，規定之日本教師協會謂：該會會員本月二十六日將在全國八十五個地方同時舉行抗議大會及示威遊行。按日本鄉間已有數十教師，從昨日下午起罷教。

試驗太空飛行
出來疲憊欲睡
體重減少五磅

【加州聖地牙哥二十二日美聯社電】美海軍飛行員伏頓中尉，穿太空服在一試驗艙內逗留二十四小時零二分鐘，已創立所歷時間之新紀錄。渠所經受之試驗，等於體身高空八萬呎（或逾十五哩處）並與乘一太空艙飛往月球途至地球大氣邊緣時之情形相仿。渠於星期二爬出試驗艙，疲倦欲睡，腹感飢餓，體重較入艙時減少五磅。渠在艙內受試驗期間，曾食糖餅一兩根，並飲果汁解渴。

我國女星參加亞洲影展

四月十八日，中華民國參加亞洲第五屆影展三女星（由左起第二人至第四人依次爲黃晉、張仲文、穆虹）搭民用航空公司客機一架，抵馬尼刺後，在機場與趕前歡迎之菲律賓女星兩人（左起第一人與右起第一人）合攝一影。（法新社）

非駁斥印尼聲明
否認中國飛機曾炸印尼

【馬尼刺廿三日合衆社電】菲律賓官員星期二否認印尼某報所載駐於第二次世界大戰日本軍在納卯城空軍基地之中華民國B二五轟炸機，會轟炸印尼各地之說，係屬「虛妄與懷有惡意」。

【新加坡廿二日合衆社電】印尼空軍本日會同政府部隊在武吉丁宜之革命首都，在革命軍方面人士謂該等要塞其爲陸軍，因此該等飛機師，「一定係由俄人充任」。據革命軍記者宣稱：「印尼飛機師實不能做到該等投彈轟擊之任務，並須要求聯合國調查蘇聯參加蘇門答臘戰事之問題。」渠被引述其意言人在北中校，對該等要塞其論之……

見，謂「蘇卡諾使用俄籍飛機師及武裝商船將指蘇聯刻正干涉印尼內政而言。」

【耶加達二十二日美聯社電】耶加達陸軍情報處長蒲格斯中校本夜宣稱：印尼政府軍現距武吉丁宜二十哩。蒲格斯謂耶加達政府之聯合部隊經已由巴東向巴東西北十六哩之峽洛交叉點一市鎮推進中。

【合北廿三日法新社電】據安塔拉社報導，印尼第六軍區司令稱：不明國籍飛機，本月十六日夜間轟炸安蘭東海岸峇里八板之目的，乃在「轉移注意目標」，並謂：「吾人必須隨時警惕，蓋叛亂集團在失望之餘，正試圖擴大印尼之內政。」渠復稱：革命軍之擁有飛機乃不可能者，渠等亦無駕駛飛機之人員，因此乃聘請外國冒險家協助作戰。

美照會日本稱核子試驗決將舉行

【東京廿三日合衆社電】美國在日本外務省於本日所發表之一項照會中坦率說明彼等將不取消在太平洋定期舉行之核子試驗。該照會謂：「美國實不能放棄此等試驗。」

二最大的利潤。聯邦貿易委員會的最近一季交年交易共計三千二百億元，比一九五六年增一百二十八億元，除稅外的利潤比一九五六年少七億元，一元計一百五十四億元，共這是紀錄中第二最大的數額。

美擬具新計劃應付經濟衰退
聯邦儲備局長駁杜魯門指摘

【華盛頓廿三日合衆社電】今日艾森豪政府似進行向國會提出「普通稅率修正計劃」，可能在下月尾提交。當聯邦府儲備局主席馬丁謂：現在之衰退，已比一九四八至四九年及一九五三年至五四年之衰退更甚，而商業繼續衰退之時，總統似有此行動。

【華盛頓廿二日合衆社電】聯邦儲備局主席馬丁，今日反駁前總統杜魯門所提出之指摘。杜氏曾謂：政府之緊縮金融政策，帶來經濟衰退。馬丁告參院金融委員會，謂如減低利率，則經濟衰退「可能更見惡劣」。

【華盛頓廿二日合衆社電】政府今日報導：目前雖有自一九五七年下半年起的經濟衰退，本年製造商有破紀錄的置業及擴充計劃……

【華盛頓廿二日美聯社電】應付美經濟衰退的運動星期二日已產生了一項政府計劃，以協助鐵路，且有擴張及反對減稅的辯論。商業部長威克斯向國會提出艾森豪總統所批准的鐵路計劃，據謂政府將批准有七億元借款，俾便保證能使用以改良及現……

中共不打自招
對日本貿易協定
承認有政治意義
日與中共水利談判宣告破裂

【東京二十三日法新社電】中共對外貿易促進委員會副秘書長蘇方休，二十一日接見日記者時承認：第四度協定確具有政治含義，惟渠認爲岸信介首相對該協定之立場政治性更爲濃厚。蘇氏認爲解決之關鍵於第四度協定之一切癥結完全要看日本政府。渠同時聲稱：中共並無與日方舉行會談以消除誤會之必要，中共現在只等着看究竟岸氏即將退步。蘇方休謂：目前雖岸信介即將舉行新的選舉，日本政府仍拒絕第四度協定內中共的國旗問題，則第四度協定間，中共仍保其受不利。蘇氏最後謂：由日本與中國大陸間之貿易自取，由於第四度協定而產生之真空狀態，比去年更爲惡劣，方面的情況，中國大陸勢雖與日本完成商業交易，更不可能使交易增加。

【東京二十三日法新社電】最近曾在北平談判協助中共建設水力發電事宜之日本進出口商協會副主席川瀨一貫謂：談判雖已進入最後階段，但終由於中共拒絕合約所告破裂。中共要求改變態度之主要原因，爲不滿日政府對第四度協定之立場，談判一時不可能完成。渠相信此事須待日本與中國大陸關係好轉後方有轉機。

蘇波已訂立新軍火協定

【維也納廿三日合衆社電】此間西方情報人員稱：蘇聯已同意以價值一億五千萬元之新軍火及其他軍事裝備，供應波蘭陸軍。該等人員謂：蘇波間一項秘密協議，將於本月初在華沙簽署。

史譚賓納杜之子
向蓮娜端納要求賠償費

【洛杉磯廿二日路透社電】於本月初在影星蓮娜端納寓所被人刺斃之史譚賓納杜，其兒子於本日在此間對蓮娜端納提出七十五萬美元之訴訟。該項訴訟力謂該蓮娜之天職，曾疏引起史譚賓納杜死於蓮娜與克朗所生女兒克莉麗之手。該項起訴書，并謂史譚賓納杜係在仰臥時遭受刺斃，但該起訴書未有詳細加以說明。在最近驗屍研究史譚賓納杜之死因時，渠祗曾提出証供，謂渠行近在蓮娜時被刀將其刺斃，在此間亦曾向當局證明同樣之供詞。最近被委爲史譚賓納杜十歲兒子之監護人哈里斯（渠係一個電視節目之監製人）提出此項訴訟。約翰之母伊伯拉希娜刻在印第安納州哈蒙德城居住，伊係史譚賓納杜三個妻子之第一個，該起訴書謂克朗及蓮娜端納未能及不肯對杰麗阻行使適當之照顧，該起訴書將時之照顧須有「適賠償五十萬美元」，其被訴書又要求賠償二十五萬美元作爲一般損失，及二千五百美元供作殯葬費之用。

游弋海上任務未明

【佛吉尼亞州諾福克市廿三日合衆社電】美國新編成之大西洋艦隊反潛艇艦隊，昨日在一項未經宣佈之使命下，遊弋於海上。該艦隊司令泰特海軍上將，對於被詢及該等艦隊是否前往東海岸搜索未明國籍潛艇時，渠拒加作答。

美國中國問題專家
檢討日與中共貿易協定事件

【紐約廿二日中央社專電】美國中國問題專家甘霖德在預定於四月廿六日出版之保守派刊物「民族評論」上發表一篇論文，對於共匪企圖操縱日本，以從事貿易上的敲詐勒索，加以事後的檢討。甘霖德的分析中表示：至少有三個影響力，會在阻止日本政府批准日匪人士「貿易協定」上，發生重大的作用：第一，中華民國方面的反對，以及美國駐日當局的中日貿易正在進行談判，此項反應使日政府的中日貿易正在進行談判，此項反應使日政府的中日斷貿易抵制；第二，日本數個大而有力的財閥的領袖在政治上頗有力量，有數位最大的工業及銀行界人物，特別是在大阪方面的，對於中共表示憤怒。第三：他提及美國的調停他說：常自由中國表示憤怒開始……

……每天中共都在北平和東京的大使，而且時常向美國外交部轉達共匪政府的要求，「不但日本被控制日本的工商業，或中共進一步的要求，因而間接地控制其政策，日人日益相信岸信介及其同僚，所以依然深知此點，後批准貿易協定，的最來只好像是敷衍美國官方的一個姿態，無論如何，……

菲前駐印尼大使撤職真相已查明

【馬尼刺廿三日法新社電】據外交部調查委員會向菲政府報告，前菲駐印尼大使范倫德伯拉，其去職之原因，並非係其外交紀錄有所不法，相菲外交部發言人布曼布拉告稱：菲前駐印尼大使范倫德伯拉，其主持之大使館，不但未有從事黑市貿易行爲，而且更有包庇賄賂與其他不法之事。調查委員會之報告謂：一、菲駐印尼大使館某官員曾以五萬印尼盾向使館之一職員購買電冰箱，一，曾使館內之某領事，曾以五萬印尼盾價值之第一個菲前官員，從印尼運往美國之某菲官員，從事以美元黑市買賣行爲。該報告並推論向國會宣讀，以及其他總統，在表示菲大使之被撤職，與菲國對印尼之立場無關。

【馬尼刺二十三日中央社專電】菲總統賈西亞說：關於撤職事件在北平的貿易，並如何，整個事件「似乎是由於日本對中共的外交承認，而並非由於日本與中華民國之間發生誤會。」甘霖德的結論，並獲得新聞週刊的贊同，該週刊說：「此次意外事件，……

星洲無意在大陸設立貿易辦事處

【新加坡二十三日法新社電】新加坡商業部長朱馬投今日稱：星洲政府目前不擬在中國大陸設立永久性之貿易辦事處，蓋星洲並無可能在大陸之物產，故亦即並無派遣貿易代表團常駐於中國大陸之必要，同時亦無要求在星洲設立同樣機構。

鄭彥棻在菲特別指出中共誘僑生陰謀失敗

【馬尼刺二十三日中央社專電】僑務委員會委員長鄭彥棻告此間僑社會說：中國政府的護僑學生一天增多。鄭氏說：在一九五一年海外僑生返回台灣升學者，僅有六十人，但到現在在自由祖國學校升學的僑生數目，已增達六千。鄭氏說：這對共匪所稱海外僑青年在歡喜北平偽組織而不喜愛中華民國的……

【馬尼剌廿三日中央社專電】僑務委員會委員長鄭彥棻於此間宣稱：華僑今日的主要問題，將於中華民國反攻大陸時獲得解決。

……宣傳，不會是一致的，中共在利用貿易協定作爲一種政治手段，以反對日本的選舉，而且由於日本的選民們一直在叫囂與中共的更高的接觸，鄭氏強調中國教育對僑生的重要……

伊朗廢后抵紐約稱與王感情本極好
離婚爲不得已事
否認將赴好萊塢拍片

【紐約廿二日路透社電】伊朗廢后蘇拉雅今晨抵此，當同伊朗記者宣讀書面聲明如下：「余與伊朗國王巴里維之婚姻關係已告終結，因余兩人婚後未獲天賜繼位之人。余固極欲與伊朗人民之敬愛，可謂曾使余心所想望者均已滿足，惟未使余獲一承繼大統之人，就余夫言，絕無與余感情破裂之事，由於渠對余實有……須遵守伊朗之憲法，故於無後繼承之下，迫得與余離異，另無別法。此一決定乃余兩人畢生之遭遇最困難者，余曾飽告，新求上主引領，使余渡過此一難關，余知道國婦女界對余深表同情，同時知道：我國人將能使余安靜休息。」又稱：「余曾於三年前訪問美國，偶一憶及，無任快慰，事後，余一直期望舊地重遊，此次得能重臨貴國，殊為欣忭。」伊稱：伊擬在紐約市作三日休息，然後乘船赴百慕達島。伊尚未確定計劃，惟留此間可能在該島勾留兩三星期，以後或將再來美國。記者詢伊此後是否速返伊朗，伊稱：「余不知道。」另一記者詢伊擬前往好萊塢拍片之事，伊哈哈笑道：「此非事實。」

【開羅二十二日合衆社電】開羅報紙謂：伊朗王已指出渠無意在最近未來再度結婚。該報間接引述伊朗王之談話，謂渠否認渠行將與最近被提及之女人之任何一位結合。渠……

國軍已加緊整編工作
具備强有力攻擊能力

【紐約廿二日中央社電】斯克利浦斯霍華德報系記者盧卡斯在從台北發來的報導中說：「美國顧問們正從事協助自由中國的陸軍具有堅強的攻擊能力。」盧卡斯的電訊出現在世界電訊報的社論版上。盧卡斯報導說：「目前正在進行整編，未來數月內，將可能裝備有最佳的防禦……」據卡斯報導駐華美軍顧問團團長鮑文將軍說：「最佳的防禦常是強力的攻擊，中國陸軍必須有足夠發動一次反攻，並將敵人擊退的力量，假如共黨在此島登陸，那已經太長了，是我們要給予中國陸軍的東西。」鮑文將軍對於中國軍官備加讚賞，他對盧卡斯說：「就軍官而言，自由中國已經得了精華中國的軍事人才，都已集聚在台灣」。

美蘇間的幾項問題
思惕節譯

爲了要找出美國對蘇俄的關係究竟如何，我（原著者保羅．柏爾威自稱）曾向有無上機會知道事實真相的三位美國名人提出八個爲大多數人今日所關心的問題。所訪問的三位權威人士是：海軍參謀長李梅上將；原子能委員會主席史特勞斯；空軍副參謀長李梅上將。以下是所提出的問題和答案：

㈠閣下是否相信，在最近的將來，美國大概會與蘇俄發生全面戰爭嗎？

史特勞斯：我不相信戰爭大概會發生，但我之所以幹原子能委員會目前這份工作而不幹我的私人事業，其中一個理由，就是因爲我覺得戰爭是有可能的，而且我們必須竭力準備對抗那種可能性。

李梅：我不相信美國與蘇俄的戰爭在最近的將來，——祗要我們（指美國，下同）仍屬強盛的話。我相信，我們一旦變弱，那麼戰爭就無可避免了。

柏爾克：我不相信戰爭大概會在最近的將來發生。蘇俄知道，如果它發動全面戰爭，它便注定要它的大部份人口被毀滅。

㈡閣下相信蘇方現在有可供作戰用的越洲彈道飛彈嗎？

柏爾克：我相信他們有短程的中程彈道飛彈，但尚無可用的越洲彈道飛彈。

李梅：我不相信他們有任何數量的可供作戰用的越洲彈道飛彈。

㈢曾經有人告訴我們，祇要空軍和海軍的警戒有備，蘇俄攻擊美國時便可以立即作報復行動。就今日來說，戰略空軍和海軍能不能發生作用？蘇俄要擊美國的海軍和空軍能不能夠阻止我們的報復行動呢？

李梅：戰略空軍是隨時準備有敵人來襲時，便立即作報復行動的。它具有能力，不論蘇俄的空防有任何阻礙；在過去，我看不出將來有甚麼阻止空襲的辦法。在目前的情況下，防禦空軍殊不可能——祇要我們採取三個必要的步驟，來保持我們的出擊力量。第一個步驟是使我們的每一個基地祇駐一個空軍大隊。第二個步驟是使我們的出擊部隊有三分之一保持不斷的警戒狀態，那就是說，要一星期七天，每天二十四小時，都準備在接獲通知後十五分鐘便能起飛。

但飛機也得要有準備。爲保持我們的轟炸機有三分之一隨時作戰鬥警戒，那便需要比我們現在所有的爲多的機員，和更多的保養人員——這是保持我們的出擊力量的第三個步驟。

柏爾克：就今日來說，戰略空軍和海軍能夠阻遏蘇俄。我不相信蘇俄能夠消滅美國戰略空軍和海軍航空隊。

史特勞斯：不用說，如果戰略空軍和海軍全部航空母艦僅是集中於幾個地方，如果共方有足夠的可供作戰用的飛彈，我猜想，在理論上，我們的報復力量便可能被突襲所消滅。但照我所知，我們的轟炸機是疏散開的，而且日益如此，它們有一部份是在不斷的準備狀態中，又海軍的原子出擊力量是散佈在海洋上的。結果，如果我們被襲時我們的部隊對其武器的貨力的能力，我們相信我們那種足以擊退蘇俄實力的能力，如果我們具有信心的，而且深信它們能夠完成其指定的任務的。

㈣蘇方是否在科學上，或生產上，似正「勝過我們」呢？美國現在可用的武器，豈不是在軍事效力方面都勝過蘇方所說他們已有的一切武器嗎？

史特勞斯：蘇方一向有着能幹的科學家，而且近年來他們發展有組密的專門技能，但我不相信一般說來他們在任何一方面會勝過我們，雖則他們的進步事似乎是高於我們的。在鋼和其他重要原料的生產方面，我們遠勝過他們。可是我們把大部份工業能力用於製造消費品，而共黨方面卻迫使他們的人民無消費品可用。結果，蘇俄政府得以隨意集中其全部工業能力在武器製造方面。無論何時，如果我們決定把較多的國家出產用於國防的需要，我們便有無可置疑的能力來凌駕蘇俄生產力。我們在原子方面，我相信我們遠勝過蘇方的武器；那就是說，我們擁有較多與較優良的武器。

柏爾克：我不相信蘇方在這幾方面的任何一項，是「勝過我們」的。

李梅：蘇方在某幾方面的科學成就過他們，——如我們在其他方面勝過他們一樣。例如，他們在飛彈發展方面優於我們一樣，而且始終不易趕上。可是，我們對任何東西都能夠出產多過蘇方。任何時候我們決定從消費品轉向武器了，我們能夠在武器方面也出產多過他們了。

㈤太空人造衛星的軍事意義是甚麼？美國或蘇俄在五百英里高度所攝的照片或電視影像，有多大用途呢？當軍有人類的人造衛星被送到天空時，它們能不能夠用來從事偵察轟擊？又會不會有對抗它們的任何防衛辦法呢？

柏爾克：蘇俄人造衛星的成就，證明了蘇方有能力製造頗大的飛彈，是它們的偵察價值殊高，特別是在科學部門如氣象之類。照片或電視影像可能很有用處；這祇有試驗才可以斷定。

李梅：太空人造衛星具有軍事意義，恰如在未來若干年太空船和太空月台所具有的一樣。從在極高高度所攝照片來取得軍事情報，事屬可能。載有人知的人造衛星，可能用在轟炸方面——但你大可以相信，將來一定有對抗這類襲擊的防衛辦法。

㈥已採取了甚麼預防方法，才使原子戰爭絕不會意外地發生呢？是不是有這樣的一種可能性，即由於對命令的誤解，或個人的不負責任行爲，而致有一枚原子彈被送到蘇俄或美國，遂在錯誤解釋明白以前，即已發生全面戰爭呢？

史特勞斯：爲蘇方打算，一如爲我們打算那樣，當然務求使原子戰爭不會因意外事件而開始。因此大可以假定，他們所採取的預防辦法，大體上是類似我們的，我們已設計運送我們那些武器的飛機，意外跌毀時，不會引起原子爆炸，原子武器本身的設計，是要事先做了使它爆炸的特殊調整手續，它才會爆炸。就是爲了這個原因，我們相信絕不致由於每天載有飛行的原子彈而引起原子危險的。

當然總是有一個可能性，就是擁有核子武器的某一瘋狂或不負責任的人或政府，可以發動戰爭。使美國不得不自一九四六年起即力圖獲致真正原子裁軍，觀察和管制的，這便是若干理由中之一了。

柏爾克：就美國而言，意外發生的戰爭，可能性殊屬低小。大可以臆斷，任何假想敵人也會有類似的約束，因爲他們一定知道，發動戰爭會招致自己國家的滅亡啊。

㈦在未來若干年間，美國會不會變成有的一樣。從在極高高度……李梅：戰爭可能成爲外交上的一個機會，甚至在目前時代也是有的。一向是如此。

㈦在未來若干年間，美國會不會變成一個現代的斯巴達——犧牲許多的美國生活方式——以便在武器競賽中趕上蘇方呢？

李梅：不會的。幸而我們的生活水準很高，因此降低一點點便會使我們能夠付出軍事安全的代價了。

史特勞斯：我們不能沒有犧牲而可保証國防安全的。

柏爾克：我看不出有改變美國生活方式的必要——我祇看出我們需要辛勤工作。我們在以前的戰爭期間，曾那樣做。那是美國生活方式的一部份。

㈧蘇俄與美國之間的永久和平，有真正的可能嗎？

柏爾克：有的——但責任是在蘇俄方面。美國從未被人誣為企圖侵略過世界的和平。今日世界的和平，端賴我們的力量，直至蘇方表現真正渴望和平的時候爲止。

李梅：有的——祇要美國一直比蘇俄強盛。

史特勞斯：不用說，人們一定希望有永久和平的真正可能——但絕不是還滿樣俄的諾言。我們不能把我們的安全和我們的自由，任憑一個成立四十年來已破壞了無數協約的政府的一紙話言來擺佈啊。（節譯自本年四月號「讀書文摘」）

皮杜爾已放棄組閣
畢里凡將應邀復出

【巴黎廿三日美聯社電】人民共和黨領袖皮杜爾，昨夜因彼之本黨拒絕予彼以支持，已放棄其組閣企圖。柯提總統今日轉請中間路綫政黨領袖畢里凡出而組閣。畢氏係二十五任之新內閣，畢氏刻正在其狄安納之故鄉從事於地方選舉運動，柯提總統已派其屬下…巴黎洽商。畢氏所領導之民主社會同盟黨爲一小政黨，在國會僅擁有二十一名議員，惟以其屬於中央路綫之故，有時亦可獲得各大黨之支持。畢氏現年五十七歲，在法國政界中以排難解紛之和事老著稱。惟法國在越南進行剿共戰爭之戰時，彼適任國防部長，法國人民多歸咎彼爲戰局慘敗之負責者。此間觀察家大都認爲彼之組閣前途殊不甚高。

【巴黎廿三日美聯社電】美、英、法三國代表，今日在聯合國歐洲經濟委員會中所提，不爲之請求……東西兩方之貿易會議，以聯合行動防止經濟……

公海法律會議蘇波提案已遭否決

【日內瓦廿三日路透社電】八十六國公海法律會議，今日未經投票，即否決蘇聯、波蘭、捷克及南斯拉夫所提禁止在公海試驗核子武器之建議。該會議採納印度所提之一項建議，即將該問題提交聯合國大會討論。

出席亞盟代表分別抵達曼谷

【曼谷廿三日中央社專電】出席亞洲人民反共聯盟第四屆大會的代表與觀察員約有六十人，將于本星期末之前先後抵達曼谷，擬於今午乘抵此間。中國、韓國、越南、琉球、越南、菲律賓等地區的代表卜少夫、及琉球等地區的代表桑瑞、另外反布爾希維克集團駐台北代表高希克、與西德代表水星雜誌代表郭爾，亦在今日首批抵達人員之列。

蘇方建議舉行貿易會議 三强拒絕

【日內瓦廿三日美聯社電】……

中共承認在西藏遭遇極感困難
暫緩强迫赤化

【東京二十三日法新社電】北平電台廣播，西藏自治區籌備委員會第二週年紀念慶祝大會，參加者有中共駐藏代表張經武……西藏各界人士三百名，昨在拉薩舉行慶祝大會，張經武在會上指出：中共駐藏代表張經武期指出：西藏目前實情仍未參加。張經武之演說及班禪之聲明，一致指出第二個五年計劃（一九五八——一九六二年）期內，不在西藏進行民主改革。此決定期間屬合西藏目前實情者。中共駐藏代表張經武期指出：藏族工作人員，已較前團結。

蘇聯駐緬官員郊外飛車傷人
被撞傷童子未離危險期

【仰光二十三日法新社電】警方宣佈：蘇聯駐緬大使館一等秘書潘古卑諾夫夫婦，於本月二十日下午在仰光郊外飛車撞傷一個年十三歲之緬童桑道，該童其時行過公路，被撞後頭部受傷，迄今尚未脫離危險期。

越南外部正式發表
吳廷琰即將訪華
葉公超謂在越會談極感滿意

【西貢廿三日路透社電】據越南外交部發言人稱：南越總統吳廷琰，郡已原則上接納中華民國外交部長葉公超要求來此間訪問之前往台灣訪問之邀請。

【西貢廿二日中央社記者曾恩波專電】中華民國外交部長葉公超今晚稱：他今日曾和越南總統吳廷琰舉行極為「愉快而滿意的」兩小時的會談，討論到廣泛的有關兩國共同利益的問題。他並稱：此次會談非常成功。

【西貢廿三日中央社專電】中華民國外交部長葉公超，今日在越南會談歡迎酒會中稱：由于中越兩國的傳統和歷史背景關係，民主自由方式並不一定要和西方完全相同。「越華會」和台北的中越文化經濟協會是性質相同的民間組織，葉外長于今日下午六時率領中華民國友好訪問團人員參加他們的酒會，並邀邀致詞，他首先表達他的希望，願見兩國學術界和工商界能互相交換訪問，以確實達成文化經濟的交流。

竊賊打開保險箱
僅得美金四角錢

【利物浦（英倫）廿三日美聯社電】昨夜有竊賊光顧此間監獄官之辦公室，將一保險櫃弄開，結果僅竊去三先令四便士，合美金四角七分。據獄中一發言人談稱：當時竊賊未發見另一保險櫃，其中係有現金二千鎊，爲那備發給獄官辦公室，當時獄中職員均已安然熟睡。

【加州聖塞尼加市廿二日路透社電】美國著名男影星洛克遜（廿二歲）之妻今日提起訴訟控告，要求官判離婚，渠夫妻於一九五五年結婚，去年十月，即已分居。

【斯特拉福廿二日路透社電】管理英國大文豪莎士比亞出生地之牧師普林提斯，本日拒絕開放莎士比亞之墳墓，以供研究之用。普林提斯謂渠甚至將不答覆美英國政府新聞局長計比安所提出之一項請求。莎士比亞之戲劇，實際上係由培根所撰述者。據普林提斯宣稱：在余一生中從未有請求如此可笑之事情，這劃準備在此間舉行莎士比亞三百九十四週年誕辰紀念會。渠謂：「如有人需要掘起汝之祖宗山墳，則汝將是否喜歡乎？」甚多學者，數百年來即已設法証明莎士比亞未有撰述該等劇本。甘比安力謂莎士比亞可能曾撰述該等戲劇，因其父及女兒逝世時，均係文盲，渠於身未有遺留書本。

【印第安納州布朗頓廿二日合衆社電】……

八十老婦戀青年
兩人即日內結婚

【印第安納州布里瓦特廿二日合衆社電】「以愛情重於金錢」自命之八十五歲老婦安娜生夫人今日証明伊現年在十八歲以上，依法能與其廿九歲之情郎結婚。在劉克之下，此身爲小盈五人之婚事於上星期六遭婚姻註冊處所拒，因當爾生夫人未能提出伊現年十八歲之証件，按印第安納州之法律凡女子未足十八歲者不得結婚。當爾生夫人今日持其出年齡之証件前赴婚姻註冊處，該證件証明伊於一八七三年出生於肯塔基州之斯丹頓。註冊處職員於接納此項證件之後謂，依照印第安納法律規定，彼倆人需再候三日方能成婚。當爾生夫人聆閲之下，欣喜異常，伊謂：「縱使以世上之金錢亦不願易此愛郎。」

【紐約廿二日路透社電】衣袋內祇有馬來亞幣六元之中國商店店員一人今日在此間出發，期於十五年內步行全世界。該店員爲莊志榮，籍「現年二十二歲」，香港出生，但入馬來亞國籍，出發時，手持馬來亞國旗一面。渠謂：「凡余所到之處將以此旗爲標識。」其後即決定步行路事環遊世界，渠表示其後即決定步行，可能多見世面」。

世界什景

聯國約以綜合委會命以色列部隊撤出耶路撒冷

【耶路撒冷廿三日美聯社電】聯合國之約但及以色列綜合委員會，今日通知以色列在今日下午一時（格林威治時間）前將大批部隊及裝備撤出耶路撒冷。該等部隊乃爲以色列獨立日檢閱而結集者。該會根據約但所提出之一項議案，通知以色列將九百軍隊、八十輛坦克、廿四座大炮撤離耶路撒冷。據休戰協定之第七條所規定，在該區之軍隊人數及裝備之數量均加以限制。

社論

躍進呢？倒退呢？

——哀今日大陸的人民！

大陸人民久已被中共驅迫走入痛苦的深淵中，尤其是農民們已過着奄奄一息的生活。但在無可如何之中，中共仍然要高喊着「大躍進」的口號，企圖奇蹟地把這個局面扭轉過來。結果如何呢？躍不起則倒，進不得則退，中共要想用一個空洞的「大躍進」口號來挽救「大倒退」的事實，除非他們眞有呼風喚雨、點石成金的仙術。

中共深知道他們的經濟基礎，建立在廣大農村上面，因而在所謂第二個五年計劃中，訂定了四十條的「農業發展綱要」，規定「一切工作，都必須以生產、特別是農村生產爲中心」，普遍叫起了「生產大躍進」的口號。毛澤東且親自下鄉到浙江扶犂，到成都挑糞，作爲示範打氣。同時，驅使百數十萬幹部智識分子，包括教授、學者、作家、科學家、藝術家、各級專業生等等下鄉上山，充起農人來。此外並規定各級機構人員，在校學生，實行「義務勞動」，原有職工們也實行「自動取消假期」。可見他們已盡了急其所急的能事。

然而效果如何呢？且看二月廿一日北平光明日報說的：「某機關抽出一整天到農村勞動鍛鍊，頭天布置好，就是收白菜。有些人馬上跑到百貨公司，買了牛肉罐頭、雞蛋糕，又買了一副白手套。第二天，在園子裏，老鄉們看到這幾個戴白手套的同志在忙上忙下，感到莫名其妙。於是有些人忍不住，就問了：『同志，你們爲甚麼戴着白手套收白菜啊？』回答卻挺乾脆：『保護皮膚』。比較含蓄一點的回答是：『能提高勞動效率』。」所謂幹部勞動，與「下放」運動，多半就如此這般。再說，這一班用非所學的人走到農村去，就算認眞地幹起來，不是無從下手，便是大鬧笑話，正不止成了農村的贅疣，更且破壞了原來農村的種種秩序，其引起反感，促使反動，自是意中之事。據說中共爲了「下放」幹部所發生普遍不滿情緒，已組織八個組進行懷柔壓迫並施的手段，以圖補救。但政令和宣傳，都不足以抹煞活生生的事實的，事實是原有農民都在反抗了，何況「下放」幹部，過得慣這些非人生活嗎？

又看看原來的農民怎樣：據廣州南方日報四月十日說：「廉江縣有不少鄉所插的秧苗，出現質量下降的現象。例如石角鄉所插的秧，由於農民鬧情緒，全是大科疏植，行距竟達一尺多。良垌鄉有些農民在割秧時，故意把秧根割斷，結果插下去的千多畝秧苗，現在已死去三成」。該報四月十五日也說：「各區出現大批丟荒田，如高要專區到四月八日止，全區已丟出丟荒的田達三萬畝，每個社一般都有四至十畝的農田丟荒或漏插秧苗」。該報認爲「這些現象，是農民破壞農業合作化的具體表現」。是這些事實，並不是偶然的，局部的，而是「具體表現」。農民們爲什麼要「鬧情緒」？爲什麼要「故意」「破壞農業合作化」？很清楚的，中共要他們做牛馬，而又做沒有草吃的牛馬。農民們終天地、長期地餓着肚子去拚命，他們會想：「到底是爲誰辛苦爲誰忙呢」？「中共對付農村的政策，始而「土改」，利用農民們打倒「地主」，把土地分給農民，農民們滿以爲眞個「耕者有其田」了。繼而組織所謂「農業合作社」，又把農民們的勞動力歸之公有，所有的土地耕具歸之公有，更把農民的產品統收統銷，由共幹去支配一切，農民一點沒有權過問。農民所得到的是什麼呢？一天十多小時的勞動，吃不飽，病了就扣「分」，有什麼「義務勞動」，還得自備伙食去白做工。中共這些政策，事實也就是變相的「大地主」，農民們卻是「永遠的奴隸」，試想在這樣的「大地主」之下，農民怎的不「鬧情緒」？怎的不「破壞農業合作化」呢？

這是中共頭子們想無可想之下，除了一再向農民身上打主意之外，還有什麼其他辦法呢？因此，他們只好製造一個「大躍進」的口號，迫使農民們流盡最後一滴汗，一滴血，不但要對農民如是，對所有大陸人民也如是。在一切都已經搾無可搾的今日，沒收的沒收完了，搜括的搜括完了，甚而連「地根」也挖盡了，死人的墳墓也翻過來了，最後的一着：「沒有錢，要你的命」！中共要人「交心」，正如悍匪的「交出命來」！所謂「交心」運動，就是中共「大躍進」的一幕。換說一句話說：大陸人民的氣力，更垂垂盡了，如何躍進？如何躍下去啊！中共眞是要大陸人民再躍進火坑去嗎？就是中共統治到了今天，苟延殘喘，已經大有問題，就這樣一倒不起吧，要躍進嗎？只有躍進已死亡之谷！

大陸通訊

接受「思想改造」在先 繼續被迫「勞動改造」

上海市工商業者遭遇悲慘

【本報特訊】上海消息：二月間集中在「上海市工商政治學校」及各區「政校」作「思想改造」之滬市工商界二萬人，中共於四月一日宣佈謂「集中整風」學習暫告一段落，部份派回各廠工商企業單位去，部份派遣落鄉，深入車間與田間作體力勞動，實習工農生產。這是中共對工商界作「思想改造」之後，繼加之以「勞動改造」的又一明證。

據悉：截至四月初爲止，上海市已有工商界二萬六千多名「集中整風」（首批於一月結束）。照中共計劃，尚約有十萬名工商界（包括小攤主及小商小販）要分批「集中改造」，但近因「大躍進」運動需要榨取每一個人的勞動力，故第三批工商界「集中整風」暫未開始。（河）

中共建水庫缺乏鋼筋水泥 竟以稻草與黃土代替

【中央社訊】中共的鋼材危機，從最近所發現披露的情況來看，可以說到了極爲嚴重的階段。由于生產落後，目前不但是一般物資缺乏，連基本建設所必需的鋼材、水泥也奇缺。中共迫不得已，乃採用稻草和黃土代替鋼筋水泥等荒謬措施，以補救其物資的極度短缺。

「人民日報」早在三月二十二日就有一段透露的報導：「目前報紙上碰到的實際困難之一，是水泥和鋼鐵不足。要求根據這個困難，一方面要把數量有限的水泥和鋼鐵分配給最必需的工程；另方面要靠人民自己多想辦法，利用一切可以代替鋼鐵和水泥的材料，保證工程按時竣工。」該報並透露在建設水庫中改用稻草黃土代替鋼筋水泥的情況說：「安東縣從一九五五年冬到今年三月初修建的八百四十座大小水庫，通通全部是以黃土代替鋼筋混凝土修成的。其中有兩百多座水庫，只在涵洪道、閘門、水口上使用了少量水泥和釘子；還有六百多座水庫，根本沒有用鋼材和水泥。還有百多座水庫，有的是用木筋代替水泥管做水口，用粗製木板成閘門。有的用厚木板或石板代替鋼板做閘門，有的用稻草或玉米秸綑成圓盧子代替過去用水泥抹縫的寶坡石。」以這類的材料建築水庫，其質量如何？不問可知。所以「人民日報」也不能不承認：「用稻草代替鋼筋，用黃土頂水泥，所應該的水庫，在很短時間以後就會出毛病。」但該報自我解嘲說：「這樣做，比長期坐等鋼筋水泥好得多。」

中共在三年以前，爲解決鋼筋和水泥的缺乏，曾用竹筋代替鋼筋，用爐灰煙白灰加入少量水泥製造的混凝土代替水泥。現在又將代替品簡化了一步，索性用稻草代鋼筋，用黃土代水泥。足見其物資缺乏情況越來越嚴重。從而可以窺知中共「五年計劃」的眞面目了。

平中共驅全市居民參加捕捉麻雀

幹部學生等均須參加捕捉 聞三天捕殺達四十萬隻

【本報專訊】北平中共在所謂除七害中，發動人民進行圍剿麻雀，上自老翁老太婆，下至數歲小孩也須參加，即那些靠擺攤文人、黑幫分子也一律不能倖免。據中共「新華社」北平二十一日電稱：「北京市圍剿麻雀指揮部宣佈今晚十時在廣播中向全市人民宣佈：首都全民動員，一致行動圍剿麻雀的戰役勝利結束。據北京市圍剿麻雀指揮部截至今晚十二時爲止的不完全統計：從十九日至二十一日三天共消滅麻雀四〇一、一六〇隻。很多地區已經看不到麻雀。」「新華社」說：「連三天，首都全城沸騰，由三百多萬工人、農民、幹部、學生、戰士和居民組成的剿雀大軍連日向麻雀猛攻猛打。六、七十歲的老太太和五、六歲的孩子們也拿着各種響器敲打喬起。許多機關的領導幹部和高等學校的師生也參加了剿雀活動。中國科學院有兩千多科學家和工作人員參加了戰鬥。鳥類學家鄭作新一面指揮一面轟趕。科學家錢學森等今天早晨不到五點就帶着「武器」進入了「戰區」。「根據麻雀飛行力和耐饑力很弱的特點，首都人民採取轟、打、掏的綜合戰術，安排了作戰的具體步驟和時間。每天清晨和下午四時到七時半麻雀出窩覓食和回窩的時候，全市統一行動，集中轟趕。麻雀到處不能落腳，吃不着食喝不到水，累的暈頭轉向，墜地而死。大批的麻雀被趕到「安靜」的西郊區和火葬場滅區，都中毒、中彈死亡。傍晚以後，羅網的麻雀進了網，由突擊隊進行搗窩、堵洞。」

河北大旱

北平中共驅人民及學生赴農村中參加抗旱工作

【北平廿二日路透社電】約有三萬人，本日離開北平，參加一次抗旱工作。該項亢旱，迄正威脅河北省內各地區現正播秋之春季小麥收成。在冬季耕進行大規模之灌溉工作，但河北省會保定周圍之地區，在過去七個月內並未有下雨及未有多大之雪。在博野縣，中共曾呼籲各區幹部，估計不能採取抗旱之預防措施。現時，各級學校學生，每天均耗費其半日之時間，參加鑿掘水井及「人民日報」。據中共最近之消息：在河北與晉北之鄰近各省所下之雨水，對於保護農作物所需要之雨量，共估百分之四十至七十而已。來自晉南之報告，均預測小麥收成大致良好，但比普通標準低過百分之十至十五，及到正引起各方關切心理。

華中發生腦膜炎症

患區遍及鄂南湘北

【大道社訊】據四月十二日中共「長沙日報」透露：最近半個多月來，洞庭湖週圍區域發生了傳染率極速的腦膜炎症。據該報說，洞庭湖週圍區域的腦膜炎症，係於三月廿八日左右先後發現，主要患區在湘陰、平江、岳陽、臨湘、崇陽、蒲圻、洪湖一帶；其次在公安、荊江、津市、澧縣一帶；其他如常德、漢壽、益陽一帶亦有部份患區。據謂，主要患區的染病率高達百分之十二，最輕患區的染病率亦在百分之六以上。並謂病狀一般是發高熱、昏迷、抽風及嘔吐，更嚴重的竟七孔滲血，狀極可怖，死亡率亦因而甚大。該報謂，目前湖北、湖南兩省中共「衛生廳」正在動員醫療人員，合力研究病源，並急救一面設法防止其他地區蔓延。同時湖北兩「衛生廳」研究結果，認爲此疾病之發生，係居民營養不足，一般抵抗病菌能力過弱所致。

福建全省稻田 蟲害蔓延甚烈

【大道社訊】據福建內部消息，福建全省稻田，已大量發現螟蟲，及其他稻蟲爲害。據中共分析，今年螟蟲爲害之早及情況之嚴重，係前所罕見者，其原因：第一、由于福建大旱，秧苗稀弱受害；第二、插秧時間不劃一，且直播本田內，致使螟蟲交互爲害稻田；第三、秧田與本田同時存在，亦使蟲卵的秧田易于向本田傳播；第四、去冬氣候溫暖，越冬螟蟲死亡率極低，使卵塊孵化力加快，以致蔓延擴大遂于不可收拾。

星首席部長林有福對議院稱

決全力撲滅顛覆分子

藉以維護星洲前途及全民利益

【本報新加坡航訊】新加坡立法議院廿二日復會，討論總督顧德爵士於本月九日代表勞陣政府在國會發表之施政演詞。首席部長林有福提出致謝總督施政演詞之動議，林氏於提此動議時發表長篇演詞，措詞激昂，爲一九五六年六月他出任首席部長以來首見者。林氏稱：「玩火者終將焚於火。」對傾覆分子，林氏亦謂，政府將繼續採取最強硬之動作，加以取締，以維護本坡前途及全民之利益。

對於教育問題，林氏謂：有人指政府與勞工陣線聯合政府企圖消滅華文教育及華人文化。但余要問：自勞陣聯合政府執政以來，特別是余出任首席部長之二年期中，華校教師之待遇在本坡教育史上已與英校教師待遇一樣，政府在一年中，本坡政府撥供華校之經費，已共有一千五百萬元，此爲過去政府所未有之工作，即鄰近各國政府，亦所未有者，所以余決定於本年八月假期中，派一小組華校中學生教育考察團，前往附近各國訪問，俾渠等知道本坡政府對於華文教育重視之一般，使一般惡意宣傳者無法施其伎倆。

對於新憲制之問題，首席部長謂，政府尚未接到新憲制草案公文，但希望在本月底能接到，屆時將召開各政黨派代表會議，詳加討論與研究，並定五月十二日率領與去年赴英會談憲制之同一代表團赴英，對新憲制問題與英政府作最後之決定，至於實施強制投票制度，將由本院提出時討論與決定。

首席部長繼續謂：吾人對傾覆分子之作戰，如未使用「馬招爾法」，吾人將遭失敗，余所謂馬招爾法，即公共安全法令，本坡人士及本政府實應向馬氏多謝，因此法令乃馬氏任首席部長時所提出者。林氏最後以「願本坡繼續繁榮」結束其演詞。

新聞自由與學術獨立

本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】胡適博士每次回國，首先是「一言所爲天下法」，胡適博士是可以當之無愧的。胡氏因爲這次在國內並未接受該報演講的邀請，即記者求見也多被婉謝。

胡氏此番回國的主要目的，是就任我國最高學術研究機關中央研究院的院長職務，所以他在就職之日以及其後在光復大陸設計研究委員會所發表的兩篇演講，都是以呼籲加強學術研究爲主旨。恰巧最近因行政當局以一個秘密通過的修正出版法草案送交立法院，引起新聞界的軒然大波，所以胡氏的言論，也會涉及此一問題。

胡氏指出，培養人才是國家的百年大計，爲了目前的需要，爲了重建光復後的大陸，建立科學研究的環境，必須及早設施科學環境，培養科學人才。

他以爲我國必須作長時期的努力以爭取學術的獨立，這件工作有四個必須條件：第一、充實國內的大學，使希望得到高深學術訓練者不必出國；其次，充實研究所及獨立的研究所，使受過基本學術訓練者可以繼續深造研究；第三、國家在科學上、工業上與技術上有不能解決的問題，可以由大學以及大學的研究院協助研究解決；第四、在世界學術的發展上，我國學人應與各國學人分工合作，共謀世界學術的發展。

胡氏認爲人才「出超」，留學生一出國就不想回來，是一件嚴重的事。原因就在前述四個先決條件不曾具備，只要能建立正確的學術研究的方向，以國家的力量全力去發展，必可挽救人才外流的趨勢。他以日本爲例說：日本在明治維新後數十年就成了世界第一流強國，但日本不過以全國之力，培養了兩個大學，一個是東京帝大，另一是京都帝大，直到大正末年才建立漢城帝大與台北帝大，並在國內增設九州帝大等學術研究中心。

美國的情形尤其顯著，煤油大王在六十七年前以兩千萬元創設芝加哥大學，涉學者給以最巨額的報酬，乏之大於是不久就成了世界第一流的大學。至於以研究所爲主體的約翰賀浦金斯大學，從一八七八年創辦到今天不過八十年，但其成就已經聞名，且被認爲轉變美國學術研究風氣的主要動力。

胡氏很感慨地說：從前在北方教書的大學教授，幾乎沒有人靠學校當局來供給房屋，他們的收入足可維持安定的生活，也從未聽過學人們寫文章發表要索取稿費的。胡氏說，他創辦「獨立評論」有兩千多篇文章，就不曾安付過稿費，否則他的雜誌就辦不成了，想不到今日竟有許多人靠區區稿費維持生活。當然更有許多從事於學術研究工作者，爲了家庭中的柴米油鹽，或是要子女的教育，浪費了大部份時間。如此環境，怎能產生學術研究的氣氛？因此，胡氏呼籲要改善學人生活，爭取人才集中。人才集中，才能訓練出新人才。

胡氏說，我們應該從現在開始建立學術獨立的環境，充實大學和大學研究所，使人才在國內研究發展，不必遠去外國。他說，他的主張是爲青年人請命，爲國家的前途請命，爲設計研究的基本工作請命。

前在新聞自由方面，胡氏就出版法的修正問題發表他的意見說：現行出版法的修正，實不適宜。他說，美國憲法有關人權保障之中，即規定國會不得制定任何法律，限制言論出版之自由。胡氏認爲目前談修改出版法是一件危險的事（「危險」二字被台北若干報紙誤刊爲「違憲」）。他說，現行出版法施行以來既然不曾發生過太大的事情，又何必加以修正，讓別人有理由加以指責評論呢？

閩共續採恐怖行動 濫抓濫捕監獄人滿

【中央社訊】四個月來，閩共大舉拘捕人民的恐怖行動，迄今仍在進行中。據三月十五日閩共屠殺反共志士張肇煌等之後，福州、廈門兩地中共仍濫抓濫捕。據福州市僞公安局三月份宣佈，被指爲「壞分子」或「反革命分子」而被捕及判刑的，有林振鑫、吳斌、薛玉貞、陳森、陳祖熙等八十七人。廈門有：陳明亮、陳寶成、張五連、林秉正、林水法、許罪成、葉貼章等六十多人，仍在羅押候訊的。僞福州公安局的統計數字雖於估計，留所和監獄，去年底曾一度清除，把「犯人」或嫌疑犯移徙到邊區築路「勞改」，但目前又有人滿之患。

菲律賓強徒 欺凌華僑

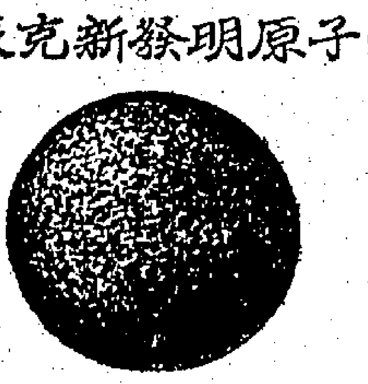
【本報馬尼剌航訊】菲強徒欺凌華僑事件，層出不窮。開設在三巴樂區仙安頓街與廿比蕊街轉角的榮仔店主人曾江，日前又遭二菲人到其店中搗毀其設備，並用玻璃瓶擊傷其頭部，曾氏損失二百餘元。

據曾氏稱：二菲人到其店中謂要買一升米，米價一元三角，但菲人僅還價五角，曾氏拒絕接受。該二菲人竟野蠻將其擊傷，並搗毀其店然後揚長而去。

英國派克鋼筆廠出品之一

新！

奇妙派克新發明原子筆尖



（派克獨有微孔筆珠放大卅倍）

微孔筆珠優勝於其他一切原子筆尖！

獨有新創派克"T波"原子筆隨時下筆即能書寫在任何通常紙質—支票明信片光面照片法定文件及柔軟吸水紙甚至油漬及手印上均可書寫暢流毫不費力筆劃一致雅潔平均・

優勝之原因！此種原子筆之達到書寫完善新標準是由於派克奇妙筆珠具有微孔所致墨流能暢達而及於筆尖四週—使筆尖上墨量比普通圓鋒原子筆尖多一百六十六倍所以派克"T波"原子筆能隨時書寫而無普通原子筆開始書寫時之困難・

派克"T波"原子筆優美完善揮寫如意請即試用.
巨型派克"T波"原子筆芯多寫五倍.

每枝港幣 $7.00

Parker T-BALL Jotter CARTRIDGE

派克巨型筆芯特別耐用節省金錢因爲派克筆芯於普通筆芯早已乾竭時仍能書寫久而不輟.

派克 T-Ball 原子筆

總代理：石利洛洋行　歷山大廈八三一室

8-B142

工商日報 分類廣告

聘請：厨師女工　聘什役　徵請女傭

遺失：報失股票　遺失聲明　遺失圖章

醫藥：女梁爲人 婦科 生育 節育　黃意華 婦科　陳銳培醫國 頭瘋 似癬　梁舜華 婦科 特效藥　尹國良 皮膚科 瘡科 顏面 疑癬 皮膚　謝健初 頭痛　劉惠珍 婦科　黎少卿醫專 婦科 婦科新藥　李冰妍醫專 婦科　耳流膿水（耳鳴耳聾・耳爛耳痛）　康寧整容所 面容 狐臭 曲線 疤痕　洪冠洲 眼耳鼻喉 專科 大道中一二二號　痕癢　印度老申甸 眼科　風濕腫痹 即日見功限期痊癒　倉公針灸　德國滴佳適　羅四維女醫師 婦科　救治疑癬皮膚　何天德專科 開放外皮 歡迎問明　方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根　山氣腫痛 即日見功・保證根治 剪報到診一元　廣仁堂藥行　簡麗英 婦科　皮膚　何國強 癬

在敵國虎視眈眈下 以色列能屹立不動嗎？

·郁子·

以色列總理古里安曾這樣說：「……和與戰的問題不在我們，而是在別人的抉擇。當阿剌伯人體會到以色列不容被經濟抵制或軍事襲擊所毀滅時，他們將會接受和平。……」

以色列的工程師和工人，很隨便地開始挖掘他們的水溝。來自敘利亞山脈的小溪流，經常溫馴地奔瀉到胡里湖新擴大的以色列農業的土地。行將在休戰地區裏開挖的水溝，將使這些淡水流通無阻。

突然間，來自敘利亞的砲擊使以色列人發生驚慄。在兩分鐘內，以色列的部隊已抵達現場，雙方發砲以坦克及大砲展開激戰，直至聯合國休戰人員能夠使雙方停火時為止。稍後，阿剌伯人同意由以色列開掘他們的水溝。

這宗在上月所發生的意外事件，祇是以色列與三個阿剌伯國家（埃及、敘利亞及約但）的五百九十哩邊界無數衝突的一個例子而已。但這件事發生在以色列開國第十週年紀念的前夕，使人想起這個新興國家依然面臨的未解決的危險和問題。

阿剌伯民族份子曾揚言報復一九四八年至四九年巴勒斯坦戰爭以色列所獲得勝利之仇恨，但以色列今日卻屹然無恙且日臻繁榮，主要是得力於人民的堅毅與二十五億美元外援。

在這十年間，這個國家在十餘個政黨存在下建立一個社會主義式民主，人口增加三倍（由六十五萬增至二百萬），興建四百五十餘新村，為九十萬二千四百四十七個新移民在一塊如新澤西州大的沙漠地方創建家庭。耕地已增加一倍，至工業則增加七倍。

但在這些動人的統計數字的後面，以色列面臨着許多急切問題：㈠移民大量地湧入，去年幾達八萬人，今年仍有四萬餘人。古里安總理說以色列在今後十年間，仍能支持現有人口的一倍。但其他人士認為：甚至如果以色列開墾所有沙漠及解決一切移民問題，能否達成此數，亦值得疑問。㈡貿易入超：去年入超幾達三億元，今年數字可能更大。以色列如果在今後十年內能將其生活標準減低及達成貿易平衡，已是一件不大容易的事。㈢龐大軍事防衛負担，消耗全國預算六分之一。在敵國外患下，以色列決策者認為以國在質方面必須保持比諸二十五萬聯合阿剌伯軍隊為優秀。以色列現在維持一枝已經訓練和裝備優良的十萬人陸軍，再加上全國皆兵的男女後備隊。

以色列人曾經說過一個笑話來解釋他們處境的困難：「佐．以色列是一個成功的商人，擁有洋房和汽車，兒女均有機會升大學。但是他希望貸款來進行生意。于是他聘請一個會計師替他核算他的資產。幾個星期後，這會計師回來說：『閣下已破產了，而且十年來都已在破產狀態中。』阿佐同答說：『我希望在今後十年內能夠像今日一樣的破產。』」

大多數以色列人覺得他們的「破產」的愉快狀態，不能長此以往，來自西德的賠款八億二千二百萬美元，行將結束了。美國私人援助（過去十年來每日約達二十萬美元），料將因美國經濟衰退而減少。以色列財政部長愛斯科爾說：倘若以色列人能够奮力工作及放寬「本國私益」限制來吸引更多外國投資，則以色列將能解決其經濟上問題。

古里安甚至具有一批更龐大的計劃，即是在尼吉夫沙漠興建農場、工廠和礦場，以及設法把伊拉斯成為一個繁榮國際港口；也許是一條「第二蘇彝士運河」。他幷希望以色列在若干年後將成為中東及非洲一切未開發國家進步的泉源，以技術人員和技術輸入這些國家，正如以色列人員現在迦納所擔任的工作一樣。

但是，從長遠處着眼，以色列的前途有賴于它自己不能控制的發展——納塞爾的行動和冷戰的路線。

阿剌伯極端份子已誓言不獨吞併以色列，而且將它予以毀滅。納塞爾上月曾經說過：「移民團積進入以色列的結果，將是對阿剌伯國家的一種擴張和仇視行動。實際上，在此種情況下，我們怎樣能找解決的途徑呢？」

以色列曾經請求美國給予較積極的支持，以對抗在蘇俄援助下的納塞爾和他的信徒。但是，美國現在感到如想把阿剌伯人拉出蘇俄陣營去，則美國不能明目張膽地支援以色列。一位美國官員私下表示：「以色列向被視為寵子，但現在已變成一種難堪的關係。」

但，一旦它的生存受到威脅時，西方將不會袖手旁觀。同時，以色列人亦有它自己的人力和物質資源可恃。

在耶路撒冷一條繁盛的街上，最近有一個美國遊客四張望後，猶疑地問道：「那些人是猶太人？」實際上，他們都是猶太人，從一個貌似也門阿剌伯的工匠到一個從波蘭到這以色列的金髮窗子，都是百分之百的猶太人。

這個健碩的金髮窗子，正如數以千計類似他一樣的以色列兒童，十二歲時身體已比他的父母還高大。他們都是在波蘭、蘇俄和德國的猶太人的子女。古里安總理稱他們為「新猶太人」，在精神和身體方面都是嶄新的。最近，古里安曾經說過：「國家的前途繫于這些新猶太人之手，他們將成為沙漠的英雄。」

現在，讓我們看看古里安對以色列所面臨問題的看法吧：㈠如果納塞爾成功地把哈辛王推翻，以及將約但加入他的阿剌伯共和國時，以色列的生存機會是怎樣呢？答覆是：如果我們獲得阿剌伯國家一樣的機會來裝備我們的軍隊，同時，假如他們不獲得他國的援助，則在今後十年內，我們將無所畏懼。

㈡以色列將會考慮加入納塞爾的阿剌伯共和國嗎？答覆是：如果以色列和阿剌伯人間一切問題獲得解決，則我們將會考慮以聯邦或聯邦基礎加入阿剌伯國家。

㈢閣下是否見到百萬巴勒斯坦阿剌伯難民具有解決的機會？答：是的，這問題遲早會解決的。阿剌伯人曾利用難民來做反對我們的政治武器。但我應恐難民營裏情況已告改觀。在西奈半島行動前，阿剌伯人向難民保証：他們將快佔領以色列。但西奈事件後，難民開始感到失望。現在，他們知道以色列將永不被佔領。現在，他們希望獲得解決。

㈣閣下認為解決以阿間糾紛，美國應怎樣加以協助？答：如果美國明確向世界宣佈它決心維護中東各國領土的完整，則永久和平將會走近一步。由于阿剌伯人知道外力不可恃，則他們將不敢從事侵略。我這樣說法是以蘇俄不敢發動世界大戰的信念為基礎。

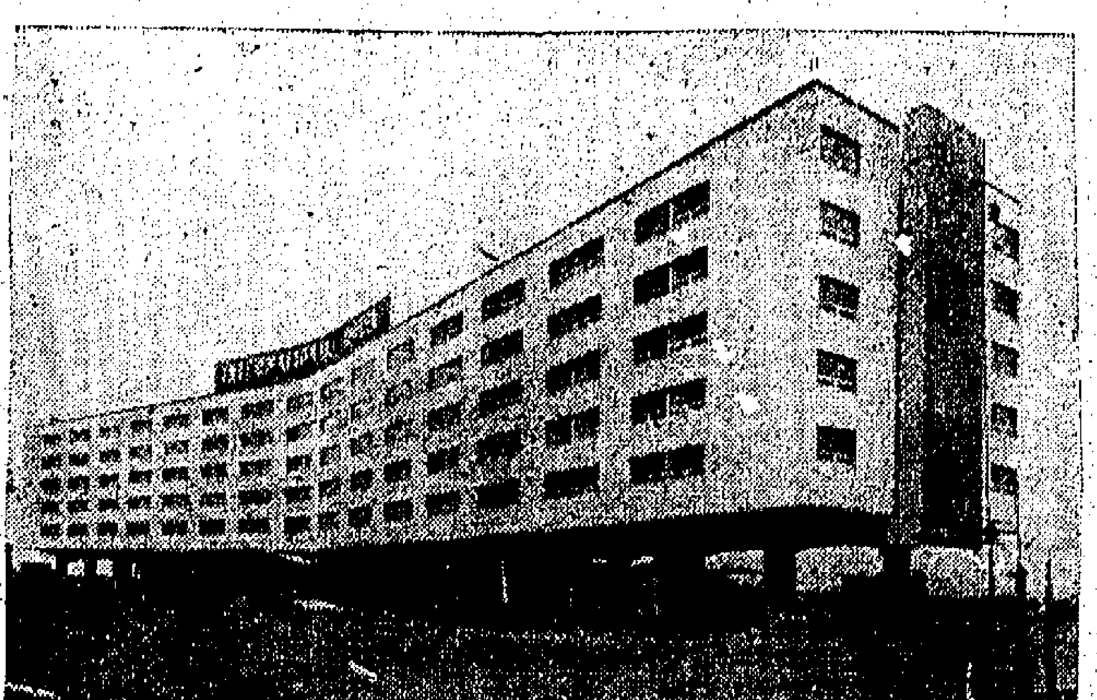
㈤艾森豪政策已否向以色列提出上述保證？答：這政策并未夠直截。現在所需的是一項新政策，或者如蘇俄與土耳其發生糾紛時美國所發表的明確聲明。這時美國曾清楚說出若土耳其被襲擊，即等于美國被襲擊。除非希望獲得美國援助外，吾人還希望阻嚇侵略者。這一項重大步驟，也許是目前需要的步驟，定將能澄清空氣，及使美國會受到較少麻煩。

㈥在今後十年內，以色列和阿剌伯間是否具有和平共存的可能性？答：我們希望這樣。如果我們不發生戰爭，這可能性經常存在。但是和戰非由我們，而是由別人去抉擇。當阿剌伯人體會到以色列不容被經濟抵制或軍事襲擊所毀滅時，他們將會接受和平。但當阿剌伯領袖仍懷有毀滅以國的企圖之後，他們將不希望亦不敢談及和平。他們對敵對者發生畏懼，甚至那些體會到以色列存在不容毀滅的人也是一樣。倘有一個因素乃是國際影響，如東西方間的緊張等。這使以阿和解倍覺困難。（完）

國際剪影

紐約國際機場 建有新型旅店

·郁·



紐約國際機場的新型旅店

美國最新型的機場酒店，將于下月八日在紐約國際機場揭幕，一座具有三百二十個房間的建築物，以利便美國海外航客交通。這座由藍色及白色磚砌成的大廈，設計人是羅替勒，與建者為紐約務當局，并將交與諾特酒店公司經理。

這建築物裏面具有一個容納一百六十人的飯堂，一個能容納一百人的咖啡室，一個廳大雞尾酒吧，和許多設有舒適座位的電話室。

丹麥政府進行研究 格陵蘭候鳥遷徙習慣

之誠

科學家雖然已解決了許多問題，但有許多表面上似很簡單的問題，却始終是一個謎，像鳥類遷徙問題，便至今仍然是神秘而未有人能够加以解答的。鳥類由一處地方或一種氣候遷徙至另一處地方或另一氣候的原因是很明顯的，但它們遷徙的方法和習慣却是一個不可解的謎。一隻鳥離開了它的巢、屋角或樹洞，幾個月後，再飛回去而絲毫不誤，已是驚人的了。它飛經三千至五千哩的路程，更是不可思議的事。所以鳥類怎樣完成它們的旅程根本就是一個神秘的問題。比方，一隻燕子直飛有約一安士，而在遷徙的飛行中，它往往飛經二千哩之遙，而且旅程有時是須經過一片汪洋的。奇怪的是它們食和休息的缺乏對它們都似沒有甚麼關係，而這樣小的身體怎能夠貯足長程飛行的精力？至今仍是一個謎。鳥類無疑的會本能地利用對它們有利的風向，但風向有時也會對它們不利的。可是數以千計的鳥類，每年完成附大這樣驚人的飛行。

這些鳥類飛行所達到的遙遠程度，可於下述一個例子見到：一隻北極的燕鷗，在狄斯哥灣地區被套上鐵環，在十一個星期之後，在一萬一千哩外的尼日爾出現。這個神秘的問題到現在還沒有人能够加以解答。

丹麥政府多年來對格陵蘭的候鳥遷移習慣進行研究，用作試驗的鳥都被套上鐵環，以便容易辨認。這些試驗已得到了若干有趣的結果。舉例來說，格陵蘭的兩種鳥，白頰鳥和麥鵝，在產卵的時候，是住在同一地方的，因此我們可以很合理的假定它們是會遷徙至同一地方，這項假定已被證明完全不確，因為白頰鳥遷徙至加拿大內陸，而麥鵝則飛渡過大西洋到歐洲找尋住處。長尾鴨的季候遷徙習慣更為奇異：他們証實了每年有一個時期居住於格陵蘭的同一類的鳥，並不一定遷徙至同一地方。這些長尾鴨是在狄斯哥灣套上鐵環的，一批出現於加拿大的西北，另一批則在阿拉斯加邊境附近被捕，還有一批去了歐洲的波羅的海。這是一個使人驚訝的事實，因為每年有一個時期，住在一起的同類的鳥，照理應該遷徙至同一地方去度一年其餘那段時間的。這些候鳥遷徙的地點和方向的不同，證明了候鳥的遷徙習慣，其複雜不易捉摸的程度，遠出我們想像之外。

把格陵蘭的鳥類來進行試驗，已有助於解答了一兩項神秘的問題。每年夏天，大群野鴨麇集在格陵蘭的海面。這些野鴨從那裡來是一個謎，可是這個謎終於給試驗解答了：一批棉鳧在格陵蘭的西部被套上鐵環，它們後來被發現於加拿大北部。格陵蘭海面夏天所搜集的野鴨，它們的來源就這樣發現了。

另一項試驗的目的就是要發現這些鳥類的生活是怎樣，是否同時還可以知道是否射殺和捕得太多。雖然鳥的生亡率是很高，因此可以假定，一種鳥如果被射殺百分之三十以上便是過多了，它們的數目這樣會日漸減少。屬於這一類就是一個最好的例子。它們被射殺和捕捉得太多，現有的數目已少至危險的程度，如果不加以保護，它們是有絕種之虞的。除非處境的情形更壞，否則要馬上採取行動去保護它們，否則這種鳥類便會滅絕。

格陵蘭的白胸鵝是常到英國的，它們在英國每年被射殺的數目平均在百分之十六以上，但在格陵蘭則祇有百分之七被射殺。過去十年內，在格陵蘭有三萬隻以上的鳥被套上鐵環後放出。在所有重新發現的這些鳥類中，百分之九十以上是被射殺或被用網捕獲的，其餘約百分之一是被射中後因傷斃命的。所以這些鳥類被重新尋獲的百分比就被用來表示人們在格陵蘭射殺鳥類的百分比了。

丹麥政府的試驗雖然使我們知道許多關於候鳥遷徙的知識，但地點和時間的知識，目的所在，這些試驗還未能告訴我們，那些鳥類為甚麼遷徙，也未能解釋為甚麼有些同在一處地方渡夏，而又分別飛往不同的地方去過冬。

蘇俄雖已控制東歐附庸國 但未能把握歐洲戰畧中心

歐羅巴

蘇俄現已把東歐置於共產黨統治之下，但專家們認為蘇俄未能將此歐洲戰略中心地，聯為整個集團。

東歐國家人士說，繼幕之後，有強烈的民族仇敵，蘇俄統治的程度彼此截然不同，並且有變為強烈的趨勢。

那裡沒有多邊貿易制度，從鐵幕某一個國家乘飛機飛到另一個鐵幕國家的人，祇見同機搭客寥寥二三人，但從莫斯科往返的，却擠滿飛機。

不過，蘇俄在東歐的軍事統制的鐵般事實，使目前任何一附庸國，絕不會逃脫共產黨的統制的。匈牙利革命已經證明了。

沒有蘇俄佔領軍的地方，其附近，是駐有蘇軍的，其駐在地的接近，使能迅速調動去平伏叛亂。

羅馬尼亞邊區是蘇俄軍事集中的重點，那裡是三角地帶，是波蘭、捷克和羅馬尼亞三國的交叉點。

專家方面，頃就東歐附庸國形勢，如獨立的程度，對俄國以及共產主義的態度，作一個新報告：

波蘭 波蘭的國家主義是歷史性一個龐大力量，是不會消滅的。現在波蘭政府是共產黨，但它放棄了經濟上的統制，將其波蘭式的共產主義，波蘭人往往厭惡反對他們的兩個傳統敵人，即德國和俄國。專家相信哥穆爾卡政府已經使波蘭盡可能的遠離蘇俄的直接統制。哥穆爾卡一方面遇到波蘭人民極力要求進一步的解放，另一方面則為俄國企圖把波蘭納在更嚴密的統制之下，現在有如鐵繩走索了。波蘭經濟衰落，加深了他的困難，但在各附庸國中，波蘭人大多數祇對西方最親善的。波蘭人對匈牙利人說好話。

捷克 捷克斯拉夫共產黨政權，現在仍是個殘酷的史達林主義政府。嚴密統制國，政府的統制，在一批新聞評論家和對斯諾伐克國家主義加以粉碎之下，已經加強起來了。專家們說：捷克人民如自由選舉，其實成共產黨政權的，人數不及百分之十，但捷克並無自由選舉的希望，它是緊緊地握在俄國軌道之內。

匈牙利 匈牙利革命失敗，使匈國受蘇俄的強力統制。匈政府極不受人歡迎，但內政部和它的秘密警察，制了全國人民。「馬資」（MAGYAR）民族主義現在是強烈的，匈牙利人私下說，匈牙利人沒有百分之五是共產主義的。但他們革命時卻單獨去作戰，無人援手，而且被人冷嘲熱諷。匈國再沒有與蘇俄會可見的將來，匈牙利人時常表示他們不喜歡捷克人和羅馬尼亞人的。

羅馬尼亞 羅馬尼亞人歷史性地表現出他們能與勝利者相處的偉大能力。俄國人從未受到他們歡迎，這是羅馬尼亞人以前渴望與納粹德國團結來抗俄理由之一。這個國家，經濟情形不好，物價高漲，布加勒斯特的主婦遇有肉食出售時，便在肉店門前排起長龍，空着肚子的羅馬尼亞人談論與西方國家加強文化與經濟聯絡的可能性。但羅馬尼亞共產黨政權現在非常鞏固了。

東德 東德政權是蘇俄製造的，甚少受人擁護。東德和西德人都夢想德國統一。東德在經濟上，較諸西德是落後的。蘇俄阻止了東德變成為一個企業自由制度的國家——但目前是阻止它的統一。

保加利亞 俄國人在保加利亞並非不受人歡迎，保加利亞人是大斯拉夫族。他們與俄國聯繫密切，結果，保加利亞是最蘇俄化的東歐附庸國家。但是對俄國的情感，並非完全用在共產主義上面的。反共暗流，甚至在保加利亞都有的。

阿爾巴尼亞 這個山岳的歐洲小國，大概是歐洲最貧瘠的國家，阿國政權，是東歐中最具傀儡性的蘇俄傀儡，但在國際上，阿爾巴尼亞很少重要性。

未列入附庸的是南斯拉夫。狄托於一九四八年擺脫了莫斯科，保持一個獨立共產主義地位。狄托個人的受人歡迎，共其他東歐共產黨領袖無法比擬。過去兩年來，美國的援助以及農業集體化的取消，把南國生活水準提高了。它是個社會主義國家，但不是蘇俄傀儡。（完）

菲律賓景象蕭條

嘉西亞上場兩月仍是躊躇無計 原因可能是比索的幣值有問題

像少女初度約會時的菲律賓首都都市，顯得美麗可愛，而帶着一點躊躇，不知所措。有一位外交老手說：「我從未見過動盪不定的情形這樣多的。」

工廠的失業工人，多到接近新紀錄了。甚至是住在關係的美麗郊區的青年佳偶，也訴說肉食和牛奶價格昂貴。住在這個花光鳥語的地方，生活似乎是很舒適，但國家卻是困窮萬分。

不過，這個無數海島構成的國家，似乎是個天府之國。它有價值無窮的鐵礦，有理想的農業氣候，瀕海有魚，人口二千萬，有可供發展的土地甚多，此種情形，非亞洲各國所能及的。

菲律賓目前的動盪不定，幾全由錢所引起。問題呢，祇是極少海外貿客相信比索之所值有如官價的高。實在說，非人也相信如此。這般的比索目前的官價是兩比索值一美元，經營國際銀業的商人，却給你三比索換一元美金。據說黑市也是一比四，是非一般的。因為官價是二對一，所以菲律賓出口的貨物價錢太貴了，國家便沒有錢去買東西。

新任總統加西亞，下令來一個緊縮運動：裁減進口、節省政費，甚至通知記者說自今以後，招待記者的雞尾自由餐都沒有了，改以啤酒和臘腸款客。從此以後，美元有收入了，但這時是蔗糖收穫的季節，據接近銀行界的人說，這時候的銀行的賬簿應該表示大有所獲的，但目前的情形並非如此，而幣值貶值之說，處處可聞。商店現在廉價大推銷。有人說他們是志在消散，把比索換美金，等候機會，再復回比索。

在此之時，加西亞說出幾個端倪，預示他的應付辦法。他上任已經兩月，尚未召開內閣會議。有些觀察家說他小心將事，想辦法，決定了戰畧後才採取行動。別的觀察家則以為他們懂得如何做法。

無論將來發生什麼，現在的端倪與動盪不定的變亂，已經引起緊張與恐慌了。大約八百萬勞工中，幾有兩百萬人失業。幸而因為菲律賓的家族制度，失業者可以在親戚家裡權充食客，所以這時還不致發生天大困難。

資本家現在是躊躇莫決的，未敢下注。

美國似乎一定要援手的，這個年青國，是美國的寵兒建成的，美國決不能讓它失敗。有一位權威人士告訴記者說：「困難是，美國不會讓它失敗。」他說。

加西亞現計劃於春末作一頓之遊，到時他一定擬好計劃了。但，假使美國的政治氣候，必須遙遙地方所得的話，則加西亞政府是可能有困難的。

現在菲律賓的報紙，它的社交版刊登出一對名流伉儷舉行一個「結婚」宴會圖片，片中顯示這對夫婦和他的嘉賓在一個華麗堂皇的廳裡，手持威士忌蘇打，烤豬油煎麵包。

但菲律賓的情形，亦非無悽涼景象的：由於缺乏財政之故，監獄人口非常擁擠，最近三星期間，新比里必特監獄因為人數過衆，有二十二個犯人給其他犯人打死了。

監獄署長阿爾佛里多布尼向獄警提出警告，叫他們不可無故開槍，或許，他於不知不覺間關及現在的危機的精神中了，他說道：「我不要任何的混亂，縱然是死，我們亦須有秩序的。」

——歸草——

周達文風濕科
中醫診症
風濕一症，走及全身，入骨骨痛，入筋筋緊，入腸腸風，入胃胃風，入氣管為哮喘久咳，在上頭風，在中胸背，在下脚痛，兼外皮膚為風癬痕痰。
時間：上午十時至下午三時在中環大道中一二一號二樓（香港理髮公司樓上）
外埠來函問症，按病狀配藥遠寄
四方代理，筋骨直透，血氣丹
一服見功，立單保証根斷
胸背痛 腸胃肝風走痛切痛
翳脹氣喘
舒筋止痛 手脚頭頸胸背痛
出售
聯合置業有限公司 電話：二二五七三一二九三
大美輪廈 北角英皇道都城酒樓右隣
大鳳鳴廈 銅鑼灣利園山
金輪大廈 九龍彌敦道街轉角處
大麗宮廈 北角英皇道麗宮大廈左隣
美都大廈 北角英皇道轉角處
聯樓廉價 厚息合價
工商日報 分類廣告
彌敦大廈 嘉華大廈 正記
將近完成 新型洋樓 歡迎參觀 價廉息厚 64405·65962
章記 大道中78號三樓 電話二五九〇二
即買租住分期付款
唐人大樓
深水埗黃竹街 唐人大樓 荷箕灣新樓 工廠 電車路 新樓 保有入伙紙
濱海大樓
灣仔大廈
利成 現成新樓 分層
租售 洽購處 九龍彌敦道一號E二樓 電話六四九九 六〇三八五五
格蘭大廈
庇利大廈
一街
醫局街
出租
高息樓宇
大昌 電話：三三〇〇五八〇一二九五
尖沙咀
皇冠大廈
璇宮戲院
馬頭角道
寫字樓
青山道
恒興建築公司新樓租售
統一大廈 佐敦道上海街
花園洋房
華僑大廈
大埔道
僑豐 華人行三〇一室 電話：二〇〇五〇一 二六〇〇五〇一
良友建築裝飾公司 享譽二十餘年·薾達創設之！ 設計新型·五料精美·如蒙賜顧·保証滿意 新裝電話 51870
青山道新貨
土瓜灣道
荔枝角道
興華街
青山道
翠華大廈
大隆
十年付款
柯士甸大廈 尖沙咀柯士甸路
永生公司新樓租售
桐麟公司出售
富安平樓 快將入伙
通州街 深水埗
建煌新記 洽購處 昌興公司
香島道 萬元平樓 分期付款
福榮街
樺樹街
均益貨倉有限公司 電話 40422 40209 40036 40208
貨倉 運輸 燕梳
軟膠筒袋
高麗參 吉今地名 譽滿天下
專滅白蟻
理髮報稅 經驗老手
寫字樓
光大梗房
梗房床位
租售
中環新樓
出讓 舖位出頂
尚有分類廣告刊第三頁
父尋子
承頂啓事
遷移啓事
結束啓事
承頂士多
啓事
瑜重泰 義豐百業

本港新聞

台灣新訂外滙貿易辦法 港自由影業受打擊 王元龍等赴台請命 教部影業輔導會開會商討

【台北廿三日中央社電】爲因應新的香港自由影業前來向政府請求輔導的王元龍，今日午後飛抵台北，在一段時間中，他帶來了全港九廿餘位製片人的訴苦書信。

王元龍是港九電影戲劇事業自由總會主席，負有同樣使命的該會副主席胡晉康日前已先行來台。胡晉康會說：港九許多製片公司，現在面臨關閉的危機。他解釋說：台灣是港片主要市場之一，但新外滙貿易辦法的施行，使港的發行收入，減少了百分之四十。王元龍并帶來了一張名單，要求政府對上面所列生活艱困的忠貞影劇人予以補助。

據悉：爲討論香港自由影業提出的這些問題，一個由教育部電影事業輔導委員會召開的會議，已定于星期六舉行。

西區福利會請當局 改善贊育醫院孕婦報名辦法 並改善區內三處交通

【本報專訊】西區街坊福利會，以近日贊育醫院重新實施孕婦報名檢驗留產者甚衆，其中孕婦有因企立久候而至暈厥者，該會爲此，特於昨晚在該會大堂召開本屆第三次常務理事會議討論，議決。呈請華民政務司轉請有關當局，在可能範圍內，酌量改善兩點：㈠贊育醫院增加接受孕婦報名檢驗留產次數，改爲每星期一次，㈡增設若干報名處，多派醫生檢驗，以收時間迅速之效。

又關於交通安全一案，議決，函請華民政務司轉請有關當局採取三項：㈠區內干諾道西之西環街渡海小輪碼頭前馬路中心，常有停泊貨車，當小輪到碼頭及將啓航時，旅客爭相搶渡，於趕輪心情，勢必快步，甚至跑步橫過馬路，適入碼頭，因碼頭前面停泊貨車，阻碍旅客與汽車司機視綫，倘停在馬路中心之貨車障碍，甚爲危險，倘有汽車由西而東，或由東而西駛來，殊險，擬請在西環碼頭前劃斑馬綫，以作旅客過路之用；及在距離碼頭前若干地段，劃定界綫，禁止停車，以確保交通安全；㈡區內東邊街近大道西之一段，地勢傾斜，行車十分危險，一九五一年七月，曾有單車由上而下失事，致釀成二死三傷慘劇。該處現在尙有車輛行駛該斜坡，現再請有關當局禁止一切車輛以保行人安全；㈢區內大道西太平戲院前一段，地勢頗斜，行人往返擠擁，而該地段又爲大道西與行車之一段，巴士、貨車、汽車來往頻繁，每當太平戲院散場時，行人十分擠擁，請有關當局在該地段之行人路設鐵杆以隔離行人，以免發生危險。

舊金山國際貿易協會 代表團來港 會晤港官員及工商界 圖促進港美兩地貿易

【本報專訊】舊金山地區國際貿易協會代表團一行八人，定於本星期四（明日）晨自東京乘泛美航空公司客機抵港，渠等於抵港前，將與本港工商界領袖及政府官員會晤。按該協會隷屬於舊金山商會，其宗旨爲促進國際貿易。

據該會會長泰爾美琪自美啓程前聲稱：「該代表團前赴亞洲各地從事促進貿易旅行，這是第二次。此行可望產生許多新的貿易機會，足使目前的美國西部與亞洲之間的十億美元貿易額，有進一步的擴增。」舊金山商會國際貿易部副主任亞卜特，將以此次亞洲之行主持人身份，負責一切安排事宜。代表團全體團員留港期間，將下榻於半島酒店。

美新任駐港總領事皮禮智素描

本報駐台記者　戴緯

你常與外交官交往嗎？在你的想像或印象中，外交官們也許是不苟言笑，嚴肅得令人有點不願多接近的感覺。但是如果你用這公式來衡量美國新任駐港總領事皮禮智，你一定可以發現完全不是那麼一回事。

美國新任駐港總領事皮禮智，是一位平易近人，和藹可親的忠厚長者，雖然他也不苟言笑，然而卻常是笑臉迎人，如果你不知道他是一位美國高級外交官，你也許會猜他是一位和藹的老教授或是一位幹練的紳商。

他已預定四月二十五日自台北飛來香港履新，他在台北的最後職務，是美駐華大使館的參事兼副館長。自從一九五四年八月到台以來，一住便是四年光景。

皮禮智總領事的全名是傑姆斯．伯德．皮禮智（James Byrd Pilcher），一八九九年九月廿八日在美國阿拉巴馬州的多丹城出生，今年應該是五十九歲了。

在皮氏的一生中，服務於外交界已經三十年，而在這三十年外交生涯中，至少有一半的時間是在中國渡過的；除了台北以外，他曾在南京、漢口、哈爾濱、上海、北平、天津、廈門等地工作過，比起大多數的中國人，他也可以算是「中國通」三個字當之而無愧。

一九二一年，他自阿拉巴馬州一家大學化學工程系畢業後，又繼續在母校獲得了科學碩士學位。離開學校以後，他初未參加化學工業方面的工作，先在中學裏教過兩年物理化學，又在一家公司裏工作了幾年。也許是他自覺教書，做生意都不是他志趣所在，所以他不願科學碩士的學位，於一九二八年進入了華府的喬治城大學，成爲美國務院外交人員學校的一名學生。

從駐外人員學校畢業後，他的第一項職務便是一九二九年派到南京作副領事；在一九二九年到一九三七年之間，他曾做過漢口、哈爾濱、和上海的副領事。一九三七年後，調入美國駐華公使館，先任三等秘書，後升爲二等秘書。

一九四零年，他又改任駐天津領事，一年後調厦門領事，直到一九四一年國務院召回。在國務院工作到第二次世界大戰勝利以後，奉派爲駐巴黎的美大使館一等秘書。一九四七年七月調任駐上海領事。一九四八年入國防大學深造，翌年再外放時，已升任駐日本橫濱總領事，一九五零年再升任美駐日大使館參事，兼任日領事的工作，直到一九五四年八月始被調來台北，從此成爲藍欽大使的副手，以迄於今。

一九三二年，當他任駐漢口副領事時，皮禮智不再獨身了，他在九月十二日與漂亮的哈麗特．愛爾西．威廉絲（Harriet Elsie Williams）小姐結爲夫婦，享受了幾年幸福的婚姻生活以後，他們的愛情結晶派翠霞（Patricia）誕生了。

這位掌上明珠，是皮氏伉儷唯一的孩子，今年已廿一歲了，現在美國紐約州叙拉古大學攻讀，即將於今年六月畢業。你也許以爲皮禮智小姐一定專攻文學、醫術、音樂一類的課程吧！然而，她卻有意承父業，她主修的是政治學與法文，她的希望是有一天到國務院去工作。

提起這位大小姐，皮禮智總領事的喜悅之情，自然流露出來，他會不等你問，便一五一十的告訴你：她今年六月大學畢業後，打算先到歐洲十八個國家去旅行，預定今年九月可以到香港省親，擬在香港住上幾個月，很可能過完了冬天才離開香港。

去年夏天，皮小姐來台渡暑假的三個月時間中，她愛上了一件非常值得的事——那便是她喜歡學中國畫，憑了她的興趣與才智，她居然在短促的大熱天裏，領有一些中國畫的韻味了。

談到他自己的嗜好與興趣，皮總領事說：「我恐怕沒有什麼嗜好」。「只是喜歡看書，聽聽留聲機唱片。對於音樂，他喜歡古典與中國音樂。跳舞也是相當重要的一部份，對於外交官的生活來說，自然更談不上喜愛了。平時看書歡喜小說、旅行和西部冒險故事；但對於許多人着迷的偵探小說，則最無興趣。

運動方面，皮氏最喜歡在海灘上的「浪花浴」（Surf Bathing），以前也時常打打高爾夫球和網球，但是最近他卻不再打高爾夫球了。據他自己十分幽默的解釋：因爲有一天與太太打高爾夫球竟敗了陣，所以從此不再玩高爾夫球了。

談起皮禮智夫人，雖然現今已上了年紀，但是她端莊秀麗的面容，適當的好身段，再配上一頭灰白的美髮，陪襯出她的美實在太好了。在台北外交圈的女客中，皮夫人仍算得上是一位難得的美人兒。而且尤其令人贊美的，不但是她的風貌好，而且是她的嫻雅高貴的舉止。除了平時喜歡油畫、木刻等藝術以外，在日本的幾年，她也學會了插花與盆栽。

對於一般社會工作——特別是福利與慈善方面，她都有無比的興趣與熱誠，所以她每天都忙得不可開交。這幾天皮夫人在準備打點行李以外，更要參加無休止的餞別宴會，並且向中外朋友們辭行。

皮禮智參事在台北將近四年，在一個艱苦的環境之下，在一位年輕精幹的大使藍欽之下，辛苦的工作了將近四年。去年「五二四」不幸事件發生時，藍欽大使正好在香港渡假，台北方面是一分鐘比一分鐘緊張的局勢，在皮禮智參事的處理下，他始終能鎮定應付，緊急時絲毫不錯亂腳步，才使這不幸事件未釀成更壞的惡果，否則定將更不可收拾了。

當然，皮氏的這些努力與表現，中國人是看得很清的。所以，立法院六十幾位立委，曾自掏腰包舉行酒會，爲皮氏餞行，立委們的頌詞「自費」酒會招待，除了駐外大使外，皮禮智是唯一的享受這一光榮的。

如果說皮禮智還有什麼遺憾的事，那也許要算他那日漸長大的肚皮了。皮氏現在是五呎十一吋高，一百九十磅重。他拍着自己的大肚皮說：我實在太胖了些。但是你想想他能不貪飽嗎？絕對辦不到！因爲他是台北美僑組織的「俗稱飯桶俱樂部」的會員，這十五年時間中，他養成了喜歡吃中國菜的習慣，他自己說：最喜歡吃的還是廣東菜，其次才是四川菜與北方館，他也念念不忘於台北螢橋河邊的蒙古烤肉。（四月廿二日寄）

美新任駐港總領事皮禮智近照

對大陸逃港漁民 救總決予救濟 電請港九難民救濟委會 速調查實情俾採取措施

【台北廿三日中央社電】中國大陸災胞救濟總會，對於最近有大批共區漁民逃抵香港一事，極爲重視。該會已於今日致電港九難民救濟委會，請迅速調查實際情況，以便採取救濟措施。據救總負責人說：該會對於逃港漁民，決定採取有效的救濟措施，使他們的生活獲得解決。

【本報澳門專訊】昨據「珠江」區來澳漁民談稱：中共最近施行脅迫漁船入「社」，主要原因，似爲壓於經濟已陷入困境邊緣，乃不擇手段，搜羅加緊統制漁獲物，以遂其套取外滙及救步將漁船收歸「國營」之陰謀。

中共自去月初在「珠江」區各「漁會」發出脅迫漁船入「社」「接受「埋組」「命令」後，使到漁民惶恐終日，「佈告」一經發出，即以「珠南區」（中山南北水）爲試驗區，不徵求民意，即派數十名共幹分任各漁船「指導員」或「組長」，隨選擇十艘漁船結成一組，漁民受其指揮，初時在無可奈何下，任其佈置，後來將漁獲物盡交「合作社」統銷後，而僅發給收魚單據（明列重量及款項數目在單內），就連銀行支票，亦不發給，漁民往「合作社」一個購日用品時，然後在單據上扣除購物之款。故漁民發覺每購之物，價比市面所售者爲高，遂知受剝削，乃至發覺中共收購之價，外銷之價，竟比收購之價高出，中共只圖外銷，不理漁民死活，漁民不堪中共之抽剝，憤怒，紛紛設法逃亡，中共此計劃失敗，實採用欺騙手法，因此遂被迫港澳漁民，亦遭受其威脅。

七旬老婦吊頸斃命

【本報專訊】七十歲老婦吳彩，住柴灣西村三號木屋，昨日下午，曾與其媳婦爭吵，至下午許六時，因一時感觸，憤然自縊斃命，其屍體後被送往殮房。（尙）

工團總會籌備 慶祝勞動節 勞工大廈五一開幕

【本報專訊】「五．一」勞動節將屆，港九工團聯合總會，決定舉行慶祝。慶祝大會定當日正午十二時在九龍旺角勞工大廈三樓舉行。籌備委員業已推定，會後有遊藝節目及戲劇表演助興。晚上八時，在二、三、四、五樓聯歡叙餐，任何自由工友均可參加，每位席券五元，惟須於廿九日以前往工團購定，以免臨時向隅。預計參加者將比往年熱烈。至工團總會籌建之勞工大廈，將於本月份完成，准於五一啓用，這個爲自由工運史上劃時代的里程碑，是增進工人福利的結晶，足見自由勞工之偉大自助自立精神。該大廈定五月一日上午十一時，敦請柏立基總督主持開幕禮，除已柬請各社團各工會以及各界人士參加外，股東聯合大會設鷄尾酒會招待，并於開幕禮成後，舉行（十二時）慶祝勞動節大會。

該會現已發出請柬，并通函各會參加，對於是日慶祝大會有注意事項如下：㈠除各會個別仍可分別或聯合參加慶祝會外，並舉行晚會及旅行等節目。㈡席券每位五元，須於廿九日以前向該會定購，因參加者衆多，臨時定購者，恐有向隅之虞。㈢各會參觀大會或晚會叙餐，必須遵守政府法令，并自行維持良好秩序。㈣請遵守時間，開幕禮在十一時舉行，并有鷄尾酒會，酒會憑券入席，五．一慶祝大會於十二時舉行，請勿混淆。㈤大會游藝節目會後及晚上均有表演，諸多精采，憑券入座。（百）

昨日赴曼谷出席亞盟會議之中華民國、馬來亞、琉球代表團：左起[illegible]

周錫年曾樒住宅 昨晨同遭竊匪光顧 損失銀物各數千元

【本報專訊】立法局首席非官守議員周錫年醫生克頓道三五四號七地段之寓所，昨晨二時許被竊匪入內光顧，損失銀物二千六百六十元。因前夕周氏家人于疲倦間寢門有異聲，乃起床細察，發覺櫃桶打開，物件凌亂，知爲竊賊光顧，事後檢拾各物，計失去周醫生本人之名貴鑽石袖口鈕一對，每隻有四粒鑽石，值二千元，另嵌寶石金手鐲一隻，值五百元，六一派克筆一枝，值八十元，現款八十元。警察據報後，立即展開搜索，在室內發現有指紋及腳印留下，據初步偵查所得資料，相信竊匪係跨越後門之鐵閘，然後沿水渠匍匐入室內者云。（二）

又昨日九龍方面，殷商九龍金邊的士公司東主曾樒之住宅亦告失竊，損失首飾衣物估計在三千元以上，疑爲身手敏捷之竊匪所爲，警方對此異常重視，刻尙在努力偵查中。

曾樒住宅係在太平道三號，昨日上午九時，其家人起床，發覺房內部份衣物及首飾等被竊去，估計值三千至四千元之間。發覺後當即往九龍城警署報案，警方接報後，即派探前往查究，懷疑竊匪係在深夜沿水渠由窗口爬入屋內，當時屋內各人熟睡，故不被發覺。警方同時認爲該竊匪七可能身手相當敏捷，否則定必引起犬吠等情形，故對此案十分重視。

當街販賣毒粉 老翁判罰萬元

【新亞社】四月廿日下午五時，探查販賣毒品之幹探謝寶源，化裝爲一名貨車司機，伺伏在瑞街一輛貨車上，約爲當晚五時四十五分，警探見一男子在瑞街十六號門前，遇見另一男子，兩人耳語後，其中一人從袋中取出五角硬幣一枚，交與對方，對方收款後，即在十六號門前提起一塊木板，在木下取出一個小包，交付給五角硬幣之人。[illegible]

該販賣毒品之男子，昨晨解案在九龍裁判署，由郭德官審訊，承認控罪，被判罰款一萬元，如無款抵，須入獄廿四個月，[illegible]

本港郵件寄發 時．間．縮．短 去季郵票銷售量 總值逾六百萬元

【本報專訊】據署理郵政司高旭官稱：本年首季之郵票，銷售總值逾六百二十萬元，與去年同期比較，增加約三十萬元。此外，代售印花之數，亦有可觀，銅印花共值九十九萬六千四百六十元，[illegible]三元八角五分。

在此季內，郵政司曾調查海運郵件前往外國之所需時間，結果，決定如何寄運郵件可以節省時間。[illegible]

[illegible]牌照，較上季增加一千四百四十八張，與去年同期比較，則增加一百一十五張。在本年三月底，有效牌照爲六萬六千一百三十一張，而在十二月底則有六萬四千四百八十六張。在此季內無牌照而被控訴罰款者，共十六宗。（二）

我國出席亞盟代表 谷正綱等一行 昨日經港赴泰

【本報專訊】中華民國出席第四屆亞洲人民反共聯盟會議代表團一行五人，昨日午間由台灣乘泛美機抵港，經此間轉機前赴曼谷參加該屆會議。該團包括有首席代表谷正綱，顧問包華國、張國燾、宋益清、谷鳳翔等。谷氏等昨天只在機場逗留一小時，隨即乘原機飛泰。谷氏曾對記者說：此次大會所討論事項，有四大綱領：㈠研究關於支援鐵幕內反共運動；㈡打擊共黨對亞非會議之陰謀；㈢擴大洲際及全球反共聯盟；㈣促成世界人民反共會議（該會議已定在今年十月在土耳其召開）。其他事項，並將在會內舉行選舉理事會主席及亞盟秘書長。該會將於今天起開始召開。谷氏又對記者述及關於該會申請加入之國家事：柬埔寨、印尼、伊拉克、紐西蘭四個地區要求加入亞盟爲會員，需要在會內由中、韓、越、菲四個理事會員代表四份三通過，才可以接納云。

昨日琉球代表蔡章麟、馬來亞代表藍人及布爾什維克、泰國代表哥斯嘉、希爾博士等，以觀察員身份同機前往出席。又香港代表李兆天、澳門代表李安奴，亦於昨日上午分乘印航班機，及泛美班機前往曼谷。（社）

佐治五世大廈 三個福利機構 港督今晨巡視

【本報專訊】港督柏立基爵士，定今（星期四）日上午約十時四十五分，參觀本港佐治五世紀念大廈。該大廈內設有三所福利機構，計爲保護兒童會、家庭福利會、及小童群益會。大廈爲政府所建，目前由香港社會服務聯會管理。

香港社會福利委員會（前身），曾於戰後以政府所撥之款項，興建多所福利中心，以適應當時需要。當時認爲如三所福利機構能在一處辦公，當可收緊密合作之效。此一建議如予推廣，在一處較大中心設立，更多機構，或更爲有利。

英皇佐治五世紀念大廈，在一九五三年落成，家庭福利會及保護兒童會旋即相繼遷入，以前贊育醫院被利用爲各項福利工作中心。自該時期起，各福利機構所須處理之事件數目，大爲增加，家庭福利會每日上午須由家庭福利會接見當事人者，據估計爲數在四十以上。每日下午，社會工作調查員，常訪問申請救濟之家庭，查明其生活背景及環境，以便援助並致良好之建議。

保護兒童會每日須準備援助事項。在會內處理嬰兒百餘，診治輕微之皮膚病症，發給餵他命丸，檢查嚴重及指導飼養嬰兒方法等等。

小童群益會，分在上午及下午，辦有女童會所兩個，共有女童七十名，接受閱讀、寫字及手工等訓練。男童會所，則辦有三個，其中戶內者兩個，共有男童一百零二名，在游樂場外之「露天」會所則有一個，此等男童，均使用大廈所設洒浴室及更衣等設備，所有場外之男童，均歡迎參加「露天」會所，現計參加者，約有三十名。雖然大廈之辦理，稍有虧損（虧損係由香港社會服務聯會負担），然其照顧保護青年，及貧苦家庭，對整個社會有莫大裨益，實在值得辦理者也。（二）

電單車撞上草坪 老婦及小童受傷 駕電單車者亦受傷

【本報專訊】昨日下午一時許，有一青年男子駕駛電單車由東而西，沿北角英皇道行駛至麗池大廈附近，因閃避一途人，突告失事，撞上該處草坪。當時草坪上有一老婦，帶同其孫兒在該處玩耍，走避不及，被撞倒地，雙雙受傷。而電單車亦車翻人覆，司機男子同時受傷，後由附近人代電報警，由警車送院救治。傷者老婦名謝來珍，五十九歲，右手斷折，男童名司徒卓才，兩歲，傷面部。兩人均住在該處利街十五號四樓。至駕電單車之青年名霍東炳，廿八歲，住干諾道中大東酒店四一六號房，傷膝及面部。（璇）

當街非禮女童 男子判監六月

【本報專訊】又有一個年已卅餘歲之男子，被控當街非禮一年僅十一歲之女童，昨晨由警解由中央裁判署提訊，結果官判被告入獄六個月。

被告男子名陳文威，三十八歲，三水人，失業，住大環山徙置區木屋。被控於昨（廿一）日，在中區威靈頓街非禮女童××××（十一歲）。昨晨審訊時，據警方主控稱：當時女童企立於威靈頓街大景象酒家門前，被告路經該處，趨前掀起女童之裙，伸手入內，加以非禮，女哭叫其母，其母在附近手抱幼子，聞聲趨至，見狀即召警將被告拘捕。後女童送院檢驗，驗出其下部果有損傷。被告在警署直認係因飲了三兩雙蒸，在酒意之下，一時闖動，致有錯犯，但警方曾將被告一併送醫院，驗出被告並非酒醉，被告前曾犯有案底六次，結果官判如上述。（璇）

修頓兒童福利會 昨日舉行年會 賓臣蟬聯會長

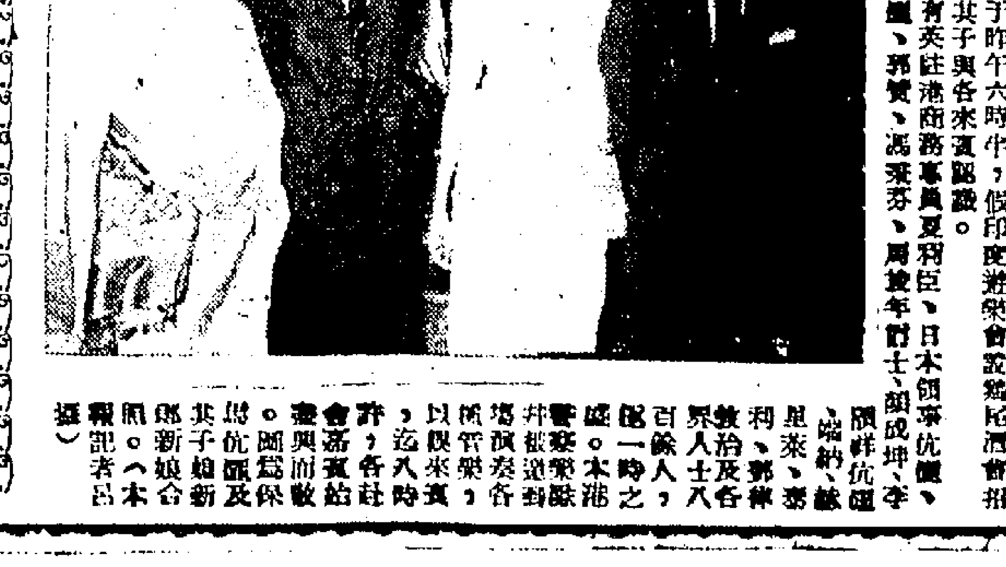
【本報專訊】香港修頓兒童福利會，昨日下午五時半，假匯豐銀行會議室，舉行本年度週年大會，會員出席者七十九人，並繼續舉行第十九屆執委會會議。首由會員接納上次會議紀錄及決案後，即由主席沙狄及司庫先後報告，主席昨午代表致詞稱：目前該會之各種設備，如更衣室、公厠、及其他福利團體會址等，都有顯著之增加，這得多謝社會各熱心人士之慷慨捐助，尤其是本港馬會。去年四月間，該會在深水埗楓樹街，又得管理一所運動場，極具成績，該新運動場由長沙灣[illegible]，該會在修頓及侯利沙伯青年中心等兩所運動場之每年經費，亦爲熱心人士大力捐助，[illegible]選舉結果，賓臣當選會長，[illegible]士、曹、杜毓森、郭贊、格爾及錫士等出任。（洪）

天氣預測：和緩而又疾勁之西南偏南風，密雲，晨早有疏落驟雨，下午間中天色頗好。

印籍殷商賈譚保馬 昨設酒會招待各界 介紹其子媳與名流會晤

【本報專訊】本港印籍殷商賈譚保馬之公子帝昆哲，于四月前在印與蘇菲小姐舉行婚禮，並于日前返港。其父賈譚保馬，于昨午六時半，假印度遊樂會設鷄尾酒會招待本港各名流，介紹其子與各來賓認識。

昨參加該酒會者，有英駐港商務專員夏利臣、日本領事[illegible]、周埈年爵士、郭成坤、李[illegible]、馮秉芬、郭贊[illegible]等各界人士百餘人，[illegible]



[illegible]（本報記者呂攝）

新界一名農婦 相隔一月 兩度產子

【本報專訊】新界粉嶺龍躍頭村，有一村婦身懷孖胎，作不同期分娩，第一胎產下男嬰後，相隔一個月零三天，第二胎女嬰始告出世，此種情形誠屬罕見，該婦自第二胎女嬰出世後，母女均告平安，惟第一胎之男嬰，則於日前夭折。

該婦名尤潤嬌，三十歲，住粉嶺龍躍頭村六號屋，夫名黃觀婦，夫婦均爲貧農，家中尚有七十高齡家姑。婦於去年懷孕，因經濟欠佳，無力往留產院掛號，且粉嶺無公立醫院設立，故上月分娩時，只在家中由家姑何氏隨完接生，當時產下一男嬰，胎盆亦取出，以爲無事之日，詎男嬰三日後即告夭折，迨隔一個月零三天，該婦突然發生劇烈肚痛，懷疑似是有分娩，其夫在驚慌之下，急致電警方，請求送往醫院，由十字車載往大埔公立醫局，後該婦又再產下一女嬰，母子均告平安，惟該婦因爲貧窮，懷胎時，無力補養身體，且以不同期連產兩胎，極是損弱，現時母嬰得須到醫局檢查，女嬰取名爲琪女。

產婦懷孖胎或多胎，本常有，惟以一胎產後，相隔三十餘天始產下第二胎，則相少聽聞，是否屬生理上之畸形，或懷胎時受到某種原因所構成，此點有待醫學界研究。但該婦以前曾經產過四胎者，第一二胎嬰兒均告夭折。

該婦懷此孖胎後，因經濟能力，未有到醫院作產前檢查，至分娩時，只知第一個嬰兒已出世，以爲無事，倘若經過醫院產前檢查手續，相信是可能驗出。

記者昨日訪晤尤潤嬌，見其身體瘦弱，面色青黃浮白，述及過去懷胎情形及目前生活之困苦，婦及家姑，不禁淚如泉湧，悲悽萬狀，述近年來新界農村破產，農作品失收，其夫雖非平時兩餐，已感乏力維持，尙有何能力撫養孖子之調養。

又訊：新界婦女會昨日開會後，已決定由委員捐款五十元及奶粉等物，於本星期六上午，前往該鄉慰問該產婦。（求）

粉嶺龍躍頭村一村婦身懷孖胎，不同期分娩，圖中爲產婦尤潤抱其第二胎女嬰合影。（本報記者求攝）

EAR HI-FI PORTABLE RECORD REPRODUCER

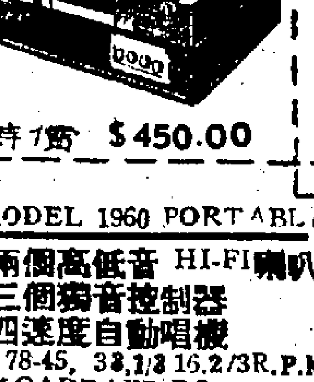
英國名廠

伊愛雅

高度原音手提型自動唱机

MODEL TRIPLE-FOUR

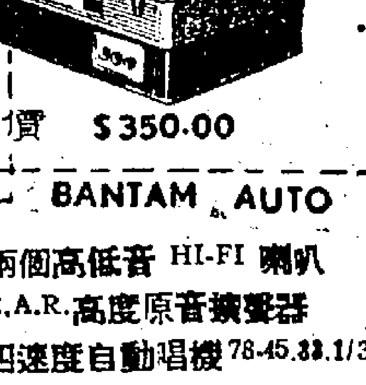
・四個高低音 HI-FI 喇叭
・四個獨立控制器
・四速度自動唱機 78-45 33,1/3 16,2/3 R. P. M. (GARRARD RC,121型)
・6 WATTS PUSH-PULL 推輪挽出高度原音擴聲器



特價 $450.00

MODEL 1960 PORTABLE

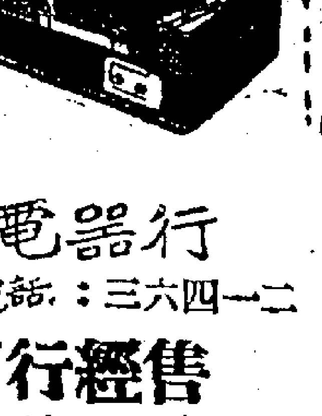
・兩個高低音 HI-FI 喇叭
・三個獨音控制器
・四速度自動唱機 78-45, 33,1/3 16,2/3R.P.M. (GARRARD,RC121型)
E. A. R. PUSH-PULL 推挽輸出高度原音擴聲器



特價 $350.00

BANTAM AUTO

・兩個高低音 HI-FI 喇叭
・E.A.R.高度原音擴聲器
・四速度自動唱機 78-45,33,1/3 16,2/3R.P.M. (GARRARDRC.121型)
・最新型兩色手提箱



特價 $310.00

總代理：華美電器行

德付道中一三五號·電話：三六四一二

下列各大商行經售

謀得利音樂行　電話	二零五二七
曾福琴行	二三一二九
新聲無綫電行	三二七五八
樂聲無綫電器行	二八三八零
光明無綫電行	七零五九六
志明無綫電器行	七五一六五
耀興無綫電器行	七四一九一
晨光無綫電器行	七七零六八四
樂聲無綫電器行	五零四七四
協興無綫電器行	六七一六一

本港新聞

佐頓道截獲兩罐槍械案
陪審員未能一致決定
官諭將被告還押重審

【本報專訊】在佐敦道截獲之大罐械案，昨日下午在高院審訊完畢，惟七名陪審員經退庭兩小時又十五分鐘後，出庭向法官稟報，謂陪審員對於兩名被告之控罪應否成立，無法獲得決定，法官據報，乃諭將兩被告還押，以候重審。

昨晨續由主控官百里渠向次被告盤問：你可否傳店中主事人出庭作証？答：我不知他在那裏。問：你以前當過軍嗎？答：這是以前的事，請解釋與這案有什麼關係。次被告續傳出店中証人出庭，第一個証人為李季生，次被告首先向李問：我們離店時你看見嗎？答：是。問：你可說我的確是店中夥計嗎？答：是。問：呈堂的證物，不是我的嗎？答：我不清楚。

主控官向証人問：劉鑑南是你的東主，於去年十一月九日失踪，對嗎？答：是。問：你有見到店中有單用的帆布袋嗎？答：沒有。問：你老闆曾於當晚八時許打電話回來嗎？答：是。問：當晚見到你老闆嗎？答：有的。

無人在法官之訊問之下，又傳該店（劉生利號）經營刀剪生意，店中有夥計五人。次被告又傳該店店員李濟時、劉成之及技師劉桂生出庭陳述，證明次被告在店中修理部工作。

案證供完畢後，主控官百里渠作最後陳詞。據稱：任何嫌疑人犯均有犯罪之可能性，被告不能說別人主使其搬運而不知情，在開罐之後，則發現有槍械。主要之問題，乃在於陪審員所供之理由。在証供中，次被告曾稱：「機械佢，幾多都好啦。」即已知罐內之物，並意圖賄警，請判被告有罪。

被告辯護律師余叔韶大律師謂：本案之關鍵，在開罐之前，首被告是否知罐內有何物品。被告在下午七時四十五分經過時被捕，當時之「時間」甚為重要，抵警署後，因何不立刻開罐，而等待至十時，嫌以後始將鐵罐撬開，因控方找不到該店東主，如能找到，則兩個夥計可能被釋。又謂：當警員一五三號接受盤問時，稱作證後始答覆。該警員謂：當時不知該店何在，東主何在，其後因何與警員等一同至劉生利號，做其供詞不足置信，而且，該警員當時因何不立刻打電話至該店，或即親至該店，而供述「我不知道店中有些什麼」，因何該警員與警察既至該店時，全不知情。又該警員怎能認定途中被告欲逃，當時喧嚷，四圍混亂，但被告又無放下鐵罐，諸位陪審員，請看首被告有何特別之處，所以，該警員所供可否相信，值得注意。

法官向陪審員訓令時謂：諸位陪審員們：假如你叫你之工人去取一個包裹，你亦不一定告訴彼包裹內為何物。如此，被告人之老闆，如何能告訴被告人罐內所藏者是槍械，如陪審員諸君不能確信首被告是知情者，則請決定首被告無罪。總之，該警員之話不可信，彼欲貪功而求撈陞而已，所以對被告有利之事，如「立即打電話至該店」及「即親往該店」等，則未有做到。

陪審員將其全部供證後，退入陪審員室商議，歷二小時又十五分鐘始復出，向法官回報，謂對兩被告之控罪應否成立，不能獲致決定。法官乃諭將兩被告還押，以候該案重審。

去年九龍倉 獲利三百餘萬
股息九元董事袍金四千元
計劃再建新型貨倉

【本報專訊】香港九龍貨倉有限公司，昨日正午假怡和洋行董事室召開第六十七屆股東年會。在年會報告書中指出：一九五七年度沖支比對，溢利三百卅四萬零四百九十三元一毫四仙。每股分派利息九元，董事袍金由每年二千五百元改為每年四千元。在主席巴頓的演辭中稱：港口之營業數字，在上半年幾個月裡，頗有增加。去年進入港口之船隻數字，較前增加約百分之十五，貨船噸位數字沒有隨之增加，快貨船稍提高百分之四，噸位減少百分之十三，營業數字較前年減少百分之二。一九五七年與該公司業務發展有關之新行船隻，共一千四百卅七艘，較一九五五年（一三七〇艘）及一九五六年（一二九九艘）為多。關於發展業務計劃，該公司已計劃新建一座五個倉位之貨倉，具新型設備；在第廿五號貨倉排放上，如果新建築物落成後，存貨面積將增多，業務當更有增進。（文）

滬人申請妻子來港 使用偽冒文件
卒被發覺罰款五百元

【本報專訊】一個上海籍男子欲呼召其妻由大陸來港，在移民局申請入境證時，被移民局發覺其中所呈證件，有偽冒他人函件嫌疑，將之拘捕，昨晨解由中央裁判署審訊。被告名楊寶森，四十六歲，上海人，住香港仔香島道第一六〇地段。被控於四月九日向移民局行使六封假冒高玉傑之函件，意圖騙騙。被告認罪，結果，官判罰款五百元，或入獄兩月。（濤）

柏督夫人昨晨巡視贊育新院

【本報專訊】港督柏立基夫人，昨晨十時，前往西營盤贊育醫院新院巡視，並由醫務衛生總監麥敬時陪同視察，港督夫人先從七樓兩房組分層巡視，對該院各手術室、產房及嬰兒料理室，均極感興趣，與護士們接談，最後到各產婦室，分別與各產婦道早安，及詢問生活狀況，至十一時許，再轉往灣仔東區政府產科醫院視察。（戊）

港督夫人昨日上午十時巡視贊育醫院。圖為港督夫人參觀院內嬰兒。（本報記者戊攝）

六歲·八歲·九歲 三名女童被人非禮

【本報專訊】居于荷理活道之一雙姊妹，一名八歲，一名六歲，投訴先後被同屋廿三歲之青年非禮。事為該雙姊妹之父母發覺，將該青年扭上警署。該雙姊妹之父母住中間房，其子女則睡於房門口之碌架床，前夕深夜，該雙姊妹之母親起床時，親睹該青年非禮其長女，驚詫之下，頓悉其大女於一個月前已為該青年所非禮，其父於盛怒之下，將其扭上警署。又昨晚八時，有一婦人偕其女兒往警署報案，指訴數日前其九歲女兒（住水坑口）曾被一男子誘至某處向之非禮，因恐有別情，故要求查究，警署已將其女兒送醫院檢驗。（錦）

女友香閨傷人疑案 變成胡塗官司
原被告供詞均疑點甚多 被告因此獲銷案省釋

【新記社】一宗官司中，被告人因証供胡塗，致其代辯律師當庭請求退出，而原告人之證供亦胡塗，由於此胡塗之證供，被告因而獲判無罪，此宗被稱為「原被告胡塗官司」，昨日在九龍裁判署審訊。被告男子周亞漢，五十三歲，住鴨寮街一二五號三樓，被控傷人罪，控詞指被告於本年二月廿一日，在青山道一九三號A二樓，非法及惡意傷害男子周鑑南，被告延律師代表否認控罪。據原告周鑑南供謂：於五年前來港，因與被告周英有同鄉兄弟之關係，故在周之兄弟所開設之織造廠為織造工人。二月廿一日午間十二時半，彼到青山道一九三號A二樓，一個女織造工友名劉劍仲家中坐談，劉現年廿二歲，彼此認識已數年，常相往還。當彼坐下不久，被告亦訪劉，入門後，被告見彼在劉房中，乃大聲問彼：「來此做甚麼？」周鑑南又稱：當時，被告似曾飲酒，彼又否認與劉劍仲有朋友之關係。

劉劍仲作証稱：伊為織造廠工友，八年前由被告攜伊來港，住于青山道一九三號A二樓，伊前在被告之織造工廠工作，後離被告廠，本年二月廿一日中午，原告先訪伊，伊延之入內，至未幾，被告亦訪伊，入門後，伊見被告與原告兩人動手，狀若打架，伊見原告右額流血，伊驚慌至不忍，代原告止血。嗣由同屋住客代致電警署報案。辯方律師盤問時，伊稱：伊與原告乃普通朋友，但亦否認原告有來訪伊，否認事前知有此事件之發生。探目鄭俊銘及探目梁水生供述辦案經過。控方証人全部作供完畢，由辯方律師向法官請求被告毋須答辯，但楊鐵樑法官考慮控方証供後，裁定被告須要答辯。

辯護律師請准退出

被告在律師引導下作供，彼乃辯稱：與主控被告之織造廠東主周英乃兄弟，正月初四（二月廿一日）下午一時許，約往劉劍仲之住所拜年，因劉劍仲乃其夫之妹，入門後，彼先行往訪其房間，見原告在座，乃問之：「你幾時來？」原告謂：「我兩點到。」隨即見原告起立，似乎在櫃上取起一柄似乎生果刀，又似乎指向彼，彼甚驚，以左手搭住原告持刀之手，彼此乃糾纏，彼事前曾飲少量酒。

訊至此，被告之律師夾向法官請求退出，為被告辯護，因被告之供詞中不盡不實，語多「好似」，使彼甚為尷尬，結果獲得批准。楊鐵樑法官命被告繼續自辯，被告謂：在糾纏時，不知如何，原告右額向其菜刀，刀鋒地，而其右額流血，事後彼離去，翌日往警署投案。

兩造供詞俱甚胡塗

被告答辯結束後，主控官稱：被告前曾在茶室打一次架，原告因其常致使被告之工友離去，否認被告有欲對劉作為小星之意，更非因與劉乃要好朋友而生妒念。

判案時指出：被告與原告人之證供均甚胡塗，此胡塗之供詞，產生甚多疑點，而對被告有利，乃裁定被告罪名不成立，當庭被告無罪省釋。

豪華快樂兩院今映戰國佳人

【本報專訊】美商派拉蒙公司籌拍耗時一年耗費六百萬美元而以該公司創製的第一部六五米厘攝影機和六五厘影片攝製的巨片「戰國佳人」，定今（廿四）日起在豪華、快樂兩院正式公映。這是一部以美國南北戰爭為背景的戰爭愛情巨片。男主角是孟甘穆利·奇利夫，女主角則為最近甚紅的玉女伊莉莎伯泰萊；第二女主角則為一九五五年得過金像獎的伊娃瑪麗仙。新藝綜合體，七彩，片上中文字幕。片長廿一本，放映時間達二小時半，因此院方不得不減少場數，每日祇映三場，但票價照舊不加。

處理廠商會改選 黃克競後天返港
考察團仍留日本參觀

【本報專訊】香港中華廠商聯合會會長、該會赴日考察團團長黃克競，於本月五日離港赴日，參觀日本在大阪舉行之國際貿易展覽會及考察日本各地之工商業，茲已考察完畢，同時該會亦將改選第十三屆會董事宜，黃氏決乘輪船公司由日返港，計程可於後（廿六）日清晨七時抵步。至該會考察團，仍由永樂團長率領，依照日本考察程序，分別參觀。（東）

瑞士航空公司「義女」 白蛇週遊世界
昨在連卡佛公司開展覽

【本報專訊】二千年以前，中國民間曾盛傳有「白蛇傳」之故事，但究竟白蛇是否真有存在，及其廬山真面目如何，大家尚未能目覩。

瑞士航空公司港區經理稱：白蛇確有存在，它就是瑞士航空公司之義女「瑞士小姐」，該公司為使本港居民得大開眼界，特敦請其捐贈人尼瑕森攜其從東京運抵港，介紹與本港市民認識。

據尼瑕森於昨晨在告羅士打酒店招待記者稱：該蛇全身皆白，其眼珠為紅色，蛇身長達九尺，重約廿磅，係由其助手於四年前在加爾各答東北八十哩捕獲者。經半年之精心訓練後，該蛇已與人為友，遂拜瑞士航空公司為「義女」，開始在各地遊歷，曾遊遍美洲、歐洲及日本等地，該白蛇之每日食糧為白鼠，間中或餵以魚類及飛鳥。尼氏最後希望本港市民能供給一些有關白蛇之故事。查該瑞士小姐由昨日起，一連七天在連卡佛公司留觀公開展覽，展畢即飛赴亞洲各國巡遊。（洪）

附圖為瑞士航空公司尼瑕森與非洲持大蛇向觀眾解釋時情形。（本報記者文攝）

教導兒童改邪歸正
赤柱兒童教養所 訓練機械及木工

【本報專訊】監獄署署長羅文昨日謂：晚上之業餘學習班，為一種對於訓練工作非常有益之工具。赤柱兒童教養所已經設有「小孩」動力工具。通常被控十八至廿一歲之青年，大年齡或受有犯罪紀錄之兒童之東頭教養所，在教育及職業訓練方面，均有良好進展。若以年齡與犯案情形而言，東頭教養所之成績，由於工作人員之忍耐與動力，實屬非常出色。

在赤柱兒童教養所方面，三數週內即行出所兒童，專供居住之不斷防範室，經已重新裝修一次，由政府物料管理處送來之廢傢俬，已由兒童有私人捐贈之禮物，機械與木工訓練。使童室生色不少，現在該處每一兒童均可以在該處接見訪問之家屬。在農曆新年期間，共發出「四十八小時」特別證四十五份，所有兒童均同家休假，至於並無家庭或無資格放假的兒童，則特在所內舉行一個新年慶祝會。

赤柱兒童教養所之課程，在本年第一季已訓練及職業訓練工作，有良好之進步。該所現時決定放棄機械工訓練，而集中於木工訓練。

所世界女童軍總領袖，維納夫人參觀時，已出現監獄署長及監獄署員之成績，極有良好之表現。長又謂：此為吸引兒童返正途之最有效方法之一。（二）

教育與文化

康樂中心常識問答 定明晚決賽
今晚各中心開遊藝晚會 節目豐富均由會員担任

【本報專訊】教育司署成人教育康樂中心與香港電台聯合主辦常識問答，現已入決賽階段。常識問答比賽目的，是寓教育於遊戲，比賽之題目，包括時事、文學、科學、歷史、地理、電影、體育等項。今（廿四）日下午七時卅分，假座皇仁中學禮堂舉行聯合遊藝晚會。

節目教育司戴雅是晚親臨致詞，由成人教育官張紹桂講述。各項表演，概由各中心會員担任，節目有歌詠組康樂進行曲、太極拳表演、瑤珈術、牧笛合奏、袖舞、合唱、鋼琴、友誼舞蹈、土風舞、四方舞、女神舞、採豆舞、啞子背瘋、粵樂詳奏、門牛男士、滑稽戲、口琴合奏、沙里紅巴、海軍進行曲、子夜、滿園春色、公園一角（啞劇）、粵樂合奏、都市流行症（話劇）。

教育司署與香港電台合辦之各康樂中心常識問答決賽晚會，明（廿五）日下午六時四十五分，假座皇仁中學聯合舉辦。

明晚決賽同時頒獎

常識問答比賽開始於去年十一月，在港九四個康樂中心舉行，每週一次，代表各中心參加比賽之四位代表，為常識問答比賽之冠軍，香港電台負責並主持頒獎，該項比賽之問題，包括時事、普通公民常識、體育、地理、電影、文藝、藝術、音樂等，並將設有新聞及有關康樂中心之問題。由香港電台中文台是晚八時至九時一部份由港台轉播，該晚節目包括各中心會員担任雜技、歌詠、戲劇、舞蹈、魔術、音樂表演等，最後有土風舞，是本港一種新興事業，現時每晚參加康樂中心活動之會員，約有二百五十名，各會員享受文化與社交之活動，此種活動不論範圍至廣，適合各種性質之會員，總數約計各中心會員有六千六百餘人。

（即冠軍者）：荷里活道中心代表，李陞中心陳松，由香港島中心歐陽強，香港仔中心陳松偕，所獲冠軍（四個），分為「獨佔鰲頭」、「冠軍出類」、「冠軍傳古」、「冠軍好學」。

六個中心定期浴海

荷里活道、教會、香島、大坑、東頭、六個中心：人教育康樂中心，定於六月廿二日，舉辦海浴會，地點在南丫島。由廿六日起，每隔一個週末，各成人教育康樂中心擔任晚上八時至九時學校節目，本月廿七日晚，香島道；五月十日晚，教會道；五月十六日晚，李陞；六月廿一日晚，荷里活道四個中心分別担任，節目由成人教育官張紹聞、黃永祖、李柏年、黎文煥、劉惟適及各中心執行委員羅浩南、李振健、鍾振寧分別指導。（誅）

海洋詩刊出版

由臺大海洋詩社主編的海洋詩刊，第八期已於本月上旬出版，內容及編排形式……

哥比教授明日演講
商業組織商業教育

【本報專訊】香港大學經濟學會會長莫壓教授（即哥比教授），將於明（廿五）日下午五時十五分，在該校大禮堂第二一一號室演講「香港商業的組織及商業教育問題」，歡迎各界到聽。哥比教授為知名之經濟學專家，曾訪問中共區及台灣，亦曾代表本港出席聯合國遠東經濟委員會會議。（二）

上圖：港督柏立基爵士昨晨巡視工業學校，觀察無線電收報情形。（本報記者百攝）

明晨由澳抵港客輪 首受入境新例管制

【新聯社】本港人民入境事務處公佈之入境新例，如不宜告延期，則由明日起便告實施。換言之，今（廿四）晚深夜二時半及三時由澳門開來本港之大來及佛山兩輪，於凌晨抵達之搭客，即首先受到入境新例之管制。屆時如旅客持有本港身份證者，已不能視為有效之入境證件，而必須呈出本港人民入境事務處簽發之回港證，始能順利登陸。但持有滿六個月澳門身份證或其他旅行證件者，可不受新例管制之列。當局自四月十八日起，在港澳輪碼頭設立辦事處簽發回港證後，辦理迅速，秩序良好，居民獲得甚大便利，而警察總部及尖沙咀兩處，已不復見擁擠，但居民於落船時勿忘將證件交移民局人員查閱，否則屆時將招致不能上岸之麻煩。

柏督巡視工業學校

，均有很大的改進，一大革新。定價每本二角，總代理處：香港友聯書報公司門市部。

【本報專訊】港督柏立基爵士，昨晨九時半巡視紅磡工業學校，由九時半開始，至十一時半巡視完畢。港督由教育司毛勤、工業學校校長畢特、副校長屈臣海圻等恭迎，並由畢校長負責解釋學校內各部門及工場之機械工程、二樓之機械工程，對地下之建築工程、三樓之商科紡織、四樓之電器、無線電、雷達等部門詳細視察，工務局則師沙菲等詳細解釋該校之雷達設備，港督對該校之雷達設備與工程，極感興趣，在雷達站室內作三分鐘之參觀。港督巡視各部門後，於十一時巡視該校完畢，至十一時半始離開。

香港工業專門學校，係於一九五七年十一月十三日由港督葛量洪爵士主持開幕，新校舍係於一九五七年一月廿一日由前任港督葛量洪爵士主持奠基，該新校舍完成後，約需款約五百萬元，其中由本港商行或社團捐助者，約有二百七十萬元之多。該校現有全日及部份時間上課之學生四千五百六十五人，夜間上課之學生四千三百十三名，全日授課教職員三十二名，部份時間之講師二百三十一名。該校日間上課之學生，分機械工程系、商科、紡織系、電機工程系、建築工程系、無線電通訊系、航海系，均用英文授課，除紡織系及航海系外，其他各系均為三年畢業後，可領取文憑，機械工程系亦三年畢業，商科分會計組、文書組，每組一年畢業，紡織系三年畢業，航海系本年一月開辦，學員之一年訓練。設有船主及大副及航海三年之課程，職員均與同類之夜班課程，由副校長管理，部份課程根據科目及程度分為一年至三年，日間班五百名，夜間工業專門夜學……

新界教師講習班 考試辦法昨公佈
一〇九人獲准參加筆試

【新新社】新界教師講習班，昨日頒佈考試辦法，同時宣佈准許考試名單共一百〇九人，茲將考試辦法及名單錄後：

入學試辦法如下：（甲）筆試：㊀國文、常識合為一卷，在一小時半內完成。與考者須於本月卅日（星期三）下午四時十五分報到，下午五時開考，考試地點：九龍荔枝角大埔洪學校；㊁到考者必須憑准考証入場，不得遲到；㊂考試須依號入座，考生除自備墨水筆外，其餘概不得攜帶入場。（乙）口試：㊀筆試不及格者不得口試，㊁口試名單及時間表定五月十日午後公佈；㊂應口試者須攜身份證、准考証等前往。

准考考試名單如下：周光宇、鄧國平、陳秀文、黃燕芬、伍俊昭、岑永生、黃淑瑤、鄭雅賢、陳瑞民、關德芬、袁香珍、陳仲傑、梁長洪、陳雄師、梁淑芬、莫國元、陳志超、唐標、葉佛成、陳鐵生、羅馮志強、阮錦賢、林朗瓊、黃李世莊、莫妙玲、溫禮國、黃新儒、蕭黃芳、郭瑞英、敖龍寶、李貴來、唐啟洲、朱照球、黃淑貞、許新月、崔迺興、蔡保民、盧秀峯、高紹雄、陳英、朱高標、朱大可、張輝、羅任予、李慶容、曾廣清、盧恒柏、陳廉、彭育存、譚展賓、劉石夫、何羅明、姚鴻飛、羅綺年、何瑞儀、李效棠、顏文光、沈錦榮、曾振漢、譚勵勤、蔡宋佩、馬振武、陶雲、高傑初、陳崇、熊均英、吳秋月、劉愷棋、梁金衛、何源熙、麥從恩、鄧觀運、梁景福、黃瑞興、蘇志芳、麥錦廷、楊甘思芳、張培源、徐祖鍔、馮永南、李玉麟、黃士平、謝陳爾、廖冠添、黃允中、羅慕玲、梁其宗、麥文。

本港代表李耀波等 赴可倫坡出席 亞非教育會議

【本報專訊】香港代表三人昨日乘英航公司班機離港，赴可倫坡出席第一屆亞非教育會議。該三位代表係李耀波、賈思培、李應霖。還有一位代表馬保英，已先行赴新加坡，在該地會同一起前赴可倫坡。李氏等昨日對記者稱：「該會已於今天開始舉行，至月底結束，會內將討論如何促進對東亞認識及教師組織」。（杜）

陳福善西畫展覽 今日起一連三天

自學成功之名畫家陳福善，第十四次個人作品展覽會，今日起一連三天，假座花園道聖約翰副堂舉行。陳氏一生致力美育，其從事寫生創作的精神，堪與中外人士至為欽佩，作品更能表現美之境界，故名遠播歐美，中外同欽。此次展出畫品，共逾百數十幀。每日參觀時間：上午十時至下午六時卅分，不設門券，歡迎參觀。

香港工務司署佈告

茲有公地一段為內地段第七五六一號座落第三街定於一九五八年四月廿八日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署東座公地測量處拍賣。該地段面積約二千三百七十平方呎，限作建築學校用途，規定在十八個月內須建有價值十五萬元之上蓋物，批期七十五年，每年地租一百六十四元，期滿後可續批七十五年，地租另行估計，現定底價九萬四千八百元正。詳情請向公地測量處查詢此佈

工務司英格理

香港工務司署佈告

茲有（公地）一段為九龍內地段第九十八號座落官塘定於一九五八年四月廿八日星期一下午三時在下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處拍賣。該地段面積約計一萬零八百一十三平方呎，限作住宅樓宇用途，規定在十八個月內須建有價值四十萬元之上蓋物，批期廿一年，由一九五五年七月一日起計，每年地租二百四十八元，期滿後可續批廿一年，少最後三天，地租另行估計，現定底價十七萬三千元正。如欲索取本地段章程及有關圖則，請到下亞厘畢道政府合署東座三樓官地測量處及九龍界限街道政府分署四樓官地測量處分處此佈

工務司英格理

黃族宗親會啟事

本會定於本月廿六日（星期六）假座廣州酒家四、五樓舉行第十六屆職員就職典禮暨第十六大會員春節聯歡大會，下午五時恭候，六時行就職禮及全體拍照，七時開始遊藝（粵劇、電影），九時入席，歡迎會員與宗親攜眷赴會，除入場券每位一份外，另抽特獎，獎品豐富，請早到本會（上環永樂街一四七號三樓，電話四四七七一）或向各代售處購買入席券，踴躍參加為荷。

南華體育會第卅八屆男女職員選舉通告

本會第卅八屆職員複選定於五月六日（星期二）下午五時開票，凡屬會員（除學生會員外）請在四月二十四日至五月六日期內憑會員證到下開地點領取複選票依章填妥投票事關選權幸勿放棄是荷

投票地點分列如下：

（一）加路連山本會場館　（二）華人行八樓本會桌球室

（三）亞公岩本會游泳場　（四）九龍王爾本會球場

南華體育會謹啟

承讓聲明

茲將開設香港荷李活道門牌二百卅八號金星士多全盤生意及舖位出讓與梅振森（承讓人）承受訂期本年四月廿六日交易，凡有各項轇轕未清償者，希於交易期前到交易地址向張彬君理妥，一經交易後概與承讓人無涉，承讓人在上述地址用金星士多繼續營業特此聲明

出頂人　張彬
承頂人　梅振森　同啟

灣仔立信會計專科學校通告

本校同學參加一九五七年秋季倫敦商會高級會計及中級初級簿記試及格證書，現已收到，希以下各同學早日返校領取為荷！右通告：何蘭等五十人。

監督倪希明

遺失聲明

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第三〇八八號（3088）鎖匙一條，特此聲明所有失之匙作廢。

一九五八年四月廿四日

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年第十二次賽馬，定分於一九五八年四月十九日星期六，四月廿六日星期六，兩天舉行，共賽馬二十場。賽馬日下午一時半首次鳴鐘，下午二時開賽，屆時本會司理處，於上午十一時四十五分停止辦公，茲奉董事局命，特將是次賽馬須注意事項，摘要公佈如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員証章不得入會員席，每日每張拾元，賽馬期前，由會員填具介紹書附同其來賓之姓名及地址，由本會代為預購。㊁每位會員限介紹來賓入場。㊂本會會員席內設有午餐供售，請向場內會員席管事預定，電話聯絡。㊃本會所設七樓婦女席，只限會員及與會員同來之女賓入內。㊄凡十歲（西式計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公眾席：㊀入場券每日每位三元，入閘時繳交。㊁場內設有餐廳供售餐飲。

（丙）關於侍役等：各僱用侍役除職務必需外，須在其所屬馬房內工作，不許在場內各處徘徊或領獎。

（丁）關於搖彩票：全場套票（兩天計）售四十元，（一天計）售二十元，可在平常辦公時間內向遮打道皇后行及德輔道中五號兩售票處購買，售至賽馬日上午十一時止。㊁各次賽馬票由第一至第三千號止，可以選購，須依照次序發售，倘售出票數，未到所選號數者，董事局有權取銷其選購票。㊂如全次賽馬票可分日購買，其餘各次賽馬，其全場票不分日發售，須全套發售，則須於賽馬期前一日即一九五八年四月十八日星期五上午拾時前到售票處繳款取票，否則即時以備售別人，以後不再保留其所定下之套票。㊃彩票在三千號以後，則依號次遞發售，且不能作套票，不得選購。㊄套票之定購人，須依照所持有其全票登記於總售票處登記，並無賦予定購人任何權益；定購人須依時購得與持有其全套票後，始得享受該權益。㊅董事局有權拒絕定購及刪除定購登記表內之定購人姓名而不須說明理由。㊆一九五八年夏季大彩票於一九五八年五月十日開票，每號售二元，分在皇后行（遮打道）樓下及德輔道中五號售票處發售，辦公時間如下：

星期一至星期五：上午九時至下午五時

星期六（四月十二日）：上午九時至下午十二時三十分。

星期六：（四月十九日，四月廿六日）上午九時至上午十一時。

九龍彌敦道三八二號售票處辦公時間如下：

星期一至星期五：上午十時至下午四時。

星期六（四月十二日）：上午九時至上午十一時四十五分

星期六：（四月十九日、四月廿六日）上午九時至上午十一時。

（戊）關於電動磅計機：㊀博彩各界，於「是次賽馬完畢」等號未示出之前，萬勿撕毀或投棄馬票，免致損失。㊁凡得獎馬票，應於開彩後一小時內在場內領取，逾時作廢。㊂凡博彩須在當日所規定之場內領取。

司理安樂德

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十三次賽馬，定於一九五八年五月十日星期六舉行，是次賽馬秩序表，馬匹參賽報名表，均經製就，請向雪廠街九號本會司理處或跑馬地本會所索取。至於馬匹報名，定於一九五八年四月三十日星期三午十二時截止。茲承董事局命，特此通告本會會員查照。此佈

一九五八年四月廿四日

司理安樂德

香港九龍潮州公會啟事

茲定本年四月二十四日（星期四）下午二時在本會禮堂舉行第十次會員大會報告註冊有限公司章程及各項會務除呈報政府外合登報通告凡本會會員敬希屆期依時出席參加為荷

一九五八年四月廿四日

香港九龍潮州公會
理事長周亮星
副理事長馬澤鳳
副理事長余述棠
監事長黃兆東
副監事長顧汝波
副監事長張　海

遠東航空學校招生

本校創辦迄今業經廿餘載，歷年畢業生服務於各大航運機構工作，成績優良早為各航空公司所讚許，最近航空事業發展迅速，人員漸有求過於供之勢，本校採用英美各工程專門學校最新訓練方式使能於一年內成一航空工程專材。

（一）航空機械工程
（二）航空無線電工程通訊班
（以上各班均有英文班及中文班）

報名：由即日起　考試：本月廿五廿六上午九時　開課：五月一日

九龍城啟德機場　遠東航空學校　電話五九六二三

承銀主命將下開物業出投

啟者拍賣人現奉銀主命定期於一九五八年五月一日（星期四）下午三時正在香港必打行士庫其拍賣行內將下開物業當衆出投其詳細如下：

該地係坐落九龍內地段第二零八一號，即青山道第四七八號，該物業之批期係由一八九八年七月一日起計期滿再續二十四年除最後三日及遞一九三三年五月十八日新地稅每年七十五元，面積約有三千九百六十二方英尺每年地稅壹百三拾八元正。欲知詳細及投價章程請向寶士律師樓或拍賣人查詢便知

一九五八年四月十六日

寶士律師羅文錦律師樓
拍賣人　梭勿兄弟行　同啟

本港新聞

鯉魚門海面謀殺案
司舵員昨供述被告逞兇情形
先用利斧連續打擊死者頭部
迫死者跳海後復阻別人施救
報案之時僞稱死者墮海失踪

【本報專訊】去月七日凌晨四時許，在香港鯉魚門海外，一名領港員陳元在黑夜中離奇失踪，直至三月十八日，屍體始被警方撈獲。另一名領港員涉嫌謀殺遭拘控，解送高院提訊，該案昨晨開始在中央裁判署重新進行初級偵訊，控方証人共三十名，一艘長約三尺之模型領港船「雨榮八號」，亦被帶上裁庭作証。

被告男子顧雨榮，五十二歲，住高士打道一九三號四樓，乃香港政府註册領港員，在港出世，有妻屬在本港，被控「謀殺」罪名。內容指被告于去月七日在領港輪「雨榮八號」上，在柴灣對開本港海面，謀殺陳元。

昨晨由主要証人「雨榮八號」之司舵員梁炳作供。

三月七日，「雨榮五號」入船塢大修，當日凌晨三時零五分，彼在「雨榮八號」船艙內，當時停泊于高士打道海面，彼將船駛去英美烟草公司對開，接載被告。當時約三時十分，被告身穿雨褸，被告命彼將船駛去鯉魚門，和俱帶船入港，死者登船後，坐在帳右後面之帆布椅上，未幾，被告命彼將船駛至北角對出，被告坐在帳左後面之帆布椅上，當時死者亦穿雨褸，上船後始除去。迫後船向鯉魚門方面駛去，船上除彼三人外，尚有水手梁明、鄭牛及杜蘇仔，另一名鄧平則在船艙內。途中被告與死者有談話，但無口角，至太古船塢時，被告着彼駛往柴灣，在該處等候船隻，未幾見入口之「九號」輪船，以望遠鏡觀望，彼即開：「有船到」，死者起身站於彼旁邊，以望遠鏡觀望，彼見死者被物件打了一次，彼回頭一望，見被告正在以物件打擊死者，大約打了五六次，彼見被告右手有一黑色物件，彼聽見被告打擊死者時稱：「你冇得我好彩。」彼見死者站起右手阻擋並說：「至多還番俾你。」（意思即是被告曾用幾千元栽培死者，而死者離開時不通知被告。）

迫後，死者走去船尾，被告追隨，右手仍手持物件，當時彼立即將船停航，並用外站在舵房門旁，彼見兩人沿甲板追逐，被告對彼謂：「你不要理，否則連你亦斬埋。」當時彼見被告手持一利斧，刀約長三寸半。因船上並無此柄利斧，故彼從未見過。迫後彼見被告繼續追逐死者，彼即上船頂，近舵房處，彼聽聞死者向彼呼救：「如果你唔駛埋岸，你都會有份睇。」死者又齊彼拉號角求救，彼即拉了兩次，但被被告喝止，約三分鐘後，彼聽聞死者叫大佬將船倒後，彼爬下時見一人在海裏，彼行至船旁，見該人乃死者，彼見被告取起一枝竹向住死者，竹端向下，似向水中人戳去，彼見此情形，急向被告勸稱：「唔好唔好！」彼執被告所持之竹竿，被告縮手，彼將竹竿交杜蘇仔。

欲拋水泡施救 但遭被告阻止

當時小輪仍在停頓中，彼即將水泡拋落海中，以救陳元，但被告趨前制止，當時被告仍手執利斧，彼返船頭，被告隨之，着向前駛，彼遂令「大偈」開動。船行約二百碼，被告立於船頭舵房旁，將皮帶纏裹其手持之斧，擲入海中，旋命彼向入口之輪船方向進發，並下令船上水手洗滌船上甲板。上述情形，均發生於黑夜中，但在船上，彼仍能辨別人形。

小輪繼續向入口之輪船駛去，小輪接近入口之輪船後，被告登輪船，囑彼將小輪駛往官塘相候。

彼駛小輪，離開入口之輪船，約過五分鐘，欲覓陳元，但搜索約五分鐘，陳元蹤跡杳然，仍無蹤影，乃駛往官塘，在途中，船上水手進行洗滌甲板，此乃聊被告之命，將船上之血漬洗淨。

小輪抵官塘，候接被告上小輪，被告登小輪後，彼勸被告報警，彼對被告稱：「船上一人失踪，理應報警。」被告答稱：「好呀！」

凡有血漬物件 均被拋落海中

小輪啓行，向銅鑼灣方面航駛，被告向彼等（鄭牛、杜蘇仔及鄧人）授意向警方報案時之情節，謂「當日被告時於船上小解，陳元推開被告落海，被告手揮船邊支柱，掙扎返船，陳元乃跌落海。」

被告繼而囑彼等將陳元在船上之遺物，尋獲掉落海中。彼等乃進行搜索，發現陳元之一件西服上衣，被告以電筒照之，問此物是否屬於船上人員者？彼答：否。被告乃將衣擲下海中。此乃一件啡色絨西裝上衣（昨呈堂時，證人認出該衣之顏色類似呈堂之物），並謂擲衣地點係鯉魚門入口處。

小輪又繼續向入口之輪船駛去，被告登輪後，彼依被告囑將小輪駛往九龍灣，在航行中，被告登輪後，當時小輪已開向輪船之後，在駛去鯉魚門外，被告囑彼將拭血之毛巾，事後彼悉數擲落海中，因被告曾囑咐凡有血漬之物，悉投落海中。

小輪駛入口之輪船到九龍灣，輪船下錨後，被告返小輪，將B字「號浮筒時，被告將被彼等之衣物一批擲落海中，被告答允負賠償之責，結果彼本人擲棄一件企領衫，杜蘇仔擲棄恤衫、衛生衣及絨褲各一，因各物均發現有血漬。船上舵房之兩張摺合帆布椅，亦因沾有血漬，被告命一併擲落海中。

着令船上人員 祇報打架失踪

船抵高士打道，被告度曾欲返家洗澡與更衣，被告謂「好郁啲」，被告乃另僱小艇返九龍灣，趕往入口之輪船。

彼駛小輪往水警署報案，抵達時約爲六時五十分，彼與船員一行五人到水警署，由彼一人報案。彼初稱：小輪上發生打架，一人失踪，但不提及斧頭傷人或被告毆擊陳元事，此乃聊被告之命：勿提及此事，因被告曾謂：「死的係我自己事。」

被告於囑咐時，曾對彼等稱：「如果事情搞妥，唔會難爲你地嘅，如果搞唔妥，你地唔客氣。」在彼心目中，認爲此語暗示，彼可能遭毆打。當彼報案時，彼甚心驚，覺彼本人與陳元素無發生齟齬。

本年三月十八日，彼隨水警輪前往黑角頭，在海面發見一男屍，由水警輪撈獲運返警署，彼不能分辨屍之面目，但認出屍上所穿之背心，類似陳元之物。

四月十日晨間，彼再乘警輪出發鯉魚門以前之海面，在一信號浮筒附近，向一警人指出陳元墮海之位置，並在呈堂地圖中指出有關位置云。

死者跳海時囑其同伴
「如果我死咗 請交帶老婆 要養大個仔」

「雨榮八號」船員鄧亞明供述當日兇案發生之情形，彼謂在該船上任職達六月。三月七日凌晨，彼在船上工作，該船當時停泊於高士打道對開海面，後向東行駛，被告與死者相繼上船，至柴灣海面，彼在船頭，彼聞有人在船房內談話，繼聞「吹嘯」一聲，彼回頭一望，見被告手持一閃光物體，類似電筒打擊死者頭部，死者企圖逃走，被告再向其頭部打去時，被死者閃開，死者走出船房，被告尾追。迫後彼行至船尾，彼見被告手持者乃一把利斧，並聞被告對死者謂：「俾你衆到我成日都唔食得」，死者答謂：「我欠你幾千元，我還番俾你，你唔好打我。」當時彼見梁牛在船頭，但不見司舵梁炳，迫後彼立於船尾甲板上，死者對彼謂：「明仔，俾扎布我。」彼即將一塊布交死者，彼見死者以布抹面及頸，後死者將布拋落甲板上，該布乃一領航旗，一半白色，一半紅色，彼見旗上白色部份染有血漬，死者當時滿面鮮血，死者行至彼身旁，未幾，一手被被告拉手，一手披其肩，另一手將皮鞋脫去，彼見被告行至，被對死者謂：「張榮嘜嘢」，至此，彼聞號角聲，當時死者奔至船舷，以手執船旁欄杆，對彼謂：「明仔，我跳海嘞，如果我死，交帶我老婆，有一日都要養大我個仔」，彼見被告擬行近死者時，死者反身倒下海中，死者在海面大聲對彼謂：「拋個水泡俾我」，彼企圖行至船旁取水泡，但遭被告喝止，並警告彼謂：「唔好攞，攞親就唔客氣對你㗎。」當時被告仍手持利斧云。

審訊至此，証人作供未畢，押候今晨續審。

毒犯請求減刑不准 竟用皮帶擲擊法官
犯藐視法庭判多囚兩月

【新界社】九龍裁判司署首席裁判司祁理頓，昨日上午提審一宗請求減刑案，該犯人於昨晨在九龍裁判司署被判九個月監禁，因該犯人於獲悉法官不允減刑後，竟以一條皮帶向法官擲去，此舉被控藐視法庭，乃判處藐視法庭罪，多入獄兩個月，即連原判監禁九個月，共爲十一個月。

又有一名疑患精神病之女子李錦金（卅八歲）在原庭被控三罪：㈠行爲不檢，以污言穢語罵人；㈡阻礙警務人員執行職務；㈢當街吐口水。當堂迎辯公，被告人受審時語無倫次，且不受勸告停止說話，祁理頓法官乃判伊藐視法庭罪，先入獄二月。至下午四時，鄒理頓法官以該女子似有精神病徵象，不健全症，乃將原判取消，原有之三項控罪，押候一日再訊，以便該女子交醫生檢驗。

促進港美貿易
美拉加斯輪船公司 下月闢特快新航綫

【本報專訊】美國拉加斯兄弟輪船公司宣佈，下月起增闢美國南部與遠東間之較快新航綫，香港區之貨運事宜，由美國總統輪船公司代理。拉加斯兄弟輪船公司所闢新航綫，將係自美國南部墨西哥灣各港口啓航，經馬尼剌抵港。

第一艘伊輪「泰晤」號定五月卅一日啓碇，約於六月五日抵港，全程需時祇卅五天。此外，該公司並將維持其現有遠東航綫，即每月中旬自美國郵日本抵港。

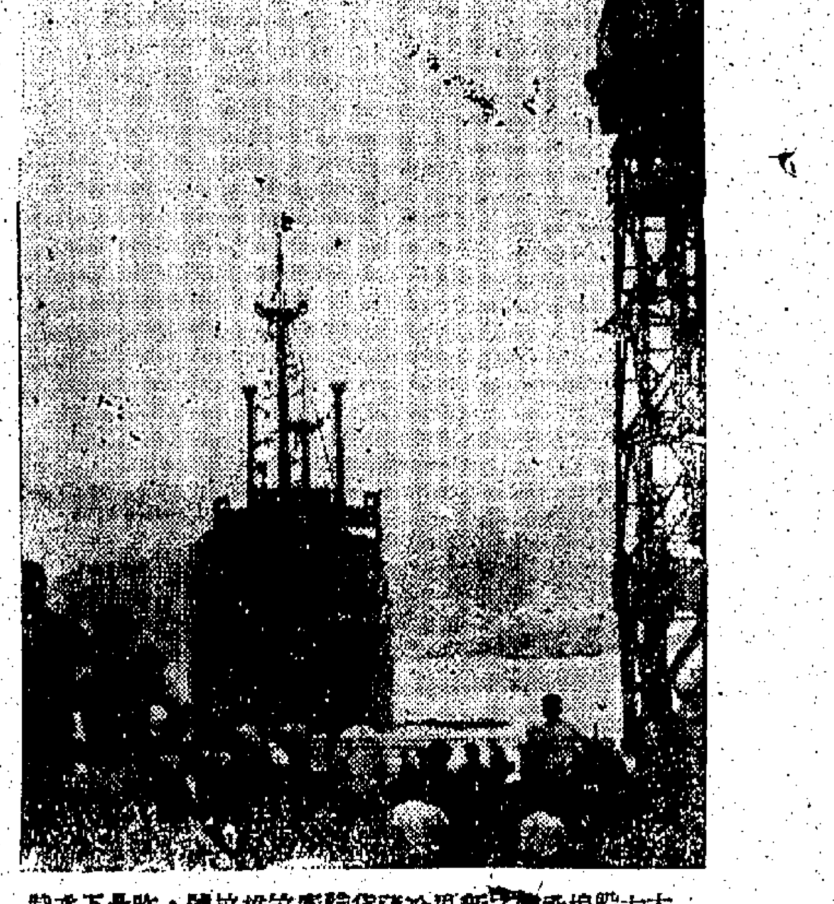
至第一艘航駛此新航綫返程之「繳頓」號，則定五月三日自美國南部啓程，經日本抵港，全程需時約三十六天。香港與美國南部各埠新航綫之開闢，將使香港出口商大受裨益，尤其促使香港與墨西哥灣各埠之貿易興盛。拉加斯兄弟輪船公司更認爲此條新航綫開闢後，將對遠東之貿易地位，可望增強，公司對此極願盡最大貢獻。

太古船塢承建
冷藏貨船 昨晨下水

【本報專訊】太古船塢爲紐西蘭聯合航業公司建造之冷藏貨輪「泰拉維拉號」，於昨晨十一時，由紐西蘭駐東南亞專員沙納斯夫人擲瓶行下水禮。參加下水典禮之嘉賓，有紐西蘭駐東南亞專員、駱理按察司顧德和夫婦及女公子、太古洋行經理羅斯、太古船塢經理比爾夫婦、施寧施雅夫婦、伊些士夫婦、甘明夫婦、及聯合船公司代表芬尼當奴、本港航業人士等二百餘人。

泰拉維拉號船長三九六呎，單螺旋槳，全船冷藏裝備，是專爲紐西蘭、澳洲、和南太平洋沿岸貿易運載凍肉、水菓及牛乳製品而設計的。船上有冷藏倉五個，能容十一萬立方呎之貨物，其中一倉並特設低溫裝備，以供必需低溫保藏之貨物之用。

船上引擎爲八汽缸之柴油機，有式千四百匹馬力，另裝有三六〇匹馬力柴油發電機，以供冷藏機器使用，並備蒸餾機，以供應冷熱淡水。（乙）



太古船塢承建之新型冷藏貨輪泰拉維拉號，昨晨下水時情形。（本報記者呂攝）

上水昨晨火警
燬木屋四間
兩婆孫被火灼傷

【時代社】新界上水區松柏塱村一間木屋，昨（廿三）日凌晨五時四十五分發生火警，迅即燎原，使燒結果，一連三間木屋及一間泥磚屋，燬夷爲平地，損失六千餘元，七十七歲老婦及三歲女童兩人被火灼傷。

該三間木屋，戶主爲周成有，一家八口，以務農爲業。周於昨日凌晨一時，闔家起床，偕同母親羅好、弟東設、妹東福等五人，同往丙崗村舊田間側菜，交市墟東運菜販售，家中祇留下祖母馮錦（七十七歲）及女兒張錦在家睡覺，所居之戶主爲危永喜，母羅錦及一名伙伴，亦於同時開田工作。迨五時四十五分左右，周成有之七十七歲老祖母馮錦驚覺灶前發生熊熊火光，大呼火燭，急行喚醒其曾孫女張錦起床逃走，時火勢已迫在廚睫，結果婆孫兩人雖逃出火坑，而手及面部已被火灼傷，無力再呼救，鄰居始行驚覺，合力灌救，迨元朗消防車聞訊到達，迅將火勢控制，得免波及其他鄰屋。而周成有之三間木屋則已化爲灰燼，危永喜一戶亦遭池魚之殃。受傷之婆孫已送往大埔醫局敷治，幸無大碍。

社團動態

女青年會本月底慶祝世界會員日
歡迎港督夫人入會典禮

四月卅日係基督教女青年會世界協會所定之「世界會員日」，全球將有六十五個國家之女青年會會員同在卅日舉行慶祝。香港基督教女青年會，亦定是日下午三時，在麥當奴道總會所舉行慶祝大會，同時歡迎名譽會長港督柏立基爵士夫人，並舉行新會員入會典禮。

在慶祝大會中，將有一項特別節目，由十七個不同國籍之會員表現「天下一家」美景，每一個登台之會員，均穿着其本國服裝，除聯同唱歌一曲外，并將每人以其本國言語，分致賀詞。是日並設茶會招待參加嘉賓及會員，屆時當有一番熱鬧。

五邑工商總會
昨大會紀念會慶
決進行完成新校左翼增建工程 贈醫施藥福利事業亦同時推廣

香港五邑工商總會，昨日下午六時，在深水埗永康街該會新校禮堂，舉行成立卅七週年紀念典禮，並召開本年度同人大會，到有官紳嘉賓各界僑團代表及該會名譽會長顧問，鄧肇堅、北泉、黃錦安、伍尚佾、吳炎培、匡國理事長司徒浩、關彥、張玉麟、各組主任理事陳器石、張星明、葉鈞泉、黃錦標、陳文生、戚天賜、李人達、陳子民、鄭國楠、李淑康等所屬會員甚衆，情況踴躍熱鬧。

理事長司徒浩任大會主席，致開會詞，并發表工作報告書。年會程序首爲通過上屆議案，次爲通過上年度財政收支賬目，大會通過本年度財政預算，及聘任核數師等，均獲順利通過。後由討論各項重要提案。

大會主席司徒浩在會中透露，該會今後工作，對新校方面，決進行完成左翼增建工程，並加強發展業務，求達到成績優良之學校。至於推廣贈醫施藥福利事業，亦爲該會今後工作計劃之一，務使該會福利事業，更加擴大。該會今年來之努力，過去之良好計劃，均多賴各界人士鼎力支持，及會友同人，熱心捐輸，始有今日之成就云。

紀念會及同人大會合併舉行，首由理事

廣樂油漆工會
新舊任理監事廿日交接

廣樂油漆工會第廿一屆理監事已選出，定本月廿日舉行新舊任交接典禮，選出新屆理監事名單如下：理事長文成，財務黎金森，組織陳偉、何國記，福利羅舉，交際黃兆、任文亮，監事長鄭永生、伍富，監事李銘、梁鶴、蔡業、何才、嚴瑞，候補監事蔡澤、鄭鈺、梁錦泉。

大坑街坊會選出新職員

大坑坊衆福利會，本月廿日上午十時，在會所召開本年度第十二屆會員大會，由理事長袁少卿任主席，報告會務後，隨討論提案：㈠通過全年財政收支，㈡聘請馬炎璋會計師爲該會核數師，㈢追認有限公司組織會章。繼由翻理事長甄子傑講述陳芳浦故理事之生平事蹟後，即席選舉理事卅九名：甄子傑、袁少鎏等，仍以衆望所歸，獲膺首選，並定本月廿七日上午十時，召開第一次理事會議，互選首長及各部職員。新理事芳名：甄子傑、袁少鎏、蔡順祥、張榮進、黃靜、葉達成、游錦添、陳衆泰、張評寧、張仁湧、江潤勳、黃樹周、黃寰宇、謝永權、陳志榮、蔡懸貞、陳錫皓、馮昭、陳樹芬、伍啓肩、梁潤江、朱榮基、蕭發、李澤明、梁勳鍵、林國光、張觀炎、林燕添、李西榮、李允順、謝章、洗國斌、鐵紹康、張熙庭、彭揚、陳成、黃麗成、朱榮華、顧香。

航空自由工會
組團赴台觀光
重新辦理會員登記

香港航空技術人員自由工會，成立迄今已八載，今爲加強組織，鞏固會務，充實會員福利，近特函知各會員重新辦理登記。該會自創立以來，對會員福利，不遺餘力，曾先後成立有會員子弟學校，就讀會員子弟及會員子弟等，並設有三百五十餘名，並辦有海、陸、空無綫電研究班，造就專門技術人員，先後在該校畢業學員，不下百人。

又該會欲深入瞭解自由祖國進步實況，特組成觀光團，由該會理事長邵鴻章率領，不日將乘機起程。

新界婦女會委員 宴賀梁省德等
榮任博愛總理

【本報專訊】新界婦女會委員梁省德、及委任主席梁錦秋之外子邱德根先生，榮任博愛醫院本年度新總理，特於昨晚假座九龍尖沙咀國際酒家設宴祝賀，參加者有何華恩、黃俊英、高金秋、王子昭、徐芬、何漱彬、麥振紀、陳林玉珍、丁紹生、黎德成、郭翠珍、邱德根、梁錦秋、吳小姐、潘小姐等。

（又訊）席間各委員均起立祝頌主席梁省德及邱德根先生熱心公益，梁主席向各人表示謝意，至深宵始盡歡散。（求）

婦女電台講座
今講離婚因素

東區婦女福利會，在麗的呼聲金色電台之婦女講座節目，今日下午七時播出，講題：「離婚因素的研究」，由該會主席余宗定夫人主講，亦爲最後一次講座，該會智育組長何惠雄夫人主講「我對心理治療的體驗」，歡迎各界收聽。

卅四）日進入第十二次講，並已進入第十五分播出，在今日上午十時，與香港廣播電台合辦之主婦講座。

該會母親會第八週叙會，昨（廿三）日下午二時半舉行，由該會家政組余炳森夫人主持。本週叙會指導學習絨織技藝，各參加母親至爲踴躍，各種編織現已自能織成，成績良好，昨日下午四時半散會。

播音電視

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。卅分節目預告，欣賞粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時柯惠雄夫人主講「我對心理治療的體驗」。十五分主婦選唱節目。卅分錄音轉播倫敦電台午晚國語節目。四十五分各地羅曲。十一時「數口之家」通俗性短篇廣播劇「一生兒女債」。卅分民間故事演講「洪熙官西江爭雄記」。十二時報時。卅分時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵曲。一時報時。五十分音樂。卅分粵劇。二時國語。蘇州彈詞「三笑姻緣」。卅分故事演講。四時潮州曲。五時「歐西樂壇漫步」。四十五分兒童節目「大豆城漫遊記」。六時報時，新聞，粵語新聞「在你的週圍」。特別報告。卅分英語教授，潮語新聞，特別報告。卅分粵語解釋。四十五分粵語流行曲。七時粵曲。八時報時。廣播劇化小說「往事依稀」。卅分轉播倫敦新聞。介紹最新歐曲。四十五分音樂。五十分天氣報告。九時轉播倫敦粵語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦歐曲。十一時新聞。四十五分時代曲。卅分天氣報告及明日節目預告。京曲。十時「門歐曲」。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵語流行曲。八時新聞報導，天氣報告，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。五十分節目報告。八時十五分電視節目報告，九時卅分錄音樂府新居「電視節目報告」。十時錄音樂府，新娛樂。四十五分時代曲。十時十五分今日事。卅分時代曲。十一時粵曲。卅分民間傳奇故事「孝女血石花」。十五分粵曲漫談。十一時金融行情。卅分時代曲。十二時新聞報導，金台節目報告。一時代曲。卅分新知。二時國樂。十五分粵語流行曲。二時代曲。三時國樂。四時音樂。四十五分粵曲點唱。下午音樂。四時麗的呼聲電視節目報告。代曲。四時麗的呼聲點唱。五時分粵曲。婚禮。卅分節目報告。十五分粵曲「洛神」。史故事「浴神」。兒童節目（科學幻想故事）。四十五分粵曲。十五分時代曲。卅分時代曲。「精神安慰」。四十五分時代曲。仁。七時偵探小說「凶屍亡魂」。粵曲。七時五分粵曲。六時倫理齊劇。分時代曲。四十五分時代曲。八時新聞報導。天氣報告。四十五分粵曲。娛樂節目（賭徒）。時十五分錄音樂府。九時民間故事「平步青雲」。十時卅分夜半奇談「奇貨」。十一時新聞報導，體育消息，明日節目報告。十五分粵曲。四十五分夜音樂。

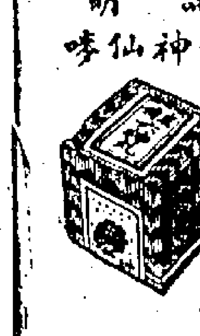
麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，十五分天氣預測，口琴。八時報告，時代曲。卅分新聞（國語潮語客語）。卅分節目報告。九時平劇「洪門奇」。十時潮州曲。四十五分今日事（國語潮語客語），天氣報告。十一時電視節目報告。十一時卅分麗的潮州曲。十五分東崇館。十二時新聞報導。北大鼓「小八義」。國語潮語。十五分粵語劇。卅分潮語新聞。天氣報告。一時國語中篇小說「金屋藏嬌」。二時錄音唱片。卅分「徐阿增」。二時。三時通俗故事「對神話」。三時上海滑稽「濟公」。卅分潮語歷史故事「三寶太監下西洋」。四時潮州曲。五時潮語武俠故事「怪俠」。卅分武俠奇情小說「稽錄」。六時南音演唱「岳飛傳」。時轉播勝利盾足球賽「英聯對星聯」。十五分婦女講座。十分音樂。卅分人相學研究「流的研究」。分兒童故事「尼爾斯奇遊記」。間報導（國語潮語客語），天氣報告。卅分國史趣話。九時西流行歌曲點唱。卅分晨下談「長相待」。十時說精選「瘋女」。卅分國語偵探小說。

綠台：七時開場曲，報告節目，廣播即日節目預告。八時十五分唱片。分粵語及祝婚點唱，九時粵曲唱片。十時羅保博士曲唱片。卅分天空時代曲唱片。十時卅分時代曲唱片。卅分粵曲唱片。十二時卅分天氣報告。時代曲唱片。卅分粵曲唱片。物介紹。八時英語短片「第七十七槍騎兵旅」。卅分「碉圖蕩樂遊戲」。九時新聞片（本港及世界新聞）。十五分英語長片「夜路」。十時四十五分最後新聞及天氣報告，散場曲。

麗的映聲：五時兒童節目：卡通片。卅分兒童故事。六時休息。七時卅分「林丁傳」。電視實錄。四十五分「影劇人」。

（麗的呼聲）潮語），明日節目報告。十五分平劇雜談。十二時完播曲。

時代曲唱片。卅分粵曲唱片。時代曲唱片。卅分話劇。十二時作品選唱，二時粵曲唱片。小說「白雪紅梅」。一時卅分天氣報告。三時倫理小說「冀儂彩鳳」。四時卅分粵曲唱片。南音演唱「隨唐英烈傳」。五時時代曲唱片。六時戲劇化小說。唱片。卅分童話新曲唱片。七時通俗故事「東周列國」。卅分時代曲唱片。點唱。八時武俠小說「遊俠恩仇記」。卅分時代曲唱片。九時中文節目完畢。十二時全部廣播完。



出品　香港 上海萬靈藥行

認明 六神仙嘜

留意鑑別

本行六神丸放入水中傾刻溶解丸身漲大一倍成蔴粒形現全黃色麝香牛黃味濃馥

六神丸

喉痛 清熱 解毒

小兒回春丹

定驚除痰

本行主人李慕成專製六神丸積卅餘年經驗自上海解放後來港設廠出品六神丸一向選用珍貴幼藥監製性能治病救急功效神速惠顧諸君請認六神仙商標是爲正藥

香港灣仔駱發街卅四號電話七六八一零

解除你孩子的咳嗽

請服

安寧止咳松蜜

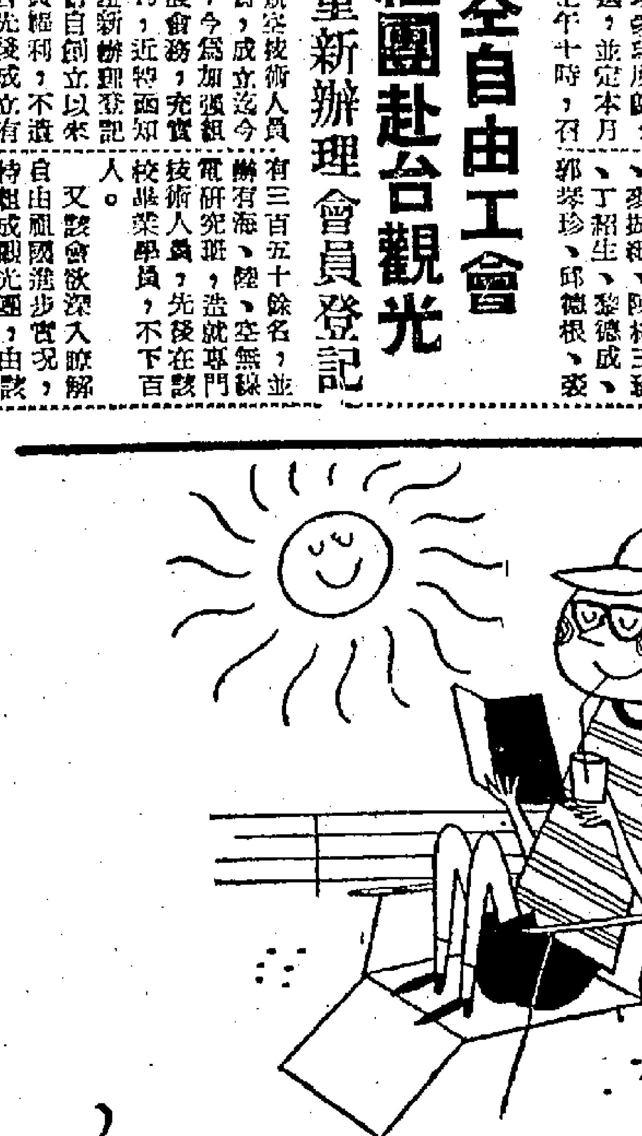
STEARNS PINE TAR AND HONEY

切勿使咳嗽或傷風引起嚴重的喉部腫痛！欲迅速地治癒你孩子的咳嗽，請常備安寧止咳松蜜。

安寧止咳松蜜，立即平順得咳嗽困擾的喉部狀痛……舒和喉部炎腫……化除刺癢……立止咳嗽！欲使你孩子柔嫩的喉膜安氣舒得到舒弛並制止他咳嗽的苦楚，請予以美味可口安全有效的安寧止咳松蜜。

STEARNS'

PINE TAR AND HONEY



乘豪華的美國總統輪船

往日本或美國

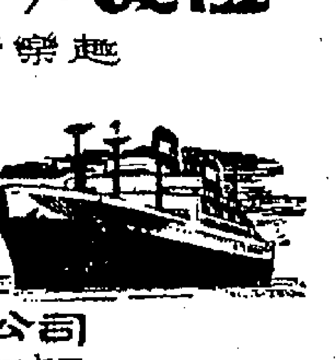
享受無上的旅行樂趣

威爾遜總統號・克利夫蘭總統號 郵輪艙位空氣調節

香港往舊金山

經神戶・橫濱・檀香山

每星期三一次



美國總統輪船公司

皇后大道中七號 電話：二七一八二

痔瘡

日本公立醫學院痔瘡全科名醫・全港首創無痛新法

專科 苗樂天（立止痔血 脫肛）

採用最新特效無痛根治療法專門根治男女內外痔、脫肛、漏管、血痔、痔核、無痛苦不開刀、止血永不復發不用住院不收費者保證醫癒、工商階級特別優待

醫神效根治方法治理無痛速愈可照常工作甘願開刀用藥無效者△貧苦病人贈藥無期

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓（百老匯對面）

應診時間：每日上午九時至下午七時 星期日上午十時至下午一時 ▲女病人有女看護接待▲

天壽堂 姑嫂丸

海狗鞭健腎丸

婦女 男子 調經 補腎

中國銅鑼灣香港：行銷

今日勝利盾第二仗
華聯戰軍聯
五時半在花墟上演
加插港九學聯對抗

【本報專訊】勝利盾第二戰，今日下午五時半在九龍界限街球場舉行，由華聯隊對軍聯隊。同場加演一幕學生錦標賽，由九龍學聯隊對香港學聯隊，開賽時間爲下午四時十五分。

該項錦標是由華人足球聯會與軍人體育會合辦，每年舉行兩場比賽，勝得兩分，和得一分。任何一隊有一勝一和的戰績，便得錦標，如香勝一場或兩場均打和，則平分春色，各保持錦標半年。

勝利盾第一戰，曾在去年十二月十日舉行，華聯以四比一先勝頭陣，如今天打和，也得錦標。

目前一部份足球好手，代表港隊赴星參加胡好盃錦標賽，故他們未被選拔。「香港之寶」姚卓然雖是港隊代表之一，但「小黑」已聲明免役，故未隨隊赴星，今天將爲華聯隊效力。現在的華聯隊，有朱榮源、林錦棠、陸瑞熙、周少雄、及梁偉明等健將，實力仍相當强勁，有蟬聯錦標的姿態。

軍聯隊由陸空軍組成，其中陸軍球員佔八名，空軍佔三人。本屆軍人隊員未見出色，時陸力不及往時。現在九龍砂迷對姚卓然等足球明星，甚爲仰慕，故預料賽場的觀衆，不會冷落。

華聯隊有南巴與三皇冠班的勝手，戰鬥力遠比軍聯爲强，今天將奪錦盾而歸。屆時由華人足球聯會會長曹瑞熊頒獎。（貳臼）

（香港學聯隊）陳日興（英皇）　吳國中（新法）　陳偉民（英皇）　曾榮源（新法）　夏奕堯（新法）　蕭文傑（新法）　熊偉國（英皇）　劉江嗣（聖類斯）　麥其偉（約翰）　陳伯恒（喇仁）　倫珊（士提反）（副選）梁卓芬、馮紀明、龔玉良、高演和。

（九龍學聯隊）馮偉民（九華仁）　羅炳林（培新）　張厥漢（九華仁）　李厥江（九華仁）　嚴閔雄（培新）　何兆漢（培新）　張永平（培新）　謝顯安（喇沙）　盧輝民（培新）　李明神（九華仁）　李永雄（培新）（副選）史勿夫（佐治）、畢鉤（喇沙）、陳齊江、袁勁新（培新）、羅振明（喇沙）、（伊利沙伯）、鄭雅勇（喇沙）。

（華聯隊）黎錦安、（教練）楊根保、（隊長）姚卓然、（副隊）路偉棠。何志坤（南華）　林錦棠（巴士）　鄭潤良（巴士）　姚卓然（南華）　郭秋明（巴士）　林尚義（東方）　周少雄（巴士）　劉志炯（南華）　楊偉潮（星島）　陸瑞熙（南華）　朱榮源（傑志）（副選）譚國？（星島）、劉子安（東方）、龔杰（巴士）、謝錦洪（中華）、李育德（南華）、鄧鑑鴻（中華）、劉瑞霖（巴士）。

（軍聯隊）（領隊）呂利、（教練）陷拔。保路（陸軍）　麥克和（陸軍）　史勿夫（空軍）　麥鐵士（陸軍）　麥花高（陸軍）　活確（陸軍）　希路臣（陸軍）　戴維斯（陸軍）　希路特（空軍）　譚之比（陸軍）（副選）歐士文、麥格奴（空軍）、米曹、菲臘士、鄧和、馬法尼、特拉維士（陸軍）。

·圖片說明· 全國體協留港理監事，及有關人士，昨歡宴擔港之我亞運代表團團長鄧傳楷，及全國體協總幹事江良規，由左至右爲：王志聖、張錦添、徐煥棠、蔡惠鴻、徐亨、鄧傳楷、江良規、沈瑞麟、陳南昌。（本報記者茂攝）

泳聯昨開會決定
本年泳賽賽序日期

【本報專訊】中選游泳聯會游泳小組委員會，于昨（廿三）日下午五時半，假大會堂中公出餐室，召開小組委員會議，出席者有：主委李子明，委員郭顯忱、王灝生、劉金麟、宋顯廷、余子棠、梁燕勝等多人，先由劉金麟宣讀上期議案，順利通過追認，隨開始商討本年度泳聯會各項游泳賽會日期。

首先決定第十屆全港校際游泳邀請比賽大會，定六月七、八兩日預賽，六月十四、十五兩天決賽，比賽場地，暫定維多利亞公園新泳池、西環域多利、荔枝角中青、紅磡大環泳場四處，選日再選定一地點舉行。

又該第十一屆華人公開游泳錦標賽會，決定八月廿一、廿二兩天舉行預賽，廿五、廿六兩日，舉行決賽，假銅鑼灣維多利亞公園新泳池舉行。

最後決定第五屆華人多季游泳團體錦標賽會，定一九五七年三月上旬舉行，比賽地點，選日再行決定。

續擬定第十屆全港校際游泳邀請賽會比賽章則，決定五月十五日開始報名，五月卅日止截。報名處：東亞銀行一〇八室劉金麟處，報名費每項一元，接力泳每隊四元，每運動員祇准參加兩個項目角逐（接力泳除外），每項目錄取七、五、四、三、二、一計分，接力泳倍計。個人項目獎首、二、三名，接力泳獎首、式兩隊，團體獎學、男子中學、女子中學、男子小學、女子小學四組，均頒錦標，和亞軍兩名位。

關于比賽項目和分組，與上屆大會大致相同，其中佐男子中學組和女子中學組均增加一百公尺蛙泳一項，因三屆亞運大會，亦增設此項距離蛙泳比賽，故本屆校際泳男、女子中學組亦增加此項爭逐。

關于隊員資格，以（傳參加），全部要係各校正式學生，並在該校肄業三個月以上（夜校生及特別生不），訂定後，直至下午七時半即告散會。（貢）

「逐個技術談」
中港亞運足球員
·霹靂火·（七）

朱國倫說：中堅是隊裡的命脈，打中堅的人要高，要結實雄偉，頭球準，功夫又要硬，始能坐鎮中路。現在香港兩個著名中堅，中國是劉添，香港是高保强。他說這番話的時候，是劉添還未受傷前所說。

中港兩隊的中堅，一共選了四名：劉添、李國審屬於中國，高保强、李炳照屬於香港，那四個人的技術怎樣，先讓我分析：

劉添頭球仍欠準繩

目前來說，劉添未傷時的近況，任何一個都比不上他，好處是腰搖和腳長，由於腳長，搶足取球和鬥球，都佔了絕大優勢。他身材瘦長，轉體抹角，特別敏捷。年青，氣力和短途衝刺都很好。他身子高彈，鐵頭頂頭球，總比矮小的佔優。但他也有弱點，是頂頭球的然那間，把眼睛閉上始去頂，這是一種習慣，故此他頂出的頭球，並不準繩。他腳下工夫，極爲潑辣，常因過度潑辣，演變成被罰十二碼的可能。近月來他特別進步，軟硬兩個運球要越過劉添，除非不要皮球就可越過，當其輕勾硬搶，來得輕巧。假如與對單和劉添敵對，任你如何了得，都難施其技。他在香港，目前已是最好的中堅了。

高保强有輕出毛病

高保强本來較劉添爲派用場，不過近年他受傷的時間太長，本季球賽，因傷休養的時間比出場時間爲長，到現時他還未十分痊癒。高保强在全盛時代的好處，第一是氣力好，高度夠，體魄碩，彈力佳，一百公尺十一秒二，爭球嗅位置，短長傳都準，頭球亦佳，擅長硬打，任何兒狠都不怕，起腳毒辣，包抄精明。他算戰後最好的中堅，洋將鄧經斯也不及他穩健，不過他最弱的地方是高大好功，英雄主義過份强，但每因爲輕出而同師不及。在他技術最高峯時和劉添現時最超卓時比，劉添還差一皮，不過他傷後到現時爲止，劉添比他好出兩皮之多，這是公衆的批評。

李炳照弱點轉身慢

朱國倫說：劉現在他仍看好高保强，他天賦條件是體魄、速率、嗅位置、好頭球，打中堅的條件都具備。渺小的抵不了他的嗅位置，一齊奔走爭球，他常能由被動爭得主動，有高速度包抄，兇悍的一腳解圍。劉添打中堅不能倒擻，高保强則擅於鐵頭。打中堅有了魁梧身材，兇勇的踢法，能人望而生畏，就佔了不少便宜，他如傷愈，勤於練氣，劉添雖好，仍要讓他居長，故朱國倫認爲仍是高保强比劉添好用。

至於李國審，一向平平無奇，原因是腰硬，沒有速度，起腳慢，復欠智慧。李國審在東方乙組是打中鋒，再改左前衛，又曾打過短時間左後衛和中堅，現在東華打左中衛。他能在甲組中出頭，全憑有高保强的合作始覺可取。李炳照有中堅身材，有打中堅的條件和經驗，所差者轉身遲慢，和上了年紀腳力傷弱，但他在香港中堅中還是第四名好漢，他不及劉添好，但他位置上比劉添熟練。以現目近況來評定，劉添值九十五分，高保强七十分，李炳照八十分，李國審五十五分。如果高保强傷癒恢復水準的話，他該值九十七分的。

港足球隊在星
昨大破星選
港隊今晨可返抵港

【星洲廿三日路透社電】香港足球隊，今日在此間以四比一大勝全星選手隊。此係港隊在此之最後一戰，今夕將乘飛機北返。港隊技術遠勝星隊，並在上半時先以二比〇佔先。開賽後十五分鐘，中鋒羅士一過星洲守將，並在距門卅碼外先開紀錄，港隊掘讚取得控制權。廿八分鐘時，右翼劉錫照傳中，陳士一頂而入。下半時，星洲隊反攻，並在五分鐘內突破防線，由左翼賽諾爾打破紀錄。但港隊不久重行進擊，廿八分鐘時，劉錫照射入一球，隨之左翼莫振華，以左足命射，又打破最後一關。港隊來此間三戰三勝。

本港消息：香港赴星參加「胡好盃」足球埠際賽代表隊，於昨晚最後一場，對星選手隊後，港隊將於今晨七時半，乘搭國泰航機返港。

世界盃足球錦標賽
觀衆將超過一百廿萬人

六月八日至廿九日，瑞典境內舉行一九五八年世界足球冠軍賽時，觀衆料將超過一百二十萬人。屆時，各國冠軍隊，將分別在瑞典境內之十二個城市比賽，乘北歐航空公司赴瑞典之遊客，可就此十二城市，自選目的地。在瑞典首都斯德哥爾摩，拉索達運動場，剛在重建中，以便容納觀衆五萬二千人。哥特堡市新運動場容納之人數，約將與此相等。瑞典之第三大城馬耳摩，亦在建造新運動場一所。南部與中部之其他九個城市，亦在修建運動場。參加本屆世界足球冠軍賽者，有：阿根廷、奧地利、巴西、捷克、英格蘭、法國、德國、匈牙利、墨西哥、北愛爾蘭、巴拉圭、蘇格蘭、蘇俄、瑞典、威爾斯、與南斯拉夫十六個單位。瑞典人喜歡足球賽，此屆世界足球賽預售票之出售成績，已破瑞典幣七百萬克洛納之大關。

華聯領隊
鄺健安
今日犒軍

今日勝利盾足球賽第二仗，華聯領隊鄺健安爲鼓勵士氣，定於今午十二時半，在九龍彌敦餐室聞仔，設午餐犒軍，各球隊員，希依時報到，共商作戰大計。

·圖片說明· 我全國體協香港理事長及亞運代表團團長鄧傳楷，昨日過港，圖爲鄧氏在機場留影。（本報記者茂攝）

【本報專訊】我國出席亞運代表團團長鄧傳楷，於昨日下午六時，由台北乘香港航空公司班機抵港。鄧氏對記者稱：此行來港，係經此間前赴菲律賓，出席亞洲第一屆亞軍會議，在港期間，將與此間體育界人士會晤，並商討有關此屆亞運事宜。鄧氏并謂：「在來臨之此屆亞運中，我國對十項運動，及射擊甚有希望奪標云」。（杜）

全國體協留港理監事
昨晚設宴歡迎
鄧傳楷江良規

【本報專訊】我全國體協留港理監事，及體育界人士，于昨夕在中華遊樂會歡宴昨抵港之鄧傳楷及江良規，是晚參加者有：蔡惠鴻、王志聖、張錦添、沈瑞麟、陳南昌、李惠堂、徐亨、黃少雄、曾撫康等數十人，席間并由蔡惠鴻致詞歡迎，由鄧團長致謝辭，表示得各理事鼎力贊助，出國工作，尤其是足球方面，做得最迅速最完美。並謂此次過港，匆忙多留，容日有機會，當再來與各位共話一堂，賓主席中情緒熱烈，暢談甚歡。（戊）

會·議

△足球總會聯賽管理委員會，定於今日下午六時一刻，在九龍界限街警察球場召開會議，將挑選本月廿九日（星期二）在香港會場舉行的國際盃慈善賽，以對抗大聯隊陣容，希各委員依時出席云。

△香港排球總會，原定於本月十八日召開執委會議，但該會團長郭漢銘丁憂關係，故改期本星期五日（廿五日）下午五時半，仍在抒沙街金銀貿易場會議室舉行，尚希各執委依時出席云。

我亞運代表團正式成立
本報駐台記者戴緯

第三屆亞洲運動會，已定五月最後一個星期，在東京舉行，我國爲二十個參加的國家之一，以代表團人數來說，我國代表團僅次於日本、菲律賓，而居第三位。

籌備委員會經兩個月餘的籌備，我中華民國代表團，業於四月十六日正式宣告在台北成立，同日起結束。

此次我代表團共有一七二人，其中職員（包括領隊教練等）三十六人，運動選手一百三十六人。在領隊教練以外，代表團的職員十四人，計團長鄧傳楷（他是全國體育協進會理事長，前年我國世運代表團團長），副團長易國瑞（國防部體育促進會主委），顧問高信（教育部次長），李樸生（僑委會副委員長），游彌堅（台省體育會理事長），總幹事林鴻坦，副總幹事周尚樹，中文秘書湯銘新，英文秘書郝更生，女子管理劉鳳學，財務張錦均，事務鄭大光，代表團的各組負責人爲：競務組長周鵬鳴，副組長楊基榮，訓練組長王士選，副組長牛炳鎰，總務組長王屏周，秘書組長向樹梅，文書組長張士榮。此外，與代表團同行的，還有各報社，通訊社，廣播電台的記者二十五人，體育考察團四組（社會體育組、軍中體育組、學校體育組、體技指導組，每組十二人）共四十八人，亞洲體育協會委員三人（郝更生、周鵬鳴、江良規），中華民國奧林匹克委員會委員（周鵬鳴、沈瑞麟、吳幼林、陳勉修、陳寨翔、林珠光）。另外我國參加三屆亞運籌備會總幹事江良規亦被聘爲副團長。

代表團的行期，已預定五月十二、十六日及十七日分三批乘空軍專機五架前往，並定六月三日，自日本乘海軍艦艇返國自由中國。

我參加各項運動競賽的選手，除足球隊外，田徑二十人，游泳十四人，籃球十四人，排球十四人，乒乓八人，拳擊八人，網球六人，羽球六人，射擊五人，自由車四人，柔道四人。

我代表團此次一共參加了九十三項節目，田徑賽三十項，其中十一項爲女子。游泳二十項，其中九項爲女子。自由車兩項，舉重、拳擊均爲八項，射擊六項，網球五項，其餘兩項有女子參加。桌球七項，其中四項有女子參加。其餘足球，籃球，排球、柔道、羽球各一項。

我國參加之田徑節目，共爲三十項，而亞運田徑總共爲三十一項，我國除馬拉松賽外，其餘全部參加。我田徑隊男女選手僅廿一人，所以多數運動員均參加不止一項競賽。茲誌各選手報名參加項目列下：

男子部份：（楊傳廣）十項運動，百十公尺高欄，四百公尺中欄，跳遠。（陳熙坤）一百公尺，二百公尺。（黃士聰）一百公尺，二百公尺。（畢立明）五千公尺、一萬公尺。（蔡成順）百十公尺高欄、四百公尺中欄。（林德生）跳遠、十項運動。（劉學章）五千公尺、三千公尺障礙賽跑。（吳春財）三級跳遠。（沈輝雄）鐵球。（陳英郎（謝天性）跳高、鉛球、標槍。（鄭洛成）八百公尺、一千五百公尺、三千公尺障礙賽跑。

女子部份：（張幸子）跳高。（吳錦雲）鉛球、標槍。（陳霄英）鐵餅、鉛球。（林招枝）標槍。（吳韻珊）跳高、跳遠。（林昭代）一百公尺、八十公尺低欄。（賴蓉椿）鐵餅。（蔡明玲）一百公尺、二百公尺。

據我代表團長鄧傳楷表示：楊傳廣的十項運動，吳湞援的射擊，高武明的中量級舉重，陳賢貝的女子乒乓，均可奪得冠軍金牌；足球、籃球、自由車，亦均有領先希望。這些話雖似太樂觀了，但事在人爲，我們如肯努力，則努力絕不會白費的。（四月廿日寄）

公開排球聯賽
今晚嘉華出戰南華
昨晚東方勝傑志
港九排球聯會主辦

本年度公開排球聯賽，按秩序表，今晚繼有兩仗，仍在九龍伊館球場交鋒，入場券收六角，計七時半（乙組）榮餘對培正，九時正（甲組）嘉華對南華。

今晚首場乙組，榮餘對培正，兩隊均擁有後起之秀，朝氣勃勃，且實力接近，將有劇戰。尾場甲組，嘉華對南華，兩隊實力强弱分明，嘉華穩操勝券。茲將各隊名單列下：

（榮餘乙）劉英華、許錦芳、劉啟宗、李啟津、劉榮正、吳秋德、余有煥、麥耀榮、譚燦初、伍英群、朱文位、曹鴻輯。（培正乙）林鼎森、高天華、胡汝淑、鄧文錫、伍國璉、黃伯熙、陳鑑湖、劉浩然、黃賢山、胡洪安、譚樂南、陳治雄。（嘉華隊）陳元進、司徒春、黃明光、伍漢洪、李梅烈、梅傑俊、梅耀賢、陳炳仍、林鑑池、葉錫麒。（南華隊）陳厲、馬英漢、伍景梅、黃貴賢、李超添、阮相元、黃卓祥、湯錦成、黃卓任、黃俊超。

又昨晚有兩場賽事，在伊館球場舉行，首場女子組，德貞對培正，兩娘子軍實力相埒，爭持劇烈，首解德貞以十五比八佔先，次解培正以十五比十一勝，扳成一比一。而法定時間已屆，宣告押後再賽。尾場甲組，東方對傑志，比賽結果，東方技勝一籌，以廿一比十、廿一比十五、廿四比廿二、廿二比廿，戰勝傑志。

雙打網球決賽
改期明日舉行

公開草地網球雙打決賽，由葉觀雄、吳文祥，對蔡國衡、羅榮文，是於前（廿二）日在木球場角逐，因雙方工力悉敵，爭持甚烈，戰至天黑，積分相同，未分勝負，當時宜佈改期今（廿四）日重新作賽五盤，以定冠軍誰屬。頃據消息，茲今適因有事未能出賽，得雙方同意，決改期明（廿五）日下午五時半，仍在木球場演出。

寶血女中
今日校運會

北角寶血女子中學，及跑馬地成和道分校，附小，定今明兩天，在嘉山南華會運動場，舉行第五屆全校運動會，今（廿四）日預賽，明（廿五）日正式開幕，並已柬請教育行政長官，各界人士蒞場，全部比賽項目，共卅二個，茲將秩序列下：

六十公尺預複賽（甲、乙、丙、男A、男B），一百公尺預複賽（甲、乙、丙），二百公尺預賽（甲、乙、丙、男A、男B），四百公尺接力預賽（甲、乙），二百公尺接力預賽（丙），拔河比賽預賽（高中、初中、丙），遊戲比賽預賽（丙），急行跳遠決賽（甲、乙、丙、男A、男B），推鉛球決賽（甲）。

青獅領隊許友銘
愛祖國無微不至

菲僑雛青足球隊領隊許友銘，於昨天由菲乘港航機來港歸隊，於下午六時半抵步。本港的殷商名流，不少人到機場接待，同行的他的太太蔡建治，公子許文樂，千金許麗霞等四人，也是隨隊的職員也。

許友銘是菲華殷商，足球都是過來人，羽球和網球，現目還打得很好，足球曾任菲聯A隊領隊及菲雨季盃足球冠軍隊，他對足球的倡導，一九五三年，他親領菲閃電足球隊返國，護得祖國朝野的推崇，他把祖國的偉大建設和進步，給非僑同胞一個良好印象，拜將國家大事宣傳，使僑胞對祖國有更深認識。他昨天向記者强調，祖國一切都突飛猛進，他本人希望從體育方面，達成祖國與菲律賓兩國更進一步的邦交友誼，求的密切聯繫。至於菲華的體育，發展甚普遍，中華全國體育協進會菲分會，經常舉行各項競賽。

他又說：上月過港返國的菲華羽毛球隊，是由他一力支持，並由他一人率領，參加選選賽，三個球員參加選選，幸獲雙單冠軍，其中一人還被選爲選次我國參加亞運羽球賽隊長，其餘的都入選爲國手，但可惜他因爲商業繁忙，不能同國，無限惆悵。菲華過港時，曾和港隊作賽，護得雙打冠軍。記者詢及菲華隊的技術，將來在亞運成績如何？他答稱，如果渠不參加，我國則有極大希望矣。

他語記者，一向醉心足球，此行目的，除領教港隊技術外，希望能振奮下軍心。（案明）

公開女子籃聯賽
永康獲冠軍
華南勝南華得亞軍

【本報專訊】公開籃球聯賽女子組冠軍，昨晚的比賽後，已告「名花有主」，永康擊敗海濤，以長勝軍的姿態，榮登后座。亞軍則爲華南。女子公開聯賽，雖尚有兩場補賽，惟已無關大局。

昨晚女籃聯賽，有兩場在修頓舉行，華南以五十比廿六，輕取南華，永康則以一分之差，氣走海濤。

因昨晚爲冠軍決定性戰事，永康球員亦因而過程緊張，而海濤則欲擊破對方金剛不壞身，故士氣旺盛，雖僅得五將上陣，但仍力拚，在後勁不繼的情況下，仍盡最大努力，惜球運不濟，卒以一分受挫，此役海濤何麗貞爲最佳，不特刁鑽，且投射亦準，永康則反而因緊張而陣腳不穩，復乏中間威脅。接使後海濤由何麗貞連射得手，首節則以十四比十佔先，次節永康反攻，追至十五比十三，積分無法拉勝，海濤再以廿一比十五領前，迫上半場打成廿一比十九，易籃後，鄧詠琴連射兩球，楊麗雲報響，廿四比廿五，永康後來居上。海濤再攻無效，第三節，廿四比卅一，永康迎頭趕上。末節又起高潮，雙方爭持甚烈，積分接近，但海濤無法趕前，最後三分鐘，成卅四比卅六，黃體常犯規，趙月娥兩罰一中，卅五比卅六，及後海濤運射，球均越框而出，遂以一分之差敗陣，永康獲冠軍。（鈴）

附錄雙方個人成績如下：

（永康）	投	罰	犯	分
甄顏珊	三	一	一	七
楊麗雲	三	三	三	九
陳順玲	五	二	二	十二
梁慧佳	〇	〇	一	〇
鄧詠琴	四	〇	三	八
黃體常	〇	〇	三	〇
總計	十二	六	十二	三十
（海濤）	投	罰	犯	分
吳純蘭	〇	一	三	一
何麗貞	八	一	一	十七
萬慶潮	一	〇	四	二
梁燕儀	二	二	三	六
趙月娥	四	一	一	九
總計	十五	五	十二	三十五

主治頑痰劇咳傷風咳嗽
美國安福樂公司製
安福樂
止咳水

請君一試！
便知與別不同

麥氏即溶咖啡
百份之百純咖啡
不滲雜質
試嘗您自己可以解答爲什麼麥氏即溶咖啡是美國著名咖啡請認明鮮紅色罐裝以免有誤
總代理 美國食品有限公司
九龍旺角水渠街十五號 電話六五一九四

雪花英坭
用雪花英坭可增加房屋保護力及美觀
不受任何天氣影响快乾堅固便利工程
青洲英坭有限公司
電話大廈·電話：三六四一二二

用「綠德慕」
衛生巾
Modess
使妳安全自信

全球各地愛潔的女士們都樂於選用綠德慕衛生巾因爲綠德慕衛生巾原來即使你穿着最緊窄的衣服也不會顯露，綠德慕特用衛生防塵金製與他款吸收性強且亦經濟實惠！
欲得最完善的安全舒適請配用可伸縮調整的綠德慕腰帶。

Johnson & Johnson
美國莊生有限公司出品
華南及香港總代理：羅保洋行有限公司
澳門代理：羅保洋行 南灣六十三號

□伊莉莎伯泰萊：「戰國佳人」女主角伊莉莎伯泰萊，在等候拍攝該片的下一鏡頭時，站在美高梅新創的大五米厘攝影機旁的倩影。

美高梅第一部六五米厘巨片

「戰國佳人」

——阿美——

這是一部以美國南北戰爭為背景的哀艷動人愛情故事片。以六五米厘攝製，彩色七彩，片上中文字幕。主角是剛奪得金像獎不久的伊利莎白泰萊和孟甘穆利‧奇里夫；另一女角也是得過金像獎配角的伊娃瑪利‧聖。場面偉大，林肯時代的服裝、古蹟和火車，其他風景名勝及美國南北戰爭時的古蹟，都收入鏡頭。

美高梅公司的「戰國佳人」，已於昨（廿三）晚在璇宮、快樂兩戲院優先放映，今日起正式公映。「戰國佳人」一片是美高梅以六百萬金圓并傾全力、啓用有「世界之窗」之稱的最新美高梅六五米厘旋轉攝影機攝製的一部巨片。片上的鏡頭無論遠近大小，均極清晰明朗，並適合任何戲院的銀幕，對本片無疑是牡丹綠葉，相得益彰。

這片演員方面，以玉女伊莉莎伯泰萊和孟甘穆利‧奇里夫分担男女主角，第二女主角也是曾得過女配角金像獎的伊娃瑪利‧聖。此外，尚有安妮嘽希、李馬賓、尼高柏杜力等。一共有一百一十九名有對白演出之演員，及其他一千三百名臨時演員。本事是以由一八五九年至一八六五年間之美國南北戰爭為背景，敘述由孟甘穆利‧奇里夫飾演的教師奇利的故事，其中有伊莉莎伯‧泰萊和伊娃瑪利‧聖對他的苦戀，伊娃和他是青梅竹馬，兩小無猜的愛侶；伊莉莎伯是從新奧爾良來的美女，她却成了奇里夫的妻子；伊娃只好眼看愛人投入別人懷中。另一個性格突出的人物是李馬賓，他在七月四日美國國慶節舞會中，陰謀灌醉奇里夫而贏得第一名；還有就是尼高柏杜力，他是印第安那州羅利希頓鎮一個受人愛戴的教授；但後來他企圖和一個有夫之婦私奔，這就斷送了他的另一個的生命，以及在將終場時，無數村人帶着火把，去尋覓失踪的伊莉莎伯；這是一部冶文藝奇情與戰爭於一爐的史詩影片。是羅斯洛克烈治原著小說由米勒郭夫曼改編而成；製片人是大衛迦；導演愛德華迪美卓，並有六名助理導演協助工作。

本片英文原名「雨樹郡」，那棵「雨樹」是男女主角自始至終……

片中有沼澤、小河、鐵路，也有草原和高山，還有南方之世家宅第，北方的小鎮、戲院及一座一八五九年樣式之教堂，外景遍歷美國八州，務求背景與故事吻合。最難的是沼澤和那座古老的南方府第，因為美國境內一世紀前的沼澤多已涸乾或填平，古老建築亦寥寥無幾，後來卒在田納西州的里弗湖找到所需的沼澤；在密士失必州覓得一座大邸；一八六五年林肯總統出殯的火車，也在片中重現；內戰時好幾場激烈轟動的戰爭，也在銀幕出現，還特別建立了一支銀色軍隊，一切軍官的制服和使用的武器，都依照當時的式樣複製。全片演員穿着的衣服共三千五百套，服裝設計是曾在「亂世佳人」中得金像獎的設計師担任，有很多料子還是從巴黎空運至美的。片中有一個鏡頭，是伊莉莎伯泰萊在悲傷受挫之餘，用手擊破一面大鏡子，為了保護她的纖纖玉手，導演已預備了一面特製的鏡子，好得一擊就破，可是玉女表演認真，終不免弄得雙手又紫又黑，在以後的幾天裡，玉女雙手瘀黑未退，只好教她和奇里夫練習演出，不能正式上鏡。至於男主角孟甘穆利‧奇里夫，也在拍片期間，因為片場一輛汽車失事，和同車的工作人員一同受傷。他的頸骨破裂了，以至要停頓幾個星期，等他復元後，片事再才能繼續。

拍攝南軍撤退、火燒大西洋城時，動員工作人員二千五百多名，一頓午餐，單是點心就用去二千八百七十六枚。另一個沼澤鏡頭在根州的丹維爾拍攝時，因為那個澤地素多各種蛇類出沒，導演為了保護奇里夫、伊莉莎伯泰萊和其他演員及工作人員，特意在當地行銷最廣的報紙登出廣告，徵得三十名「捉蛇佬」，分派在工作場地四周，執行職務，以免毒蛇咬傷各明星。本片求色迫真的程度，於此也可以想見了。

最後讓我們一談男主角，年青、英俊、演技優秀的孟甘穆利‧奇里夫，在拍演本片以前，他隨同荷里活三年，一度曾到歐洲旅行。此外，大部時光是住在紐約的公寓中，鑽研度日，他有天才的演技，對劇本選擇非常嚴格，被邀拍片從不草率接受，所以他以往的紀錄，從未有走樣的演出。在本片他飾演一個青年，生逢戰亂之世，又周旋在兩個美女間，演來深刻動人。在片中，他還有一個「出浴」鏡頭，他使用的浴盆就是運娜端納曾經在（HONKY TONK）片中使用過的。奇里夫在國慶日參加賽跑以前，作一大沐浴，賽跑一場，極緊滑稽，但與全片其他哀艷壯烈情節吻合，一氣呵成。這是電影史上二十年來的一部鉅製。（完）

目。在這片中，一世紀前美國舊式野宴和游泳節目，以及方步舞和農村晚會等均一一搬上鏡頭；早已絕跡的密士失必河上的畫舫，和孟甘穆利渡蜜月。當時奇里夫在找「雨樹」的沼澤中，且險些喪生。在南方的醫院中，李馬賓犧牲了自己的生命來挽救奇里夫的兒子，甘冒性命危險去找尋神秘之樹，緊扣觀衆的心弦。據傳說，在很久以前，一個名叫尼阿彼瑟的人，曾經由中國輸入幾千株萍菓樹，其中有一棵就是「金雨樹」，它種植在美國中心的某一處地方。據說，找到「雨樹」的人，可以獲得愛情、快樂和財富。

片中的孟甘穆利‧奇里夫，在內戰期中的印第安那州找尋雨樹時，展開他和伊莉莎伯及伊娃的三角愛史。

主題曲「雨樹」，由黑人低音歌王那京高唱出，與愛情場面之纏綿感人互相呼應。

□「戰國佳人」片中當年美國南北戰爭時，軍隊正在破壞鐵路交通的一個偉大場面。

□「糊塗丘八」裡的路易（右）和大衛樂（左）。

□「裸女天堂」：皇后、平安兩院今天起放映霍士影業公司發行的「裸女天堂」。這是以熱帶地區的海島為背景的一部熱帶風光的紀錄片。是意大利探險家、「海底奇觀」導演科高圭里西，繼「海底奇觀」後的另一傑作。片中有一絲不掛的少女，以及土人海底探險與怪魚和鯊魚搏鬥的緊張刺激鏡頭。新綜藝合體特藝七彩片。片上中文字幕。

著名卡通人物搬上銀幕

路易演「糊塗丘八」

派拉蒙的一部大笑片。樂宮娛樂今起公映

馬田、路易分手之後，路易首次脫離了製片人荷路華理斯而自資拍攝了一部「糊塗弊官」，成績非常之好。荷路華理斯不甘放棄了他一手培植的搖錢樹，再度邀請路易合作，拍攝了一部大笑片「糊塗丘八」（THE SAD SACK）。

路易和馬田拆夥之後，他選擇和他合演的男女演員非常的嚴格。在拍「糊塗弊官」的時候，他發掘了一個天才的「阿飛」角色羅拔埃盧士，那片公映之後，羅拔馬上給占士格尼賞識，聘他担任「職業偉男」的主角，可見他的慧眼識英雄了。

路易在每一部他所主演的影片中，都是飾演低能的人物。在「糊塗丘八」裡，他也飾演一個低能的士兵。這個士兵經過十七個月的訓練，還左右不分，步伐不齊。軍方特派了婦女輔助隊的一位上尉兼心理學家來治療他。女上尉又請了她的愛人一個陸軍上士來協助。這兩個傻子一直由美國弄到摩洛哥，鬧了無數笑話。結果，那位低能的傻子兩人，領到了榮譽勳章收場。

路易是好萊塢天生的諧角之一。許多天生的諧角的招笑本領祇是在於動作和劇本，如果沒有適合他們的劇本，他們便無所施其技了。路易這類天才諧角便不同，他的手足眉目之間，都有一種天然招笑的技巧。換句話說，你祇要望他，你便會笑起來。

在「糊塗丘八」裡，他也選擇了三位紅星來和自己拍檔，以收相得益彰之效。

和路易合演「糊塗丘八」的三位紅星是大衛樂、彼得羅利和菲莉絲卻。大衛樂是一個著名的性格巨星，看過「情淚心聲」的人，大概都很欣賞他飾演蘇珊希活丈夫的演技。可是他不單演技好，同時也是一個天才的諧角。著名的諧片「兩個傻兵」就是他的傑作。在這片裡，他跟路易拍檔，笑料層出不窮，使人絕倒。

彼得羅利以善演反角出名，在「霧都孤雛」、「海底六萬哩」等片，均有優秀的演出。菲莉絲卻則是一個美艷的女星，曾主演過「蠟像院」的「神秘莫測」等片。

「糊塗丘八」的故事是根據美國著名卡通漫畫家佐治柏加所創造的人物改編的。路易和大衛樂所飾演的兩個角色，已是美國人無不熟的人物，有如我們的漫畫人物「王先生」。

「糊塗丘八」是派拉蒙出品，娛樂、樂宮兩院今天起聯合公映。·景生·

□「戰國佳人」片中的玉女與孟甘穆利奇里夫，正在野餐。

鍾情加盟邵氏後第一部巨片

「給我一個吻」今天公映

男主角趙雷王元龍等　導演李翰祥

邵氏公司即將推出一部最新型的歌舞巨片——「給我一個吻」。這是鍾情加入邵氏後担綱演出的第一部片。本片完全以新形式、新風格、新姿態出現，將給予觀衆一個新的享受和新的刺激。

本片以某城市郊區的一個大遊樂場為背景。題材方面也是以遊樂場內的一個京劇班的遭際為軸心。不過本片的外殼雖具備了一個歌舞片的條件，但故事的核心却仍然包含着一個深刻動人的情節。有兩個歌舞場面，都是在「戲中戲」裡面出現的。

故事敘述一個在遊樂場演出的京劇班，原來他們的技藝還算得上水準，可是觀衆沒有欣賞的興趣，因此生意一天比一天冷淡，可是為了跟遊樂場訂有合約，班員們有時明明看到台下僅有兩三個客人，仍然一樣的要落力在台上演出。後來這個京劇班曾一度為了迎合觀衆的心理，演出了幾場所謂「改良平劇」，而且果然收到爆場之效。但班主鐵漢，決不肯讓這個京劇班這樣走上毀滅的道路。由於他的堅忍不拔，終於有一天，有人「慧眼識英雄」，南洋的一個富商來邀他們到那邊去獻藝，使這個備受委屈的京劇班，獲得光明的前途。

「給我一個吻」的演員都是影壇中的一時之選，賣座紀錄最高的女明星鍾情飾演戲班主王元龍的女兒王小鳳，同時又飾一個南洋富商的妹妹超嘉英；劇中有正義感的青年演員趙雷，持有邪念的富商由楊志卿飾演；其他如尤光照、洪波等，也各有最佳演出。導演是李翰祥，他不但能導，而且能演，又能編。這片的劇本就是出自他的手筆。片中共有插曲五闋，其中「國王與她」與「三輪車上的小姐」，是以歌舞場戲姿態出現的，也是所謂「戲中戲」的演出。其中最足以代表本片新形式的一場歌舞片，便是「環遊世界」，男女主角鍾情和趙雷坐在一艘小艇上，幻想游遍世界各地的風光，如是次第出現了巴黎、羅馬、馬德里、東京等地的畫面。二人一面用歌詞發出了讚美之辭，一面用舞蹈配合着，尤其是西班牙的鬥牛場面的出現，顯得獨特和精彩。

「給我一個吻」今天起在國都、仙樂兩院公映。

□鍾情與楊志卿在「給我一個吻」中的一個惹笑鏡頭。

□「寬無一語慰嬌妻」在「胡不歸」片中，文萍生（林家聲飾）娶顰娘（芳艷芬飾）後，夫妻倆非常恩愛，詎知個郎被慈命令，立即出征。文郎此時，相對玉人，竟無一語，只得凄然別嬌妻。「胡不歸」一片是植利公司將粵劇「胡不歸」改編而成者。本版上期已有介紹。這片已於昨天起在紐大錢入大戲院放映。

□「糊塗丘八」飾傻兵的謝利路易

「亂世一美人」女主角：丹娜溫德

在片中吃盡不少苦頭

霍士公司攝製的另一巨片——「亂世一美人」，定今日起在樂聲、百老匯兩院公映。女角丹娜溫德、多娜絲米高，男角米路花拉，由「六月六日斷腸時」與「聖袍千秋」瑪演亨利高士打執導演筒。新藝綜合體特麗七彩。

「亂世一美人」故事深刻，女主角的戲異常吃重，導演亨利高士打對於選角上花了極大功夫才找到丹娜溫德，認為合理想人選。

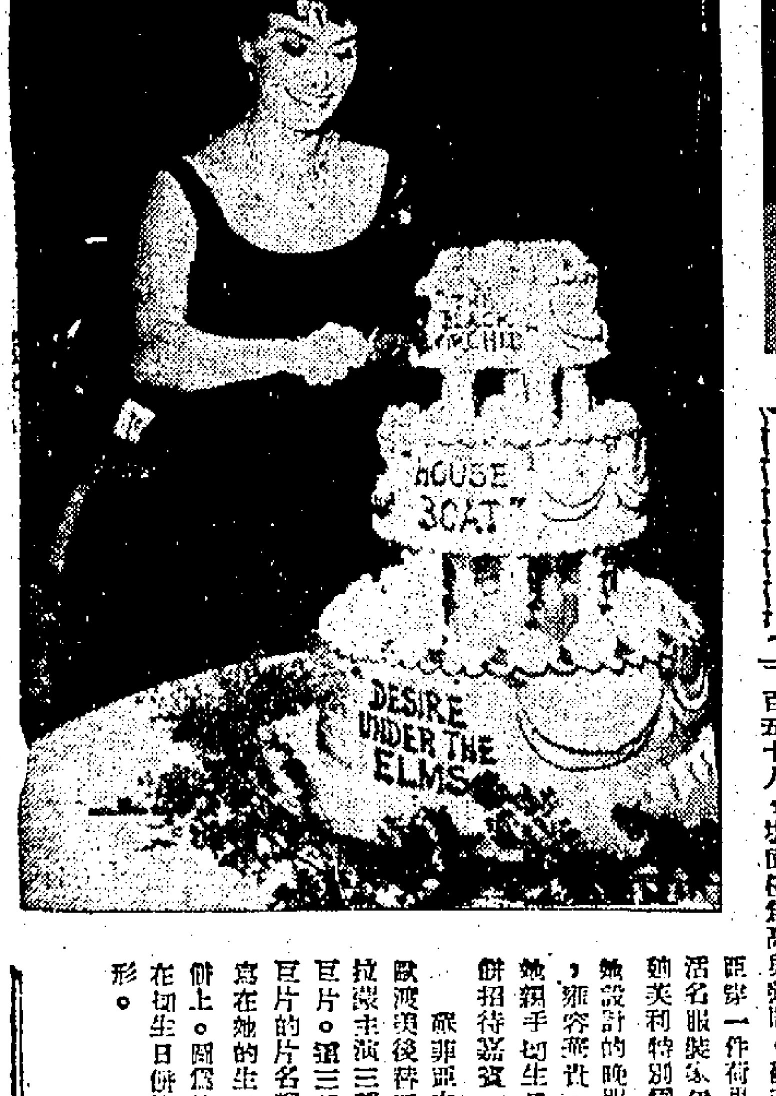
高士打將故事活潑化，戲劇現實化，不惜勞師動衆，組大規模攝影隊出發歐洲，在德法兩國攝製，就中尤以柏林場面佔多數。高士打本是德國人，在德、奧國擔當過四年導演，這大概就是「亂世一美人」製作上的成就，實比任何攝影隊更有把握。

「亂世一美人」是一部未離人道的故事，寫德國戰敗後，許多命運悲慘的德國少女中的一個，國亡家破後顛沛流離，饑餓、流離的遭遇，嘲笑、愛的失落、生的幻滅。尤其殘酷的現實，在柏林蘇管區下掙扎的情形，其悲慘還可想像嗎？不過，原編劇者李昂唐生筆下，不徒然暴露慘苦的世相，也提出人類同情心的可貴。那命途乖舛的德國少女得救，脫出苦海，全靠別人的偉大的同情心。這是說，殺多裡的春天，其溫暖證自人類的良知。

丹娜飾演那德國少女伊烈嘉，在拍片時也吃盡苦頭。劇情需要她被捆、被打、被推，被批頰及指定被按入十五呎高水箱內淹浸，由試演到上鏡，數不清次數，丹娜的屏也給打破了。不過，丹娜是忠于藝術的，始終咬牙忍受，表演至導演認為圓滿為止。

□「亂世一美人」：女主角丹娜溫德。

「亂世一美人」的男主角米路花拉與



預告

本版明天（廿五日）出版苗齊小姐著的中篇言情小說「神秘的愛」；後天（廿六日）出版以電話為題材的專刊。希讀者注意。

義肉彈蘇菲亞羅蘭　首次在美慶祝生辰

義大利肉彈蘇菲亞羅蘭去月在美國第一次慶祝她的生辰。她在派拉蒙片場舉行一個盛大的生辰慶祝會，被邀參加者有派拉蒙首腦及各國記者一百五十人，場面極為高興熱鬧。蘇菲亞羅蘭身穿一件荷里活名服裝家伊迪美利特別為她設計的晚服，雍容華貴，她親手切生日餅招待嘉賓。

蘇菲亞羅蘭由歐渡美後替派拉蒙主演三部巨片。這三部巨片的片名都寫在她的生日餅上。圖為她在切生日餅情形。

豪華 × 快樂

今天盛大獻映

片長關係．每天三場．不加座價

時間：二時半．六時正．九時正

美高梅空前偉大戰爭愛情動人故事

第一部六五米釐王牌巨構！

伊利莎白泰萊　孟甘穆利奇里夫　自郎心如鐵以來最佳傑作

瑰麗彩色　片上中文

戰國佳人　RAINTREE COUNTY

場偉媲亂作！　故艷遠亂作！

面大美世人　事麗勝世人

本星期日加開早場十二時正

利舞台 × 普慶

72436（定座電話）67777

今天聯映映期無多　幸勿錯過

蘭克公司傲世珍貴紀錄片王牌出品

舞后烏蘭諾娃領銜大蘇聯芭蕾舞團演出！

伊士曼七彩

THE Bolshoi BALLET

烏蘭諾娃芭蕾舞

七場妙舞．美不勝收

一、睡美人之舞　四、泉水

二、西班牙舞　五、天鵝

三、波蘭舞與寬拉柯舞　六、狂歡之夜　七、吉賽爾

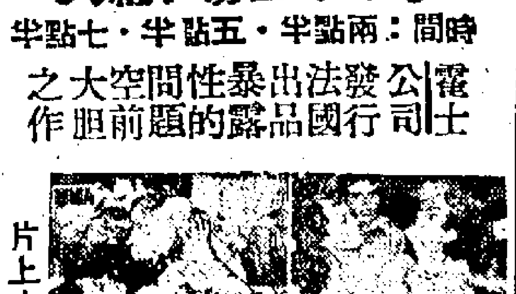
中外報章一致推崇．本世紀最偉大傑作

樂聲

今天三場獻映

時間：兩點半．五點半．七點半

霍士公司發行法國出品性暴露的題材大膽空前之作



片上中文字幕

慾海孽種　CHILDREN of LOVE

未滿十五歲者恕不招待

今晚九時半優先獻映　請即訂座

亂世一美人

新藝綜合體，特藝七彩！片上中文

娛樂 × 樂宮

欲罷不能　展映一天　最後三場

榮獲七項金像獎！

新藝綜合體！　特藝七彩　片上中文

桂河橋　THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI

威廉荷頓　亞歷堅尼斯　積士鶴健　主演

明天隆重獻映　派拉蒙最新大笑片

糊塗丘八

謝利路易傑作　超級諧劇

皇后

今天四場獻映！

全部實地攝製南海探險刺激巨片

意大利探險家「海底奇觀」導演科高圭里西又一最新傑作！

「迷失的大洲」姊妹作！

片上詳細中文字幕

新綜藝體全部七彩！

裸女天堂　THE LAST PARADISE

野蠻刺激！香艷神秘！原始舞蹈別開生面！蓮池裸女世外桃源！

工商界

印尼解禁節假期內 向港辦貨更呈冷落
所有應節貨品在節前全部運出 因輸出證既俏申請輸入難獲准

【本報專訊】頃據市面由印尼到港之貿易商稱：印尼因土產輸出漸少，外滙缺乏，輸出證行情不斷上漲，轉讓頗感困難，申請輸入者，甚難獲准，故有貨在手者，除非實出從可向市面補進，否則不願大手拋出，祇有兩個逐少發售，以維其業務而已。在此情勢之下，港貨運印之貨，近來所運印之貨，祇有一部份棉紗、工業器材及藥品等，大量去貨，至於各種應節貨品，在齋月期內，已全部運出，擯於月滿後，由本月廿一日（初三）起至廿四日（初六）止，印尼方面因齋節放假，市場靜寂，向港辦貨，勢必再減，故未有新訂單到港。

又：印尼開紗月過後，向港辦貨，勢必再減，此種貿易一時似難復興。

據耶加達訊：印尼外滙局特於最近頒佈B字第一○六五號通告，內容如下：

輸出證及輸入附加稅之繳交期限，過去已有規定，現特將此項限期，延長至卅日。

因此，輸入商最遲必須於卅日內，向外滙銀行繳納輸出證，並繳納輸入附加稅。寄遞輸入申請書之期限，過去亦已有規定，現延長卅四日。

因此，銀行方面，最遲必須於卅四日內，將輸入申請書寄遞商業外滙局（上述輸入申請書，係指已獲當局同意之輸入申請書）。

上述兩種期限，尚可由銀行再予以延長，但延長十四日，唯一條件，係輸入商方面之「要求」，已由銀行方面默允乃可。

上述「要求」，係指購買輸出證之要求，因此，輸入商最遲必須於滿期卅日，「要求」銀行購買輸出證。

在此種情形之下，銀行方面即可再將上述期限延長十四日。又訊：邇來印尼輸出證市價每天提高一仙，似已成為定律，由於政府外滙情況欠佳，加之國內數種工業原料與日用必需品存底稀薄，以輸出證進行輸入尚能和算，因此，輸出證吸買依然甚示緊張，本週逐日成交數在八百餘萬至一千二百餘萬盾之間。昨日現貨成交價格較前日上漲一仙而登三盾三方高峯，成交總額達一千二百五十一萬零一百四十六盾，期貨行情一個月交貨三盾二八仙，二個月交貨三盾二七仙，三個月交貨三盾二六仙，四個月交貨三盾二五仙。

輸出商對輸出證期貨，最近皆不感興趣。據悉：由於一般對後市皆在看漲，但因土產外銷，實際上仍有不少困難，內行商家指出：邇來外島土產出口所獲得之輸出證，部份有滾入本市供銷，其中以東加里曼丹來量較前為正常。

依照昨日三盾三方行情推算，印尼盾對外幣比價，勢將又再低跌，外國旅行支票、國用緊及外國貨幣，以此伸算，一美元將提高至值三十盾零九仙强，一英鎊值八十四盾二十六仙强，一坡元值九盾八十二仙，一港元值五盾二十五仙强（按上週印尼銀行根據輸出證三盾二方行情伸算，一美元值廿九盾十八仙，一英鎊值八十一盾七十二仙，一坡元值九盾四十九仙，一港元值五盾零八仙）。

上述外幣對印尼盾比值，此係外國旅行支票、信用緊及外幣之兌換牌價，如用輸出證申請輸入貨品，倘需加繳入附加稅及關稅等。

輸入商方面人士指出：以輸出證進行申請輸入貨品，大都已失去利算，且若干在國內存貨疏場之工業原料及補助原料，則尚有利可圖。（日）

泰米市靜極思動 影響港市價微升
昨大盤成交白米逾一萬包 上午價定下午每担升數毫

【本報專訊】昨（廿三）日下午米行傳出消息：平靜已久之泰國米市，近因出口轉暢，米價復趨和穩，二號，影響所及，本港米市，在一日間頗超變化。查昨日上午交投非暢，各國米價均無變動，午后則買意轉濃，大概成出統計逾萬包，所設價格，每担揚升六、七毫。我將成盤價錄下：暹羅紅精珠每担成五十六元半，紅熾圓大米五十五元六，齊紅線三號米每担成五十一元一，紅變熒上米碌每担成四十六元四，齊三江上米碌四十五元九，齊紅線上米碌四十五元六，邊糯米每担成四十三元八，糯碌卅五元六，齊鹿安南粘担成五十六元三，玉字安南粘五十六元半，元字安南粘五十三元半，L·H·安南粘五十一元三。大陸新興白米每担成四十九元半，油粘五十六元三。我將暹泰兩方面米市未來價情況誌錄如下：曼谷航訊：至四

豆市交投好運
國際市場價亦普昇

【本報專訊】豆子市漸交好運，平潮黃豆因貨色俱佳，且目前之現貨底存亦疏，新收之花貨原來成價為五十一元五角，現轉手貨竟高抬到六十二元。一九五七年度之大連黃豆續成倉盤現貨每担成四十七元，出五噸，每噸交收每担成價為四十六元五角。據倫敦方面消息：歐洲市場之黃豆行市續告上漲，美國二號散庄黃豆四月份付船期貨每噸C．I．F．歐洲又由三十五鎊十先令漲至三十五鎊十六先令三便士。

開封青豆貨色雖屬平庸，惟現時之各期青豆多已缺乏此銷，形成「一枝獨秀」之市勢，故沽出之新數開封青豆四噸，即期現貨每担成四十四元五角（比前沽好一元）。蕭山東青豆沽四十一元五角，蕭州青豆沽三十九元五角。湖南豆市道置機，市上之散拆價既成六十八元，寧波黃豆市價頗升，沽出之新數貨三十餘包，現貨每担成價四十三元。金邊土紅豆沽出三四十包花貨百餘包，每担成價三十六元，仰光大顆豆沽出五月付船花貨二十餘噸，每担成價四十一元。（金）

西德滙價 昨又掛高

【本報專訊】據銀行界消息：本港外滙銀行之外滙買賣價，昨（廿三）日又將西德滙率略予提高，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

西德滙由七二·一二五馬克改為七二·○六二五馬克，即每百元港幣比前少兌○·○六二五馬克。（金）

內衣業推銷低價貨 恤衫零售競爭劇烈

〔本報專訊〕本港製內衣業，近年打開國際銷路，已有輝煌成就，而本銷成績，則限於低價貨。所有上價貨銷路，却未如理想。據悉：此種恤衫，成本已達三元三四角，今年開始，本港製內衣商看中了這一特點，順水推船，着意推銷中下價貨式一件，使在本銷有相當基礎。去年及以前，出品，製作追求水準，可以似模似樣者，一件港製白布男恤衫，如係正式製衣廠零售價最低貨五元，等到工廠會期內或特別大減價，幾幾售至四元四角或四元五角之間，一睇減價，零售成績，便有相當美滿之紀錄。今年二月間，長照新年頭過，即有某製衣廠先以驚人低價零售，每件白男衫，竟賣三元六角。以此價恤衫，在往年計，最少亦賣五元，故一解宣傳，睇物門題人，果然搶售。此一吹，頗爲收效，以後將價錢再爲提高時，仍有不少顧客。此風一開，於是市面零售三元五角甚至三元三四角者紛紛標價作爲號召，引起競爭。目下本銷恤衫及恤衫成恤，已到旺銷季節，開某製衣廠將在製衣完成之後，又將以低價更成衣恤，作驚人降價以爲號召，着意推銷下價貨，以爭取本港市塲云。（西）

街市之窗

金鈔市牛皮
鈔尾盤與前市一式 金比前市微順一檔

【本報專訊】昨天倫敦轉匯鈔報再漲了一又二五（二·七七一式二五），紐約轉匯鈔一式（二·七七二五）。天早最高五·八○五（早市），最低五·八○二五（收市），鈔電差價·○○三七五（期鈔價高過了美電）。通天單更低過了期鈔價一個·○一六二五，在某幾某大戶控制下，期鈔價因仍保脫節過好也。

K金早市開盤二五二·八七五（最高價），最低二五二·五，午市尾盤二五二·六二五。去息二角五仙。上牌現貨交收一千兩，前昨兩市，約共成過新盤十大箱，傳昨已到了新貨近四萬安士。

期鈔早市開盤五·八二，最高五·八式一式五（早市），最低五·八一三七五，午市尾盤五·八一八七五。市價跌後轉揚，保因部份淡友補倉之故。K金市共有跌幅·三七五，期鈔市共有跌幅·○○七五；金鈔價均穿以高價散開，隨乃微跌的。（恒）

星洲膠市 昨告順瀉

【本報專訊】據息：星洲市場之樹膠市勢，在邇來迭陷於淡靜之局面中，昨日已持續告軟瀉。一號貨由前市叻幣七毫七仙半跌至七毫六仙半，二號貨爲七毫三仙半，三號貨又跌破七毫大關爲六毫九仙半。（月）

日本紗續揚
來盤高昂影響 惟商人對落單訂貨尚稀少 銷途滯弱後市尙難期樂觀

【本報專訊】本港市場之日本木製紗現貨市勢，於上週間突告狂升後，其交投情形，雖未見暢盛，但由於新貨訂單一再報起之影響，是以在近日買家落行者，已日告活躍。因此，各貨價位，昨日又高揚升。

據悉：日本廿支有光及啞光紗由一六九○元再提升至七二○元，廿支有光及啞光紗由一七二○元再提升至七四○元。日本訂紗近日報價，已報升至七五○元，由於目前港之現貨價位，仍低於新訂貨成本，連口滙新訂貨價位之下，仍舊係由方面，日本方面賣家方面，則賣家未有意向，故落單訂購新貨之家甚少，近來有增加，但因買家落貨者，因以乃顧客貨予以提高紗價也。

惟據預料：後市紗勢，倘難寄予樂觀之期許，誠以其銷途未有良好振作之機會，因陷於以外銷所言，既在本港之織造廠家，近時所接入以訂單，實屬稀少，對量至微也。（月）

股市交投暢 行情却回軟
置地公司挫五角

【本報專訊】昨股票市交投甚暢，成交九十九萬六千元，惟行市牛皮帶順，豐由於部份讀家見利回吐所致。茲將各股行情錄下：

價回較者有：置地公司三二·七五元、三二·五元，成六四○○股，挫五角。電車二四元，成一五○○股，挫一角。香港電燈二六·八元、二六·二元、二六·五元，成二八五○○股，挫二角。香港電話六·四元、二六·二元，成四五○○股，挫一角。牛奶公司（除息）一八·三元，成二五○○股，挫二角。聯合企業四·四元、四·四五元、四·四元、四·三五元，成一二○○○股，挫一角。一·三五元，成二八○○○股，挫二分半。

價平定者有：滙豐銀行七八五元，成五○股。會德豐大·一○股，油蔴地小輪九·八元，成一○○○股。大酒店一七·七元，成一七○○股，成一○○○股。

本港布疋交投淡靜

【本報專訊】本港市場之布疋市勢，在近日來仍呈交投淡靜之局，雖日本之紡織業廠自本月一日實施減產之後，其來源報價，已再提升，但各貨價位，倘屬價格平穩之局面。因素：日本低價訂單發出，市場亦予以提升，但由於本港市場之布疋市勢，在近期內仍呈交投淡靜，本港方面現貨市價，一再提升後，乃未有激發起港方之振作。故各貨價位之現象，被動漲升之局面，以目前印尼方面發生動盪不定以來，其南洋方面之銷路不振，使布疋之銷者，已採購布疋銷途比前減也。

又據另息：星洲市場布疋市勢，本銷方面之零星購買力非常薄弱，需求甚淡，各界均售商削價求售，以易銷路，又因印尼之外滙缺乏，其南洋各地之布疋銷情，仍甚欠佳，英國對日本之布疋輸入，加以限制，最低時期，印尼方面亦只得以較平時略大宗日本布疋之輸入，只是較平時略爲活躍而已，惟貨家人士對於目前之形勢，仍屬靜觀之態。

本月起生效 英日貿易協定延續
全年出口總額達二億鎊 日貨輸英比上年度增加

【本報專訊】倫敦方面消息：本年度英日貿易協定，已在倫敦簽訂，並自本年四月一日起生效。另據專訊：英日貿易協定，日本對英輸出額爲英國准許日本貨品量，並提高輸入英國及殖民地之數量，對於港、星、日本間之貿易情形，影響甚大，其在全年增加之進口額爲三千二百萬鎊，共非短大。且近年來之日本對英國之出口，一千萬鎊左右。

台灣進口外滙申請 一律不准延期辦理

【本報專訊】台北息：台灣進口外滙，原定本期民營進口外滙申請，除分組辦理之外，工業原料外滙外，決定不准延期辦理，以後一律照新規定辦法，由各管理部門統籌，並以防止對外滙之不當利用。據悉：外滙貿易審議會，於十八日公告本期申請外滙，所列的七個組，以後工業原料外滙所分配之外滙比例，按照原計劃。

美棉市已回升 巴棉止跌呆定

【本報專訊】世界市場之原棉市勢，在邇來迭呈向淡中，據息美棉市勢，於日前一再創低價紀錄，至於巴基斯坦棉市，近日仍呈止跌靜穩局面。茲誌行情如下：紐約美棉市現貨期貨，三五·九五仙，五月份貨升·○二，三五·八四仙，七月份貨升·二○，三三·一仙。十月份貨升·○一，三三·九仙，十二月份貨升·○六，三三·八仙。明年三月份貨升·九仙，三二·九仙。五月份貨升·一八仙，三三·一○仙。七月份貨升·一七仙，三二·八仙。巴基斯坦棉市，三月份貨升·一一仙。香港價之212—NT，比前日升二·○○，每百比，226—LSS爲一○二○，比上日升○·一○。（月）

已有合併現有的四十七個分類爲十個的計劃，因海關稅則各有不同，決定不再進一步合併。本年度馬鈴薯四○公噸，據悉下屆照准滿額。

中藥局部翻甦 銀花新貨有到 台韓客幫吸入棗仁

【本報專訊】中藥市況，因有外國辦莊幫客，現到港貨出不少，故市道呈現甦色，一般山銀花有數家跟進，其貨式尚佳，每担沽五百八十元，市價甚暢。浮棗仁因有南韓及台灣客幫大量搜購，先後扯去之數量

△翁膠粒：英國五十磅紙包庄透明白，每磅退成一元六角大關，大利五十五角入分。

△洋黃花士蓉，普比前跌了三分有多，每磅一元五角三分。

△日本漂精，市情回淡，庄貨仍然故多，以存底疏薄，價格，六十力五十公斤桶庄貨，本銷成出。

△桂皮：西江桂皮庄貨（包括八十四庄及六十庄）由於存貨已稀疏，已開過跟而再再上升，約進一百五十包西江，六十庄貨，每担成價一百五十四、五元。

柴魚源擁價下跌 冬菇行市已轉好 蠔豉有成惟市況平淡

【本報專訊】海產雜貨：經數天有成交，惟市道價平穩，計：柴魚近日又見跌到落之前來大點，成交七十件，十七元及二百三十八元。日本冬菇之批貨每斤二百五十元，二百八十元，五十七元及二百八十八元。

朝鮮柴魚，日前適逢需要，銷路暢，惟因來源多，不以高價爲暢，以致價下跌。

紅蠔豉前市已轉好，每担見漲一元五角之多。

日白皎油市勢轉定

【本報專訊】日本白皎油，自去週每担以一百零二元及一百零三元成交後，其後即未聞有任何新盤成出，惟此一成價，比之原盤之成本尤低。據在現時日本方面之散庄油售價一百零二元，連貨搬本港之成本共約需一百零六元而有奇，又因某大商行剩下之富餘油七十餘桶，全數爲此間買方以一百零二元購入，由於此宗交投，惹引起部份買家之注意，其後日商之報價已見提高到一百零二元一，則所成之油價，已出現市勢，惟在鹽油之外，市勢已轉定之徵象。（金）

工商簡訊

△菲士的，大陸貨每桶以一○六元成出，卜內門貨價高難化，最近以每担二十公斤一百卅四元，按一一一元五角。

△紅蘇木粒，久靜浮市，英國六域桶

商情表

△桂皮：同遷至一百五十八元，值得注意的是，今年出產的新桂皮，在下月份（五月）有可能上市，昨天土產商已有新桂皮五月份期貨發盤，每担C·I·F香港一百五十五元。據悉，近月桂皮輸印頗活絡，前天「奧沙打」輪離港開印，又運去桂皮二百包。現時西江六十庄桂皮貨去印度，每包約爲八十盧比（C·I·F印度口岸）。（衣、言）

米糧

△新界米（大概價）

上新齊眉米	六八
中新齊眉米	六七
上新絲苗米	六七
中新絲苗米	六六
△暹越米	
頂上暹羅米	六三
上暹羅米	五九
頂上暹米碌	四六
通中上暹米碌	四四
暹羅糯米	四四
上安南粘	五七
中暹羅米	五六
安南粘	五三·三
大陸油粘	五六·三
中油粘	五五
大陸雪米	四七·三
大陸叉禾粘	四四
大陸上絲苗	五九
中絲苗	六三
大陸上齊眉	五八·五

麵粉

50磅皇冠牌	一七元
金像獎牌	一五元八
火車頭牌	一五元五
鐵塔牌	一五元五
黑人牌	一四元六
紅天科牌	一三元六
美玫瑰花牌	一五元四
漢玫瑰花牌	一三元五
馬頭牌	一三元五
三多牌	一二元
150磅鷹牌	一三元五
100磅帆船牌	一三元五
50磅綠園牌	一六元五
100磅金存牌	一三元五
50磅沙士哥牌	一六元八
50磅紅龍牌	一六元八
50磅的長牌	一六元八

雜貨

南韓鮑	一四○
西山曬紅	三一五
雜山曬紅	二一五
狗腿洗白大蔴肉	一一四
日一番海帶片	七八
福州海苔	一○○
港腐竹二（五中）	一六○
又二竹	六○·五大
江門三甲粉	七五
又大扎粉	六二
廈門排米粉	七六
邊三象排米粉	五○·五
西樵通心粉	六毫五
三級青島粉絲	一七三
鳳冠港粉絲	一二七
福州熱糖球	五○○
江北蛋	三九○
新南蛋	四一五
320鷄腰果	三五○

西藥

30萬西林油針	一元
雞仔牌西林片	六毫五
20萬撥耳廠西林片	二四元
DDT粉	一元七
阿司匹靈粉	三元三
非拿士丁粉四	一元八五
米丁粉	一六○
立德粉	三毫五
咖啡精	一元五
UPR肺針	六毫八
比利時西林油	一元四
孟山都糖精	庄八元
百庄見年丸	一元六
一安庄甜見年粉	一元六
山杜年（安庄）	一元
英國驪鹼見年粉	一四○
國庄碳酸見年粉	一四三
羅尚米枝干	一七○○
漳州香庄元肉	二四○○
甲同安熟元肉	二○○○
乙級又	七七五
印大杏	四九○○
印中杏	二九○○
津苦杏	一七八○
新天津杏脯	一三五
印杏脯	二四○
關福雀泡元干	一三五
新乙西果五二	二○○
雞頭實壹三○	二四五○
大芡實一○七	一○○五
鐵山又一○二	一○○五
鎮江小粒又	七七○
三級寶壓米	五八五
福州蓮米三	二三五
新玉山白蓮	三三○○
江西通心白蓮	三一○○
新湘蓮	一八五
金邊油蓮	一一七
新乙級賣壓合	一五二
新丙級壓合	一一二
英西林	二九元
美西林油	二毫
意仙桃散瘡	一元六
五瓶CUSSC盛西林	一元八
10CC鴿鈣性針	六元
施貴寶藥廠	六○元
千庄蘇化太先	八元
千庄蘇化太素	一元
派德藥廠	
十二庄驢熊丸	三元半
16庄驢熊丸	一六元半
葛蘭素藥廠	
肺針	七毫
沙兹卡羅眼藥	特效
25CC每瓶	一元八
500CC每瓶	三元六
印度希馬亞拉廠	
高血壓特效藥	
壽比南丸百裝	二六元
五十裝	十四元
二十五裝	七元
美國聯合藥廠	
安嘉通傷風抗炎	二元八
十二片裝	二元七
卅六裝	六元七
蘇化太仙粉每磅	二四
蘇化太素粉	一○·五
蘇化規那丁粉	一·四
蘇化那米粉	七元四
雷米芳每瓶	四元四
美國獸克肺針	二元四
美國西林油	九毫
加拿大獸克肺針	二元三

棉紗（本港紗）

10支金山	九五○
路鈍	九五○
熊貓	九三○
雙環	八八○
20支金山	一○三○
飛魚	一○二○
32支金山	一四二○
雙鹿	一四一○
紅玫瑰	一二○○
40支金山	一五二○
飛魚	一五二○
雙陀	一五二○
紅玫瑰	一五一○
（巴基斯坦紗）10支雙魚	八五○
五魚	八四○
飛鷹	八二○
16支雙鹿	九四○
20支電話	九九○
路鈍	九○○
紗布機	九四○
牛頭	九六○
飛鷹	九七○
21支電話	一○二○
路鈍車	一○○○
飛鷹	九七○
紅玫瑰	一○○○
路鈍	一○○○
熊貓	一○○○
松竹	一○○○
雙環	一○八○
帆船	一○○○

本港金融行情表
民國四十七年四月二十三日

金 九四五	
開市	252.875
收市	252.625
最高	252.875
最低	252.500
美鈔期貨	
開市	5.82
收市	5.81875
最高	5.82125
最低	5.81375
美電	
最高	5.82
最低	5.8125
通天匯	
最高	5.805
最低	5.8025
雜幣	
加拿大紙（大）	5.945
加拿大紙（細）	5.93
大呂宋紙	1.815
細呂宋紙	1.815
大坡紙	1.841

細坡紙	1.827
大男呷	1.1772
國幣	1.005
正鎊	16.11
雜鎊	12.46
偽人民幣（大）	1.385
偽人民幣（細）	1.245
埃及鎊	10.05
南非鎊	15.84
東非鎊	15.00
西冷紙（百計）	96.00
印尼新荷盾（千計）	98.00
法郎（萬計）	125.50
瑞士（百計）	134.00
越幣（萬計）	90.00
日本紙（萬計）	148.50
台幣（千計）	144.50
台滙（千計）	137.50
暹幣（百計）	26.30
金邊紙（千計）	82.00
寮國紙（千計）	51.00
新滙（千計）	73.00
西貢（百計）	136.00

紐約·中央·大世界·好世界·光明·皇宮·龍城·五鳳
昨狂滿今天乃映
胡不歸
芳艷芬·蔣偉光 兩人合作·保證好戲
林家聲·半日安·譚蘭卿·許英秀·紅線女 聯合主演
保存原劇精華：慰妻·迫媳·哭墳·三場大戲依照原曲合步做手演出
王之戲王·不朽名劇
監製：歐陽儉 製片：林偉

高陞 大戲院 日夜今晚電影 最後一天
即映一天 名倫理片 乞米養狀元 主演：梁醒波·鳳凰女·羅劍郎·鄧碧雲
明晚新班 阮兆輝劇團 阮兆輝·胡笳 新馬師曾·李香琴·文千歲·李海泉·譚伯業 先演 明晚 大鬧廣昌隆（新劇）
小榮英 大鬧金水橋 夜七毫至七四毫

金陵·國民·金華·新舞台
今天五點半公映 名片 票價二毫四毫六毫七毫
警險七彩奇情 肉搏雷霆谷 七彩戰片 叔犯搶妻 動作公司 七彩 警險片 水滸游龍 打鬥片 暴行飛黨
明天公映 赤壁亡魂 邊城俠盜 大珠寶劫案 八爪魔龍

紐約·大世界·好世界
今天公映 五點九點開映
百戰昇平 大王魔術 游龍俠骨
明天公映 天降財神 幪面飛俠 平崗奇俠

麗都仙樂
今天隆重獻映 邵氏公司出品 鍾情 趙雷 主演
佳片當前 欲免擠擁 火速定座
王元龍 洪波 楊志卿 尤光照 李允中 聯合主演
邵邨人 監製
名曲好歌 十支曲歌 連台倩彩
給我一個吻
邵氏公司出品 歌唱喜劇 趙雷 初次攜手 愛情傑作
三車的姐吵罵武坡的旦敘情 輪上小，相，家前花·舊！
輕妙生活 歌聲色香
尤伯連納客串薛平貴？信不信由你
李翰祥 導演 程剛 編劇
麗都早場 小孀人 仙樂早場 初為人母
舞台上演盡人生！談笑裡喜怒哀樂！

京華·麗斯·東方·百樂門
今天四場 血酒好萊塢 積皮連斯主演
今天後鏡 突圍死生戰 美加綜藝體 四場
即日三九點半中午三點 冷暖人間 Peyton Place
今天續映 國際飛龍黨
明天獻映 一王四后

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿五	天祥
印度	貨船	INDIA	歐洲	廿五	寶隆
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿五	捷成
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿五	香港東方
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲印度	廿五	聯來
泰星	貨船	THAI	星洲印度	廿五	聯來
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	廿五	捷成
希信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	廿五	捷成
巴達維亞	貨船	BATAVIA	金邊	廿六	渣華
亞尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿六	捷成
太原	貨船	TAI YUEN	澳洲	廿六	太古
勝高蘭	貨船	SANGOLA	日本	廿六	鐵行
安慶	貨船	ANKING	石叻印尼	廿六	太古
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	廿六	渣甸
成都	貨船	CHENGTU	日本釜山	廿六	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
奧士達吉	貨船	OUSTKERK	歐洲	廿六	渣華
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	廿六	香港東方
顯生	貨船	HIN SANG	斗湖山打根	廿七	渣甸
島郵	貨船	ISLAND MAIL	岷城	廿七	聯來
巴幹根	貨船	BAKONGAN	金邊	廿七	渣華
愛德賓	貨船	ETTRICKBANK	釜山日本	廿七	鐵行
伊加地	貨船	IGADI	釜山日本菲島	廿七	美邦
亞洲	客船	ASIA	星洲暹羅	廿七	天祥
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	廿七	鐵行
美尼羅士	貨船	MENELAUS	星洲歐洲	廿七	太古
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	廿七	美輪
當娜奧路拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	廿七	美邦
越南	客船	VIETNAM	星洲歐洲	廿七	法郵
嘉仙	貨船	KARSIK	日本	廿八	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	石叻印度	廿八	渣甸
台灣	貨船	TAIWAN	亞丁歐洲	廿八	多利順
大利花	貨船	TARIFA	釜山	廿八	多利順
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	廿九	香港東方
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿九	鐵行
亞夫	貨船	HERVAR		廿九	多利順
錫蘭	貨船	CEYLON		廿九	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿九	總統
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿九	聯來
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	廿九	捷成
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	三十	渣華
溫寶蓮總統	貨船	PRES. VAN BUREN	岷城美國	三十	總統
德生	貨船	TAK SANG	星洲吉打	三十	渣甸
嘉連路芝	貨船	GLENLOCHY	歐洲	三十	渣甸
寶高達	貨船	BOGOTA	岷城日本	三十	寶隆
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	五月一日	鐵行
澤峰	貨船	PIONEER MOOR	美國	一日	美輪
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	星洲曼谷	一日	東來
明光丸	貨船	MEIKO MARU	石叻可倫坡	一日	東來
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	一日	渣甸
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	星洲西非	二日	太平
邊那地	貨船	BENARTY	亞丁蘇丹	二日	洛士利
孤星航	貨船	LONE STAR MARINER	歐洲美國	二日	總統
馬來亞太子	貨船	MALAYAN PRINCE	美國	二日	渣甸
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	二日	聯來
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
布魯連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本美國	二日	和捷
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
安慶	貨船	ANKING	星洲印尼	三日	太古
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	三日	東來
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲印度	三日	太平
丹地	貨船	M. M. DANT	日本美國	三日	渣甸
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	日本美國	三日	捷成
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	三日	天祥
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	三日	捷成
當娜奧路拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	三日	美邦
富來	貨船	ARAFURA	日本	四日	鐵行
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	四日	聯來
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	日本美國	四日	天祥
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲日厘	四日	岩拉多
海興	貨船	HAI HING	岷城曼谷	四日	多利順
嘉被拉丸	貨船	CANBERRA MARU	曼谷	四日	香港東方
東謬	貨船	EASTERN MUSE	基隆日本	五日	渣甸
財生	貨船	CHOY SANG	日本	五日	渣甸
高麗之熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	五日	美輪
亞羅士	貨船	AROS	岷城澳洲	五日	天祥
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	五日	寶隆
仙路亞	貨船	SINALOA	歐洲	五日	寶隆
利那多	貨船	LE NATAL	歐洲	六日	法郵
隆昌丸	貨船	RYUSHO MARU	西貢曼谷	六日	東來
埃沙高	客船	ISARCO	歐洲	六日	天祥
海利	貨船	HAI LEE	日本	六日	多利順
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	美國	六日	洛士利
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲孟買	六日	天祥
培修斯	貨船	PERSUES	星洲英國	六日	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	星洲印尼	六日	太古
百雅士頓	貨船	BAYERNSTEIN	日本	六日	捷成
希多	貨船	HALLDOR	石叻仰光	六日	多利順
奧華利素	貨船	OVERIJSEL	亞丁歐洲	七日	渣華
丹碧些亞	貨船	DENBIGSHIRE	石叻歐洲	七日	渣甸
老星	貨船	LAO	星洲印度	七日	聯來
寶康	貨船	PO HANG	沖繩釜山日本	七日	聯來
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	星洲非洲	七日	天祥
芬邊	貨船	FERNSIDE	星洲印尼	七日	多利順
夏威夷丸	貨船	HAIWAII MARU	日本美國	七日	香港東方
那須山丸	貨船	RYUSHO MARU	西貢曼谷	八日	東來
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	新加坡	八日	天祥
明通山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	美國	八日	東來
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	亞丁歐洲	八日	香港東方
廣州	客船	CANTON	星洲英國	八日	鐵行
東興丸	貨船	TOKO MARU	星洲南非南美	八日	香港東方
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	石叻印度	八日	東來
占士馬士基	貨船	JENS MSK	印度波斯灣	八日	捷成
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	九日	渣華
積利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美國	九日	鐵行
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	九日	太古
益多	貨船	ITOLA	星洲印度	九日	鐵行
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	印尼	九日	渣華
芝尼加拿	貨船	TJINEGARA	星洲南非南美	九日	渣華
富寧	貨船	FUNING	山打根澳洲	九日	太古
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	釜山	九日	渣甸
印度郵	貨船	INDIA MAIL	日本美國	十日	聯來
曼陀	貨船	MENTOR	基隆日本	十日	太古
益利亞	貨船	ITRIA	星洲印度	十日	鐵行
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	十日	捷成
月光丸	貨船	GEKKO MARU	星洲東非	十日	香港東方
飛鷗	貨船	FLYING GULL	釜山日本美國	十日	和捷
時好頓	貨船	SCHOUTEN	星洲東非	十日	渣華
保士	貨船	PRODUCE	日本	十日	寶隆
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十一	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	歐洲美洲	十一	總統

交通版

法國郵船 越南由日本航返
後日可抵港廿七日返回馬賽 柬埔寨五月十九日到翌開日

【本報專訊】法國郵船越南號客輪（Viet Nam）由日本回航，據報，倘無其他，可能於後（廿六）日到達香港。該輪在港停留一宵，於中環碼面，上落客貨後，擬定翌（廿七）日離港，開西貢、新加坡、非洲、孟買、馬賽。另郵東浦寨客輪（Cambodge）亦自歐洲來遠東各埠，計程將於五月十九日可到港，上落客貨後，擬定翌（廿）日離港，續航往日本。

義大利郵船 亞洲由歐開來港
今晨抵步泊九龍倉廿七日回航 埃沙高五月四日到六日開釜山

【本報專訊】天祥洋行代理義大利郵船歐洲線客輪（ASIA）自歐駛返遠東，經歐洲、非洲、新加坡航來香港，計程可於今（廿四）日上午抵步。該輪在港停泊三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿七日離港，逕開義大利。另該輪郵貨船埃沙高（ISARCO）亦由歐洲載運貨物前來遠東，照預定航期，如無其他，將於五月四日到達香港。該輪在港勾留兩日，起落貨後，擬六日離港，逕航釜山。

澳洲環球航空公司 購入非芝航空公司
兩公司航綫連接可通達各地

澳洲環球航空公司，現已購入非芝航空公司，該公司原日服務非芝羣島之航綫者。澳航現已派員鄧氏任經理之職，籌劃飛行原有航綫，並使各島間之交通，可通接澳航對外之路綫。該公司購買非航之主要原因，是因澳航業務於往南太平洋及澳西等地之遊覽旅客日益增多而決定者。現計劃使非芝之航務公司穩定並擴充其業務。故對於將增加資本，以採用比原有地點佛倫式較大之飛機，非航以前定票均由其代理人辦理，但現已在蘇維之維多利亞市場自設新辦事處。非航有地點佛倫式機三架，機師五人，及機械工程師五人，以蘇維十四里外之蘇里嚴為基地，在澳蘇里有航綫至納地與薩摩亞，而由此可通接澳洲環航之路綫至澳洲及英國。

截信時間

今（廿四）日（星期四）

空郵：東國 上午八時；日本 上午八時；中國大陸 上午八時半；泰國 上午九時；菲律賓 下午一時；馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、錫蘭、印度、非洲、英國、歐洲 下午二時；美國 下午六時

平郵：中國大陸 上午九時；委內瑞拉 上午九時；馬來亞、毛里求斯、葡屬東非洲、南非洲、巴西 正午；澳門 下午一時；澳門 下午六時

明（廿五）日（星期五）

空郵：泰國、緬甸、印度 上午九時；越南、泰國、法國 上午十時；日本、沖繩島、韓國 上午十時；台灣 下午一時；關島、夏威夷、美國 下午二時；菲律賓、澳洲、紐西蘭 下午三時；台灣 下午六時；東埔寨 下午六時；泰國、印度、巴基斯坦 下午六時

平郵：丑、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大 下午六時；美國 下午六時；夏威夷 下午六時；中國大陸 上午九時；越南、泰國、東國 上午十一時；東埔寨 正午；馬來亞、緬甸、印度 正午；澳門 下午一時；澳洲、紐西蘭 下午五時；澳門 下午六時

飛機時刻

今（廿四）日（星期四）離港班機

泛美 電話三七〇三一 「二」班 開上午九時 往東京檀香山洛杉磯；「三」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦
英國海外 電話六三三一一 「BA九三四」班 開上午十一時半 往東京；「BA九六一」班 開下午五時 往新加坡
國泰 電話三二六二一 「CX四〇一」班 開上午十一時 往越會；「CX七二五」班 開正午十二時 往曼谷新加坡
港航 電話三一二六一 「HK九」班 開上午九時 往台北東京；「HK五」班 開上午十時 往台灣漢城
日航 電話二六六六五 「七〇六」班 開上午十時三刻 往東京
法航 電話二六六五一 「VN六九三」班 開下午四時 往西貢
菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 開上午九時一刻 往馬尼拉；「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 開上午八時三刻 往台北東京

到港班期

泛美 電話三七〇三一 「二」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「三」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來；「八三一」班 上午九時五五分到 洛杉磯檀香山馬尼拉來
英國海外 電話六三三一一 「BA九六〇」班 上午八時廿分到 新加坡來；「BA九三四」班 上午十時三刻到 加爾各答曼谷來
國泰 電話三二六二一 「CX七三〇」班 上午八時十分到 新加坡來；「CX三一四」班 下午六時三刻到 拉寶安馬尼拉來
日航 電話二六六六五 「七〇五」班 上午八時三刻到 東京來
法航 電話二六六五一 「AF二二〇」班 下午二時廿分到 加爾各答曼谷西貢來
菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 上午八時卅分到 馬尼拉來；「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來

明（廿五）日（星期五）離港班機

泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 上午七時到 曼谷來
泛美 電話三七〇三一 「十」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「九」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦；「八三二」班 開下午四時卅分 往馬尼拉
港航 電話三一二六一 「HK七」班 開下午四時三刻 往台灣
國泰 電話三二六二一 「CX〇三三」班 開上午十二時半 往曼谷新加坡仰光加爾各答；「CX三一七」班 開下午六時卅分 往馬尼拉
民航 電話三二四〇五四 「CT二〇〇」班 開下午二時卅分 往台北沖繩島東京漢城

到港班機

日航 電話二六六六五 「七〇七」班 開上午九時半 往曼谷
法航 電話二六六五一 「AF二二三」班 開下午一時半 往西貢曼谷
菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時三刻 往馬尼拉
印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 開上午十一時十分 往東京
泛美 電話三七〇三一 「一〇」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「九」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來
港航 電話三一二六一 「HK六」班 下午四時到 漢城台灣來；「HK十」班 下午五時到 東京沖繩島來
國泰 電話三二六二一 「CX四〇二」班 下午五時五五分到 越會來；「CX七二六」班 下午五時三刻到 新加坡曼谷來
加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇一」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來
民航 電話三二四〇五四 「CT二〇一」班 下午一時到 漢城東京台北來
日航 電話二六六六五 「七〇四」班 上午七時五十九分到 東京來
法航 電話二六六五一 「VN六九二」班 下午一時廿分到 加爾各答曼谷西貢來
菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來
印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 上午十時十分到 倫敦曼谷來
緬航 電話六三三一一 「UB二一五」班 上午十一時到 仰光曼谷來

輪船公司電話

美邦 二六六六一八；聯來 三一二六〇；鐵行 二七七二一四；渣甸 三〇三一一；太古 三〇三三一三；順昌 二六五七六；聯營 二三四八三；東南亞 二四二九二；泰興 二五九四二；新原 三八五六三；捷理基 二〇一一三；德記 三一一三八；信波 三一七三八；大興 三一二八三；太安 二六五七七；太平 三三〇三一；公記 三八〇九一；渦航 二八一七二；美輪 二八一九六

大記 二三一一〇；德裕 二五七二五；德安 二二九六八；德昌 二一三三；天祥 八二〇二一；洛士利 三四七一四；太平 三一一六〇；銀行 二七七九一

寶隆 三四一一四；法郵 二二〇〇一；渣華 二八一一五；多利順 三二八三一；捷成 二一〇四九；和捷 二一〇八三；岩拉多 二〇一三一；嘉陞 二二五九二；加路 二二一一九；振盛行 二二五二一

寶隆 三四一一四；港東方 二二二〇三；港運輸 二二四〇四；信利 二一九三二；恒信 二二七八一；合記 二〇四二一；捷利順 二〇九四一；信利 三三九七二；卿記 三八四二四；物邦 二一六四六

港澳輪：大來 下午二時半開；佛山 下午三時開；利航 晚十一時開；德星 半夜十二時開

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:46	22:00	23:59	11:35	12:31	20:24	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
泰星	貨船	THAI	日本	聯來	A五	下午
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲	聯來	A六	上午七時
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	聯來	B十八	上午六時
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西區渣甸碼頭	上午十時
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	歐洲	渣甸	太古碼頭	上午七時
印度	貨船	INDIA	日本	寶隆	A十一	上午
勝高蘭	貨船	SANGOLA	印度星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時半
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲	香港東方	B泡	上午
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	晨早
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	捷成	A八	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
利馬	貨船	LEMAIRE	石叻	渣華	B十	下午四時
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲印尼	岩拉多	A三	下午
東盛	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	渣甸	A一	上午十時
伊士美拉	貨船	ISMAILA	日本	鐵行	A十一	上午
羅斯	貨船	RUYS	南非南美	渣華	A二	下午
智利丸	貨船	CHILE MARU	美洲	太平	A十五	正午十二時
路美頓	貨船	LAOMEDON	歐洲	太古	A七	下午四時
海恒	貨船	HELIOS	日本	多利順	B廿三	凌晨
大安美	貨船	DIOMED	日本	太古	太古碼頭	下午四時
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	聯來	A六	下午
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	太古	B十七	上午八時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿五	天祥
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	廿五	太古
亞尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿五	捷成
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	廿五	渣甸
越南	客船	VIETNAM	日本	廿五	法郵
巴達維亞	貨船	BATAVIA	金邊	廿五	渣華
希信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	廿五	捷成
島郵	貨船	ISLAND MAIL	仁川	廿六	聯來
巴幹根	貨船	BAKONGAN	金邊	廿六	渣華
伊加地	貨船	IGADI	菲島	廿六	美邦
嘉仙	貨船	KARSIK	曼谷	廿六	渣華
舟山	客船	CHUSAN	日本	廿六	鐵行
當娜奧路拉	貨船	DONA AURORA	菲島	廿六	美邦
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲	廿六	香港東方
美尼斯途士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	廿六	太古
雲南	貨船	YUNNAN	新加坡	廿六	太古
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	廿七	美輪
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿七	聯來
台灣	貨船	TAIWAN	日本	廿七	多利順
愛德賓	貨船	ETTRICKBANK	東南非	廿七	鐵行
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	廿八	香港東方
德生	貨船	TAK SANG	日本	廿八	渣甸
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
大利花	貨船	TARIFA	歐洲	廿八	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿八	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	廿八	總統
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿八	太平
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲	廿八	洛士利
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	岷城	廿八	鐵行
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿八	捷成
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	廿九	渣華
溫寶蓮總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	廿九	總統
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲岷城	廿九	渣甸
嘉連路芝	貨船	GLENLOCHY	日本	三十	渣甸
澤峰	貨船	PIONEER MOOR	美國	三十	美輪
寶高達	貨船	BOGOTA	歐洲	三十	寶隆
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	岷城	三十	東來
明光丸	貨船	MEIKO MARU	門司	三十	東來
長興	貨船	CHANG HANG	日本	五月一日	聯來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	一日	太平
孤星航	貨船	LONE STAR MARINER	美國	一日	總統
布魯連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美國	一日	和捷
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	二日	鐵行
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	二日	聯來
當娜奧路拉	貨船	DONA AURORA	菲島	二日	美邦
馬來亞太子	貨船	MALAYAN PRINCE	美國	二日	渣甸
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲	二日	東來
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	二日	太平
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	岷城	二日	捷成
東謬	貨船	EASTERN MUSE	印度石叻	三日	渣甸
嘉被拉丸	貨船	CANBERRA MARU	日本	三日	香港東方
海興	貨船	HAI HING	日本	三日	多利順
芬海	貨船	FERNSEA	美洲	三日	多利順
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	三日	岩拉多
丹地	貨船	M. M. DANT	美洲菲島	三日	渣甸
芒街	貨船	MONKAY	歐洲	三日	法郵
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	三日	捷成
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	三日	太平
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	三日	太古
財生	貨船	CHOY SANG	星洲	三日	渣甸
恆生	貨船	HANG SANG	日本	三日	渣甸
埃沙高	貨船	ISARCO	歐洲	四日	天祥
廣州	客船	CANTON	英國	四日	鐵行
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	岷城	四日	天祥
隆昌丸	貨船	RYUSHO MARU	門司	五日	東來
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	五日	寶隆
培修斯	貨船	PERSUES	日本	五日	太古
仙路亞	貨船	SINALOA	日本	五日	寶隆
海利	貨船	HAI LEE	星洲	五日	多利順
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	五日	洛士利
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	五日	天祥
亞羅士	貨船	AROS	日本	五日	天祥
高麗之熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	五日	美輪
富寧	貨船	FUNING	日本	五日	太古
利那多	貨船	LE NATAL	日本	六日	法郵
奧華利素	貨船	OVERIJSEL	日本	六日	渣華
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南非南美星洲	六日	渣華
丹碧些亞	貨船	DENBIGSHIRE	日本	六日	渣甸
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	英國	六日	渣甸
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	六日	捷成
老星	貨船	LAO	日本	六日	聯來
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	六日	聯來
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	天祥
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	六日	天祥
明通山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	六日	東來
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	七日	東來
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	七日	香港東方
萬連威	貨船	VAIN WAERWIJCK	岷城	七日	渣華
芝尼加拿	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
夏威夷丸	貨船	HAIWAII MARU	日本	七日	香港東方
東興丸	貨船	TOKO MARU	日本	七日	香港東方
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	七日	天祥
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	門司	七日	東來
積利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	澳洲星洲	八日	鐵行
鄱陽	貨船	POYANG	日本	八日	太古
益多	貨船	ITOLA	日本	八日	鐵行
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	八日	多利順
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	八日	洛士利
利士多	貨船	NESTOR	歐洲	八日	太古
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	八日	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
印度郵	貨船	INDIA MAIL	菲島	九日	聯來
曼陀	貨船	MENTOR	美國岷城	九日	太古
益利亞	貨船	ITRIA	日本	九日	鐵行
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	九日	香港東方
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美國歐洲	九日	和捷
時好頓	貨船	SCHOUTEN	日本	九日	渣華
邊雲諾	貨船	BENVANNOCH	歐洲星洲	九日	洛士利
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲	十日	聯來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十日	總統
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	十日	寶隆
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	十日	岩拉多
東沙	貨船	TUNGSHA	歐洲	十日	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十日	太平
沙爾藤蒂	貨船	SALSETTE	英國星洲	十一	鐵行
登基	貨船	TANCRED	美洲	十一	天祥
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十一	捷成
夏利謀	貨船	HERMOD	山打根	十一	多利順
沙寶士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	十一	捷成
費臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	十二	總統

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

多利順洋行 電話：二四〇二四
天馬利 TEMERAIRE 往小呂宋 四月廿八日晚開
亞夫 HERVAR 往吉打 詩巫 五月三日開行落貨
海多 HALLDOR 往星洲 巴生 仰光 五月四日開行落貨
海興 HAI HING 往小呂宋 五月……開行

渣華郵船公司
奧士達吉 OOSTKERK 四月廿四、廿五日開始落貨廿六日往歐洲各埠接駁西非洲各埠
嘉仙 KARSIK 四月廿七、廿八日落貨廿八日往神戶大阪名古屋橫濱各埠
芝萬宜 TJIWANGI 四月廿八日開始落貨五月二日往日本石叻耶加達三寶壟泗水各埠
芝巴德 TJIBADAK 五月一、二、三日落貨三日往……各埠
奧華利素 OVERIJSEL 五月六、七日落貨七日往歐洲各埠
芝本鐸 TJIPONDOK 五月八、九日落貨九日往……各埠
芝尼加拿 TJINEGARA 五月八、九日落貨九日往南非洲南美洲各埠
凡人詳細章程請駕臨干諾道中八號地下 電話：二三四八〇一、二三〇六一

日本郵船公司
天祥洋行代理
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 船泊A一號浮 四月廿五日開往西貢、曼谷。
貨物請付貨倉中二九二號 電話：四四一五五一
貨倉代理處 合記公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
顯生 往山打根、斗湖、納閩 四月廿六日收貨
東英 往石叻、吉打、庇能 四月廿七日收貨廿八日開行
德生 往曼谷、石叻、吉打 四月廿九日收貨三十日開行
東星 往日本 五月一日收貨開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

新型客郵「越南」 S.S. VIETNAM（時速廿一海里）
直往小呂宋、西貢、馬賽
四月廿六日落貨廿七日下午啓行
法國郵船公司謹啓
干諾道中五號皇后行地下 電話二六六五一

港澳 佛山輪
港開下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
接辦沽票處：元安碼頭電話四一八九一
裕安輪船有限公司啓 大道西八號 電話四六八八

港澳 德星 冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公衆假期澳開下午五時正
沽票處：港澳碼頭及干諾道中七十號
電話：客票部（夜往）二八〇〇〇 貨部二八〇〇〇
（注意）取回港證 逐客票在本輪碼頭領取
大業有限公司謹啓

港澳 利航
每晚十一時正往澳 日下午二時返港
港泊佛山碼頭 澳泊十六號碼頭
搭客每晚九時半開始落船
逢星期日及公衆假期澳開下午四時正
沽票處：佛山碼頭
港九客票代售處：中國旅行社
和祥發船務貿易行
注意：搭客購船票後可在本碼頭領回港證

批東拉西集（一一一）

不能已於言

理智決定了非這樣不可的時候，要說便說。至於如何說法，也許技術上有問題，但原則上是不可移的。——這叫做「不能已於言」。

孟子說：「予豈好辯哉？予不得已也」。這意思，辯是迫到不得已的，不得已，也就不必辯了。

這見得凡是不得已，不能已的，才有其必要。爲了必要，在責任上，非辯不可。不辯，那就放棄自己的責任了。比方，雨下得大了，不能不打傘子，穿雨衣。雨下得大了，本來不想出門，但爲了重要事情，不能不出。既不能不出，就算沒有傘子、雨衣，濕得冒着雨走，這就是不得已，不能已。——在不得已的處境之下，要已不能已的。

孟子當時，「邪說暴行又作」，孟子認爲正人心，拒邪暴，正是自己的責任，所以他不惜挺身當衝，以口舌力爭，作有力的號召，以樹立起倫理的權威。這在孟子看來，是他的不得已。如果當時一道從風，群趨正軌，天下平治，那又何必苦心焦舌去辯爭不休呢？他說：「王者之迹息而詩亡，詩亡而後春秋作」，孔子作春秋，也屬於不得已的。因爲孔子作春秋，則既無王者的權威去控制政治，又無時的權威去控制倫理，亂臣賊子們便無所忌憚了。到了孟子時代，政治和思想更亂得一塌糊塗，於是孟子要繼承春秋之後，來一大倫理的鬥爭，企圖以倫理的權威去挽回政治和思想的頹敗，確立一個正確的標準。

儘管孟子的作法有他的主觀成分，但作爲一個有志的智識分子，正宏願是應該有的。即如我們今日所處光怪陸離時代，除非我們是個混混主義者，否則本其認識，有所表現，在種種中發生其抗爭式的發際與抵抗作用，正是應有的作法。

有言責的人，有時會感到這樣一說，可能會開罪別人，會爲別人所不高興，而對於自己有所損失，但另一個責任感在迫使，正如俗語說的：「骨鯁在喉，不吐不快」，也就說了。我們要這樣做，並不是出於一種優越感、發表慾，更不是醉於情感的衝動行爲，而是經過理智鬥爭的。理智決定了非這樣不可的時候，要說便說。至於如何說法，也許技術上有問題，但原則是不可移的。這叫做「不能已於言」。

「不能已於言」，即不得已，言不輕言。惟有言，並非要性。不輕言，可以不言就不言，也是說，我們認爲必須言的時候，才不輕言，便適暢所欲言，任何力量所不能制止。「夫人不言，言必有中」，這才見得言的力量，言的價值。

隨便言，言了等於不言，同樣，安於緘默，此亦屬物之類也。孔子說：「予欲無言」，這是說不言之言，他是主張「時然後言」的，時而不言，則不足以爲言了。

（校正）廿一日霎時前寫一文，開頭第二句「常年」誤「常知」，合更正。

性犯罪權威法官分析

色狼犯罪剖視

范子

每天打開報紙，總可以看到三則性犯罪的新聞，諸如強姦、誘姦、以及各式各樣的性變態行爲之類。有人認爲「色狼」之所以犯罪是因爲性慾太過所致，其實不然。據美國主辦性犯罪權威法官威茲指出：所有「色狼」的猖獗狂暴，幾乎都是性慾不足，他們是性無能者。

爲什麼呢？一般「色狼」外表粗壯，內心萎弱，他們不知不覺之間，怕被人發覺，又恐懼自己不能滿足。祇要對方堅決抗拒到底，「色狼」就會萎弱到不能維持，因此冒險逞強，瘋狂表露。跟着，在性無能出現之後，就不得不放棄了對象，以維持其性荒廢的心理毛病。

再據調查所得：「色狼」以獨身漢居多，約佔百分之六十。已婚的男子佔百分之二十六，其餘百分之十六，有的是已婚而太太不在身邊，有的是已經離婚，或者是太太已經去世的寡化。而且多數的「色狼」是受過教育的，其中百分之三十完成過小學教育，百分之十完成過中學教育。

或曰：「色狼」者大都是流浪漢或是職業街頭的失業者，事實也不盡然。在失業者的心目中，「食」比「性」更重要，美色當前，熟視無睹。反之「色狼」多數是有職業的，受害者以低薪階級的女工爲多，其年齡各種都有，包括小至七八歲的幼童，老到六七十歲的老太婆。

那麼，「色狼」的犯罪原因何在呢？……大致是：㊀由於父母們對兒女們「性」的求知約束過嚴，或管教不當，以致間接促成的佔百分之廿一，㊁受色情影片影響的佔百分之十三，㊂偷窺別人作猥褻行爲的佔百分之七，㊃受不良風習影響的佔百分之五，㊄受浪漫朋友所陶化的佔百分之廿八，㊅受黃色刊物雜誌的含毒的佔百分之……，還有一種間接的犯罪，即是由於一般家長目染的……

此外，有許多「色狼」的犯罪由於先天反常的，佔百分之五。

半靜寂地帶

丹尼

瑞士航空公司在港展出一條長逾八呎的蛇，據說係捕自加爾各答之叢林，而係歷史上並無紀載之最漂亮之蛇云。

如果他看過中國的「白蛇傳」，他便知道中國的「白蛇精」，要比牠更漂亮一點，更美麗得多呢！

×

美國印第安納州一個八十五歲的老婦，和一個廿九歲的青年熱戀，以根據「女子十八歲以上即可結婚」的法律，向註冊處申請結婚，已獲准許。她說：「即使以世界上所有的金錢，也不願易此愛郎」。愛情重於金錢，在這位八十五歲老婦來說，更是如此的原理了。

×

中共報已承認河北、山西、陝西、甘肅、青海、四川、貴州、廣西等地區發生旱災。北平一地，已發動二萬人出發抗旱，並要學生每日花半日時間去開井和掘水溝。

何不幸而爲今日毛政權下的「人民」！

×

馬師曾羅艷卿最近和梅綺士施花利更合作主演一套新片，名叫「賜糖」。這無疑是最容易的一種跳舞了。

心理學上的新發現

從飲食看內心

·干魅·

信不信由你！想窺悉一個人的內心情緒，祇須看他飲食時的態度與愛嗜的飲食便行。這個並非空泛之言，狂妄之語，且有實際國際的心理學家之言以爲證的。美國康涅狄格州的哥蘭文·威廉博士，曾在「美國科學促進會」的全體大會中，陳述他那在心理學上的新發現道：「要察看一個熟稔或素不相識的人，其內心是甜是苦，其情緒是快樂抑煩惱；原是一件非常容易的事，祇消注意一下他的飲食習慣便行了。因爲：他所愛嗜的食物，和飲食時的態度，都可以把他那隱藏在內心的情緒真切地表露出來。」

大家且聽威廉博士的實例解釋，然後看看它對你自己或是你所相識的人是否確切！

這是無可諱言的事實，大多數人們（也許包括你在內）在情緒緊張的時候，常愛吃些甜潤的東西，如牛乳、雪糕及芝士等；而這些東西在心理學家的心目中，都認爲那些食物，有着一種不可思議的潛在能力，能予不知不覺間把你帶回你在母親懷抱中啜乳的嬰兒時代，使你在那個時代的快樂憶出留過一個時期。

假如你的朋友忽然喜愛轉換口味，而吃些朱咕力、熟狗、腸菜及花生米等等「熟食」，較硬的食物者。那末，我要勸你最好不要羞弄或顛敵他。因爲，他之有這類飲食現象，大概是由於曾在情緒上受到某些挫折，或在心靈上產生了一種自卑感，或被擯出他理想中的大門外。總之是不如意；因此他的心靈自然地需要一種補償的感覺。進了一條熟狗，他的心靈就好像一個孩子受到委屈時，獲得糖果般的慰。

而喜愛喝咖啡、紅茶或啤酒等具刺激性的飲料者，其內心的傾向又有不同。這正是表明他們心裡急于保證他們的「合理享受」，及鞏固他們的「成人地位」。因爲這些東西，當他們在孩童時代是不能隨意享受到的。

現在又說到你飲食時的態度；如果你是三扒兩撥的狼吞虎嚥，則表示你的內心正急於某一種事物，或受了某一種的興奮刺激。如果你是低斟淺酌，則表示你的內心正因完成了某種任務而感到愉快。但如果你在飲食時的態度是若有若無，隨隨便便的，卻表示你的內心正在煩亂之中了。

「這一種新發現的心理學知識，將來對於精神及情緒上的失常的診斷和處理，定有很大的裨助。且更重要的，它還能診察出各種潛在的精神病可能性，而於事先給予患者以適當的預防。」威廉博士這樣深信道。

惠稿注意 來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期爲荷。編輯室啓

綠野情潮

黃思騁

淑佩靠在樹幹上，手裡玩弄着草葉，輕輕地唱和來：

年青的人，你要爲名利而瘋狂嗎？

其餘的人接着唱道：

不！我們只求有好歌兒唱！

大家合唱的聲音：

在燦爛晶晶的波光裡，

我們的年青常在。

潔彩湖，我們的乳娘啊，

你不會嫌我們鬧白了鬍子！

來，伙伴們，

趁着這樣的好日子，

拼命地玩樂吧！

我們不是工作的奴隸，

更不是競爭的鬥徒！

在太陽還未下山之前，

耗盡最後的一分精力！

他們唱完這首歌，全體站起來，向潔湖奔走，在一陣吶喊以後，蹦向湖中。

我在聽到歌聲的時候，我已經驚奇他們的才華了。我知道這些歌都是他們自己創造的，很能表現年青人的感情。等到他們成群下水以後，我纔見了那種潛在的青春的力量。

我們一直玩到日落西山，大家才帶着玩樂過度的困乏，在昏黃的暮色中，扶着肩回家。

六

幾天過去以後，我對這個環境完全熟悉了。我發覺這批年青人都有獨特的個性和才能。純之是個藝術專科學校的畢業生，才情勝富。他寫的歌曲，總是新型洋溢感情，絕不使人厭膩。他有藥於藝術的天性，在他的床上的鐵櫃裡，掛滿他的畢業文憑，但他卻偏偏的都是兩隻靴襪子。

京相是那麼健康和多情。他在兩年之前走出了大學之門，學的是哲學。他雖然有點純粹，然而並不是沒有才學的人。他在大學裏讀書的時候，曾經是個風頭人物。他在許多活動上，曾得過好幾次獎狀，上面印滿字句。但他把這些獎狀紙翻過來，在上面寫樂譜。

唐康是個體育家，卻新過一項全國紀錄。大概有一個外交家的才能，他的口才和風度，也絕不平凡。

在三個女孩子之中，克荷的形容是那樣放浪，而且美麗得近乎妖冶，在她身上，流露着青春的活力。終仙的嫵媚，完全是內向性的。她的那種修女式的嫻靜，使人起另一種好感。淑佩的美是母接近女性的，也可以說母性型態的美。

在我們這八個人之中，唐康二十八歲，算是老大哥了。克荷也有廿一歲了。我發覺這些年青人對任何事都顯得單純，在愛情上卻錯綜複雜。（二三）

女戎與女傭

沈公羽 著

一、烏衣翻楚憶陳娥

劉孝廉曰：「余前日謂汝之言，因非誇大，今果然，余固甚喜。」何澄麟答曰：「今廉已提得矣！至服角手段，仍有望於足下。」劉孝廉曰：「余友人欲辦南韶連鹽務者，大有人在，當代爲之寶，但實際所得之盈利，與每月之乾脩，須與君平分之耳。」何澄麟以當如君之籌答。劉孝廉遂爲之轉佔於人，計超出投承之價五萬元，並每月致送乾脩五百元。此兩項所得，何澄麟力踐前言，與劉孝廉平分之。何澄麟以一窮秀才，驟得二萬五千元，並每月得乾脩二百五十元，在當時物價低廉，生活儉樸，已不啻打開其僵局，竊爲喜。

當日兩廣所定廣東南包鹽局人員之編制，督辦之下，設提調一員，以助理局中諸務。督辦黎太史，以清望所歸，聞教與粵督，力邀其出任督辦一職，不過利用其名譽，以吸收人心耳。故提調一職，非熟悉鹽務之官僚，不足以爲之助。於是有姚某爲提調者，姚某爲浙人，其先代以游幕廣東，充幕僚局總辦提調各差，故廣東鹽務，瞭如指掌。聞教與某摯，以其人足爲黎太史之佐，遂以南包鹽局提調一職任之。姚某受事後，以黎太史爲淳厚之書生，意存輕視，事事壟斷，黎太史則又事事退讓，故大權旁落，南包鹽局諸事，遂爲姚某一手操縱之，遂成尾大不掉之勢。姚某以何澄麟投承南韶連包鹽務，以投價至高，損兩店又股實，雖知其爲黎太史之知音，亦不易推翻其定局。乃別以一事以難之，使何澄麟不得不飲其苦酒矣。

廣東素有殷富之名，凡各省捐職人員，莫不願指省廣東，以一償其「刮地皮」之大願。以廣東地皮厚，而粵人又性畏官故也。嘗閱諸故老言：北京廣東會館，建築雖非安修，而各省人每過此者，輒流連不遽去。且嘗發出羨慕之聲曰：「廣東呀！廣東呀！」云云。是廣東爲最好之官缺，聲可概見。故老所述，爲乾嘉年間事，而清代候選於光緒之季，倘擁此殷富之虛名也。有此虛名，故仕宦中人，候選於廣東者，人多於鯽。實缺有限，候差無多，而亂爲捷足者所先得。至因候補而捱窮，捱窮而典當殆盡者，乃轉注其目光於鹽捐乾薪，以維其生活。故每一捐商乾新，而大力者之函條紛至，捐商爲討好計，分別各送以乾脩，少者月或數十元，多者月或百餘元，而皆稱之爲乾脩，彼雅無事可辦，每月祇到公司領薪而已。此亦當年廣東官場現狀之一。姚提調既熟知此中情形，對於候補諸員，以其炙手可熱，遂羅以調劑爲請，提調又悉以應候補委員之。今以何澄麟投承南包鹽捐，而轉佔於人，獲利數萬，佯爲不知，而又以其爲黎督辦之私人，正好利用此機，以申張其勢力。某日，與何澄麟晤，語有頃，遂以名單一紙示之。且曰：「此爲一班寒酸朋友，願澄麟兄酌量爲調劑之。」（四十）

其人其事

北洋軍閥之錚錚佼佼者

吳佩孚清風亮節

落日黯孤城　百折不回完壯志

大風思猛士　萬方多難惜斯人

·春痕·

北洋軍閥，暴戾恣睢，禍國殃民，爲世詬病，然其中亦有錚錚佼佼者，如吳佩孚是也。吳字子玉，山東蓬萊縣人，以秀才考入武備學堂，卒業後爲北洋新軍下級幹部。民國成立，改鎮爲師，子玉隸曹錕之第三師，爲第五旅旅長，民六七年間，桂軍譚浩明入湘，聲勢頗大，子玉長岳督師，北廷以張敬堯督湘，而以子玉代曹錕率師協防，株攸諸役，屢挫桂軍，爲吳初露鋒芒之時，其後直皖之戰，吳所向克捷，威震關內，官至孚威上將軍，副一位，直、魯、豫、三省巡閱使，叱咤風雲，有洛陽王之稱。

子玉性剛愎，迷信武力，輕用其鋒，故雖屢戰屢勝，而部下精銳喪亡，大，反形渙散，是以出關一役，馮玉祥倒戈於前，田中玉按兵不動於後，遂爲奉張所乘。有詩云：「棄甲曾揮下雞公山，八萬兵，……」後雖復起，已非一己之力，……慨惘；（吳無姬妾，惟夫人相隨。）悽悵悲歌，……將滅，家何在？望斷一秋風，白帝城。」悲壯蒼涼，大有項王垓下悲歌之概。及北伐，吳於汀泗橋一役，知大勢已去，遂歸隱於野，退居故都，葛巾野服，口不談兵。

盧溝橋事變，日人屢欲加以利用，子玉始終峻拒，雖威迫利誘，屹不爲動，清風亮節，舉國同欽。有南北兩秀才之目，南指陳炯明，然吳陳之間，殊不相能，……十自壽詩頗其後云：「魚龍寂寞東江冷，河洛平居有所思。」……於第二次直奉之役失敗，由海道入長江過洛，……心在玉庭，……寒雨連江夜入吳。」可謂慮矣。子玉雖迭經挫敗，而志氣不餒，持三不主義，一、不入租界，二、不利用外援，三、不坐外國船，蓋其視當時之要人，托庇外人爲可恥。以視今之……，固不可同年而語矣。

子玉好吟詩，閱其集曰：蓬萊集，……口占一詩贈葉：「才遊燕北又江南，下了火車又火船，……氣撐千古，那怕賊兵滿萬千，寄語征南諸將士，……」此詩前六句皆下里巴人，惟末句頗有意義，而又得體也。……民二十九年，子玉逝於北平，……今總統蔣公曾輓以聯文云：「落日黯孤城，百折不回完壯志，大風思猛士，萬方多難惜斯人……」句極勻稱，……入方風雨會中州。

李太白外傳

最後一杯酒

醫生却捧了一壺酒和杯子來，他飾出一盃熱酒，湊到李白的唇邊：

「李學士，喝一盃酒嗎？」

他抬起眼，忽然現出歡悅的微笑，好像，他還有飲酒的願望！好像，他還能嗅到酒味。

於是，他努力張開嘴，飲——酒，流入他的咽喉，也潤濟他的……角滴下來，滴入他的頸項，可是，李白全不覺得。他就有一個印象——溫熱的酒激刺咽喉，非常舒服。

於是，酒精的力漸漸地惹到了他的腸胃。

「再飲一杯嗎？」醫生溫沉地問。

他沒有回答，生命的殘餘力量已不足以抵抗酒，一盃，已夠使他滿足了。於是，李陽冰伸出手制止他。

這時，李白的喉間發出一些奇異的聲響，咕咕地……

「時候到了——」醫生低聲向李陽冰說。

李陽冰的眼睛濕了！他屈下一腿，跪在床前，喃喃說：

「太白，安歇吧！人世間將永遠記得你！」

「叔叔！」他忽然睜開眼睛，清朗地叫了一聲。

這一個反應使病榻邊的兩個人都訝異起來！難道，死人真有復活的時候？

「叔叔，給我紙和筆——」李白叫着，似乎想掙扎起來，可是，他的肢體卻不能運動自如了。（二三）

中央：今日五點半 三點 七點半 九點半 公映 百戰鐵騎兵 泰倫寶華主演 打鬥恢巨片 明日打鬥科學巨片 飛天俠大戰野人國 後日七彩言情巨片 灰衣人 真光：祇今天四場 美艷傳奇刺激緊張片 佳密地信 柏西杜蜜 空洞山恐龍 明天 蓋世奇俠 康尼特威主演 七廿 飛將軍血戰史 今早：哪吒鬧東海

太平：即日公映 針對社會 教育鉅片 霸王阿飛 保羅紐曼 羅姬芝主演 明日換映 虎口 鶯花 荷蘭 路易士主演

麗都：二十三日開始 早場優待 世界名著 改編文藝 粵語巨片 小婦人 張瑛 夏萍 主演 明映 天河配

新世界：連滿六天 展無可展 第七天決不再展映 惹火肉感片王 肉彈春情 同場加映 浴室春光 明天粵劇 映斷腸碑

近期內即日開映 金星龍城 不日加入 橫刀奪愛 光藝出品 奇情巨片 出場序 謝賢 嘉玲 胡楓 梁灼灼

東樂：祇今天 勿錯過 哥倫比亞 百萬圓大張 規模偉大列 熱鬧緊張獎 榮獲金像獎 哲理劇改編 名劇巨片 超特巨片 桂河橋之威廉荷頓 柳綠花紅露華 金城奇女 賭主角羅素 子莎蓮 盛大演出 新藝綜合體電影 全部特藝七彩 片上中文說明 狂戀 "PICNIC" 三個摩登女性 一個情竇初開 一個及笄年華 一個標梅已過 浪復與狂戀 苦悶見真情 大膽暴露程度 令人拍椅叫絕 今五點半（萬寶山）（小霸王）明日一天 紅樓五點半 明五點半（孤軍突擊戰）

皇后·平安：震驚歐美稀世名片 今天兩院隆重獻映 必然擠擁 請速定座 伊甸樂園·公開展覽 兩性生活·徹底解決 The LAST PARADISE 裸女天堂 片上中文字幕 特藝七彩 新藝綜合體 捕世外桃源男女間的真實動人故事 海底歡度蜜月 脫得一絲不留 僅此一場 值回票價 跳塔比賽驚險萬分 怪魚搏鬥生吞活剝 裸女採蓮天體出現 噴火治舞勾魂奪魄 電懋公司發行 國際

本片耗資五百萬美元 在歐洲獻映 轟動十大城市 熱帶風情 海底生活 全部搬上銀幕 美國票房雜誌不敢談論的一部影片？！

晚報 工商報 言論精警 消息確速 副刊輕鬆 讀者訂閱 請搖電話二二九六號與本報營業部洽訂

港九各界人士注意！ 爲全部七彩 天女散花 獻映 鄧碧雲 麗兒 公開贈香吻

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半 大號·六號B·六號C·12號·12號B 五號巴士 荔園粵劇團 夜戲八點正 薛仁貴二本 一樓免費 前座 大堂 香港奇情歌唱粵語片 飛來艷福 新民仔 紅綫女 主演 八點 九點九 免費 第三劇場 惹火艷舞 寶萊領導 大批惹火人物演出 八點 九點 十一點 二點正 七點正 一元 二元 六毫 緊張鉅片 特藝七彩 南美英豪 李奧加路 尼主演 八點 九點九 免費 第五劇場 模特兒 水晶舞台 五色迷目 表演 八點 九點 十一點 二點正 七點正 一元 二元 六毫 荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一 機動遊戲 老少咸宜 趣味濃 溜冰場 寬敞 兵乓球 設備 標準

娛樂宮 明天隆重獻映 派拉蒙出品 香港 趣諧 大笑片！ 影壇活寶 謝利路易 笑料最古 代表作 大衛榮 「兵三國志」 「一底冊六」 「萬里」 彼得羅利 非莉絲 爲一「頭一號三」 射擊演習，槍彈橫飛！柔術表演，拳擊中的！ 保証笑破肚皮！ 超級規模譜歌 影！ 片上中文字幕 糊塗丘八 入浴女子室，羣鶯亂飛！ 捕非洲叛黨，敵陣大亂！ 男女老幼 口味均合！ THE SAD SACK VISTAVISION

金陵 國民 新華 金台 明星 國際 舞 聯映 即日 鄧碧雲 吳君麗 羅劍郎 李海泉 任冰兒 梁醒波 合演 大鑼大鼓大袍甲 全部大唱 英國沖印 胭脂井 七彩 南國 新光公司 黃金製片 麗的呼聲作曲 出品 導演 胡藹

東樂 明天獻映 歌唱戰爭巨片 「氣壯山河」「愛情春秋」女主角 蘇菲亞羅蘭 金像巨星 安東尼昆 合演 力拔山兮氣蓋世，美女媚兮雄心逝！ 全部七彩！ 霸主貴妃 匈王妖姬美國 妖鏡 治國 欲仙 欲死 Attila Color by TECHNICOLOR